



**Universidad de Chile**

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Escuela de Diseño

Mención Diseño Gráfico

## Diseño de material didáctico de aprendizaje aplicado a la prevención del bullying en NB1, caso piloto Colegio Providencia

Proyecto para optar al título de diseñador gráfico

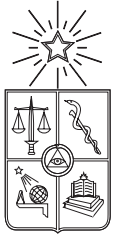
Santiago de Chile - Diciembre, 2011



**Mariela Paz González Adaro**  
Profesor guía: Alejandro Estrada







**Universidad de Chile**

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Escuela de Diseño

Mención Diseño Gráfico

# Diseño de material didáctico de aprendizaje aplicado a la prevención del bullying en NB1, caso piloto Colegio Providencia

Proyecto para optar al título de diseñador gráfico



Santiago de Chile - Diciembre, 2011

**Mariela Paz González Adaro**  
Profesor guía: Alejandro Estrada



*DEDICADA A MI HIJO MARIANO AGUSTÍN, QUIEN  
ME DA LA ALEGRÍA DE VIVIR Y LA FUERZA PARA  
SER MEJOR CADA DÍA.*





PRIMERO, QUISIERA AGRADECER A MIS PADRES, RICARDO Y ANA MARÍA, POR EL APOYO INCONDICIONAL QUE ME HAN DADO A LO LARGO DE LA VIDA Y MI CARRERA.

A MI HIJO MARIANO, POR COMPRENDERME Y APOYARME EN LOS MOMENTOS QUE NO HE PODIDO DEDICARME A ÉL EN PRO DE ESTA TESIS.

AGRADEZCO TAMBIÉN A MIS HERMANOS CAROLA, RODRIGO Y DANIELA, QUE CADA VEZ QUE LOS NECESITÉ ESTUVIERON AHÍ PARA DARMER SU APOYO. Y A JUAN PABLO FUENTES, EL PADRE DE MI HIJO, POR SU APOYO DURANTE MI CARRERA.

DOY LAS GRACIAS A TODOS LOS PROFESIONALES QUE CREYERON EN MI Y COLABORARON EN ESTE PROYECTO, PAZ LAGOS (PSICÓLOGA), GINA BASSO (EDUCADORA), CAMILA LLERMALY (EDUCADORA), SILVANNA BENVENUTO (GUIONISTA), NICOLE FLORES (EDUCADORA DEL COLEGIO PROVIDENCIA). ASIMISMO, AGRADEZCO LA AYUDA PRESTADA POR EL COLEGIO PROVIDENCIA AL ABRIRME SUS PUERTAS Y HACER TANGIBLE ESTE PROYECTO.

DE FORMA ESPECIAL, AGRADEZCO A MI MEJOR AMIGA CAROLA MOYA, POR SU DEDICACIÓN, ENSEÑANZA Y CONSEJOS, SIN ELLA NO PODRÍA HABER LLEVADO A CABO ESTOS LOGROS.

FINALMENTE, A QUIEN ME HA DADO LA FUERZA EN ESTA ÚLTIMA ETAPA DE MI CARRERA, Y EL APOYO NECESARIO PARA TERMINAR CON ALEGRÍA Y CONFIANZA, A MI AMOR, MARCELO RICCI.

GRACIAS A TODOS POR COMPRENDERME, SOBRE TODO POR AYUDARME A CERRAR ESTA IMPORTANTE ETAPA EN MI VIDA, EN LA QUE EL APOYO DE TODOS LOS PROFESORES A LO LARGO DE LA CARRERA HA SIDO FUNDAMENTAL, Y ENTRE LOS CUALES DEBO AGRADER PRINCIPALMENTE, POR CREER EN MI, A JUAN POLANCO Y ALEJANDRO ESTRADA.





INTRODUCCIÓN .....	13
--------------------	----

## CAPÍTULO 1: ESTRUCTURA DEL PROBLEMA 15

*Problema .....	16
*Motivaciones Preliminares .....	17
*Objetivo General .....	18
*Objetivos Específicos .....	18
*Método de trabajo .....	19

## CAPÍTULO 2: RECOPIACIÓN DE ANTECEDENTES 21

PRINCIPIO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE .....	22
1.1 Psicología del Desarrollo .....	22
1.2 Proceso de E-A .....	26
1.3 Factores que influyen en el proceso de E-A .....	26
1.4 Enfoques del proceso E-A .....	27
1.5 Educación emocional .....	31
1.6 Educación en Chile y realidad del sistema educacional .....	17
1.6.1 Enseñanza básica .....	34
1.6.2 Sectores de aprendizaje .....	34
1.6.3 Subsector de lenguaje y comunicación .....	35
1.6.3.1 Orientaciones didácticas .....	35
2. BULLYING Y CONTEXTO NACIONAL .....	38
2.1 Definiciones .....	38
2.2 Inicios .....	38
2.3 Tipos de bullying .....	39
2.4 Rasgos y causales que promueven actos de bullying .....	40
2.4.1 Características que promueven el bullying .....	42
2.5 Detección del problema del bullying en los establecimientos escolares .....	43
2.5.1 Consecuencias .....	43
2.6 Bullying en Chile .....	44
2.6.1 Estadísticas .....	44

2.6.2 Acciones contra el bullying .....	46
2.6.2.1 Medidas estatales .....	46
2.6.2.2 Campañas preventivas .....	46
2.6.2.2.1 Campaña No+Bullying por la PDI .....	47
2.6.2.2.2 El juego del buen comportamiento, por Paz Educa .....	49
2.6.3 Casos emblemáticos .....	50
<b>3. DISEÑO Y EDUCACIÓN .....</b>	<b>54</b>
3.1 Comunicación visual .....	54
3.2 Diseño para la educación .....	55
3.2.1 Importancia de los textos visuales en la educación .....	56
3.3 Diseño editorial aplicado a la educación .....	57
3.3.1 legibilidad de los textos .....	58
3.4 Ilustración .....	64
3.4.1 Rol de la ilustración en textos infantiles .....	65
3.4.2 Breve Historia Ilustración infantil .....	67
3.4.3 Breve Historia de la Ilustración infantil Chilena .....	69
3.4.4 Técnicas de ilustración .....	71
3.4.4.1 Técnicas puras .....	71
3.4.4.2 Técnicas mixtas .....	74
3.4.4.3 Técnicas digitales .....	74

## CAPÍTULO 3: TIPOLOGÍAS EXISTENTES

77

1. TIPOLOGÍAS EXISTENTES .....	77
1.2 Libros infantiles conductuales .....	78
1.2.1 Libros infantiles valóricos .....	78
1.2.2 Libros infantiles sobre bullying .....	79
1.2.2.1 Libros infantiles sobre bullying chilenos .....	80
1.3 Cuentos ilustrados para lectores iniciales .....	81
1.4 Línea gráfica de colecciones de cuentos infantiles .....	81
1.4.1 Análisis tipológico general .....	82
1.4.1.1 Elementos gráficos vinculantes .....	82
1.4.1.2 Elementos diferenciadores .....	83
1.5 Análisis tipológico del libro “Mis rabetas”, referente directo para el desarrollo de este proyecto .....	84



## CAPÍTULO 4: ETAPA PROYECTUAL 87

FORMULACIÓN DEL PROYECTO DE DISEÑO.....	88
1. Formulación y Justificación del proyecto.....	88
2. Proyecto .....	91
3. Público Objetivo .....	91
4. Objetivos del proyecto .....	91
5. Desarrollo del proyecto .....	91
5.1 Etapa Proyectual .....	92
5.1.1 Definición del contenido de los textos .....	92
5.1.2 Desarrollo de las historias de los cuentos.....	92
5.1.3 Ilustraciones .....	97
5.2 Desarrollo de la maqueta .....	103
5.2.1 Soporte .....	103
5.2.2 Tipografías .....	103
5.2.2.1 Caja de texto .....	104
5.2.2.2 Distribución de los elementos gráficos .....	105
5.2.2.3 Fondos .....	106
5.3 Desarrollo de la imagen de la colección .....	108
5.3.1 Marca .....	108
5.3.1.1 Isotipo .....	109
5.3.1.2 Logotipo .....	109
5.4 Anexo-Manual del Profesor .....	110
5.5 Cuento 1 “No Todo Es Juego De Amigo” .....	111
5.6 Cuento 2 “ Cuando Molesto No Soy Buen Amigo” .....	113
5.7 Cuento 3 “ Es Estudioso Puede Ser Mi Mejor Amigo” .....	114

## CAPÍTULO 5: ESTRATEGIA COMUNICACIONAL 117

1. Planificación del Proyecto .....	118
2. Plan de Financiamiento.....	119
2.1 Presupuesto .....	119
2.2 Alternativas de Financiamiento.....	122

## CAPÍTULO 6: CONCLUSIONES FINALES 125

## CAPÍTULO 7: BIBLIOGRAFÍA Y ANEXO 129



## INTRODUCCIÓN

DÍA A DÍA NOS ENFRENTAMOS A NOTICIAS que muestran terribles casos de acoso escolar, los que a través de los años han crecido en número y gravedad. Esto, sumado a que mi hijo ingresa el próximo año al colegio, hizo que la preocupación por la presencia de bullying en los establecimientos escolares se transformará en el tema que motivó el proceso de diseño para este proyecto de tesis.

Comprendiendo que la erradicación del problema del bullying es complicada y difícil de llevar a cabo, puse mi objetivo en la elaboración de un objeto de diseño que abordara el tema desde la prevención.

Dado que el bullying se produce en los establecimientos escolares, busqué dentro de las herramientas gráficas algún producto que tuviera un valor agregado que superara lo estético y colaborara en la formación de los niños. Así, el proyecto dio paso a la creación de un material didáctico.

Como todo diseñador, buscamos crear un objeto de diseño que satisfaga una necesidad, si éste logra tener un valor agregado hace que nuestra labor sobrepase el aporte estético. Siendo una de las

máximas metas que nuestro trabajo sea un real aporte comunicacional. Pensando en esto desarrollé una colección de libros de cuentos infantiles ilustrados, los que buscan a través de lo estético colaborar en la entrega de un mensaje que ayude a prevenir el acoso escolar.

Durante el proceso de investigación realizado, busqué la información y antecedentes necesarios que me ayudaran a comprender el problema (bullying), a conocer los procesos de aprendizaje de los niños, y encontrar las herramientas gráficas que me permitirían realizar un correcto desarrollo del objeto a diseñar en este proyecto.

A través de este proyecto se busca unir el aporte gráfico de las ilustraciones con el texto de los cuentos, para en conjunto narrar de forma dual (texto e imagen) historias (cuentos) que ayuden a los niños a interpretar situaciones conflictivas de acoso escolar que enfrentan o podrían enfrentar en sus colegios, colaborando en la formación de juicios y valores que ayuden en la prevención de actitudes y conductas sociales que puedan provocar el problema del acoso escolar.

14

- \*Problemática
- \*Motivaciones Preliminares
- \*Objetivo General
- \*Objetivos Específicos
- \*Método de trabajo.

# CAPÍTULO 1

Estructura del problema

15

## PROBLEMA

EL BULLYING HA invadido los establecimientos educacionales de nuestro país, dejando víctimas en todos los sectores y niveles socioeconómicos. Tanto el Ministerio de Educación, los colegios y la sociedad intentan comprender y frenar su origen, para así evitar que la lista de casos siga creciendo en número y gravedad. Lo cierto es que tanto los profesores como las familias, cuentan con escasos recursos de materiales pedagógicos para frenar este problema social, lo que se hace más difícil en la medida que los niños crecen y se convierten en adultos.

Considerando que la problemática del bullying es compleja ya que involucra varios actores en su proceso de gestación, los especialistas como Gina Basso, educadora, Paz Lagos, psicóloga infantil, Nicole Flores, docente de 1° Básico Colegio Providencia, entre otros, coinciden que la prevención temprana es una camino eficaz para reducir sus índices de crecimiento. Desde esta reflexión inicial, la primera etapa de investigación me llevó a determinar la edad y etapa del desarrollo infantil más adecuada para intervenir de manera precoz en el problema.

Durante la adolescencia, los valores y rasgos de personalidad se encuentran formados, como lo describe los aspectos del desarrollo intelectual en la adolescencia, *“es la etapa que mucha gente alcanza el más alto nivel de desarrollo intelectual, el de las operaciones formales, se caracteriza por la habilidad de tener pensamiento abstracto”*<sup>1</sup>. Por lo tanto, una intervención en sus conductas es más difícil de llevar a cabo, mientras que a edad temprana, cuando los niños están formándose como personas sociales es más efectiva una mediación preventiva para evitar rasgos agresivos que puedan causar problemas tales como el bullying.

*“Es alrededor de los 7 y 9 años de edad cuando los niños consiguen la madurez y las herramientas necesarias para entender la importancia de una conducta social positiva y los efectos”*<sup>2</sup> que pueden provocar las agresiones hacia sus pares. Y en el nivel NB1 cuando obtienen las herramientas educativas que les permiten comprender y discernir aspectos de comprensión lectora y comunicación oral<sup>3</sup> obteniendo el desarrollo de aprendizaje necesario para comprender un mensaje metafórico.

Profundizando la problemática que aborda este proyecto, tenemos que considerar las implicancias en las áreas de desarrollo del aprendizaje y contenidos de los planes de estudio para el nivel NB1 del Ministerio de Educación chileno, como también los métodos y tipologías más adecuadas para el desarrollo de la propuesta, Tipologías y métodos de diseño.

Esta labor implica, por lo tanto, un proyecto interdisciplinario en el que deben conjugarse las disciplinas de la educación, psicología infantil, pedagogía básica de lenguaje y el diseño como herramienta facilitadora del aprendizaje de todas las áreas descritas anteriormente. Dado que este proyecto académico pertenece a una diseñadora, las otras materias serán abordadas sólo como antecedentes temáticos para ofrecer un marco teórico a las decisiones de diseño que se tomen, estructurando una base para fundamentar y tomar decisiones de manera informada, proyectando una propuesta sólida desde lo teórico – conceptual hasta la aplicación práctica del producto final.

---

<sup>1</sup> PAPALIA, Diane., WENDKOD, Sally., Desarrollo Humano, 4ª ed. Santafé de Bogotá, McGraw-Hill, 1992. 360p.

<sup>2</sup> Según Gina Basso, Educadora.

<sup>3</sup> Referirse a Currículo académico NB1, pág 35.

## MOTIVACIONES PRELIMINARES

EL TEMA QUE DA ORIGEN a este proyecto de título ha sido motivado por dos razones principales:

\* La primera se basa en la intención de llevar el rol del diseñador más allá que el de un simple creador de imágenes, regidas por tendencias y patrones estéticos, que en algunos casos son meramente decorativas. Sino más bien, poner la labor del diseñador al servicio de la transmisión de un mensaje, adquiriendo el papel de un comunicador, en este caso con una preocupación social, lo que le otorga un valor agregado a la propuesta visual y al trabajo del diseñador.

A partir del rol del diseñador como comunicador y de la propuesta visual como mensaje social quise colaborar en la prevención del bullying, asumiendo un rol social como diseñadora, para satisfacer una necesidad real, actual y contingente.

\* La segunda motivación que me impulsó a escoger este tema, está ligada a mi rol de madre y la preocupación como tal con la que enfrento el problema del bullying, el que me afecta directamente al tener un hijo que ingresará el próximo año al colegio. Lo que me llevó a intentar hacer algo para colaborar en la prevención del acoso escolar a modo de apoyar a profesores y educadores, poniendo al servicio de estas herramientas gráficas en la promoción de la amistad y la empatía, como forma de contrarrestar ciertos aspectos como la impulsividad y la falta de tolerancia a la frustración, los que pueden generar conductas de bullying a futuro.

La idea de trascender en la labor del diseñador como comunicador visual y a la vez, la preocupación social, como madre de intentar colaborar en la prevención del problema del bullying, por medio de la comunicación informativa en la educación y en el aprendizaje en niños de etapa escolar NB1, siendo estas las motivaciones que marcaron mi elección en el desarrollo de esta propuesta.

## OBJETIVO GENERAL

EL OBJETIVO DE ESTA INVESTIGACIÓN ES EXAMINAR LA TEORÍA DEL APRENDIZAJE INFANTIL Y LA REALIDAD NACIONAL DEL SISTEMA EDUCACIONAL BÁSICO. A LA VEZ, ANALIZAR EL TEMA DEL BULLYING COMO UN PROBLEMA SOCIAL. PARA DESARROLLAR UNA PROPUESTA GRÁFICA CON BASES TEÓRICAS SÓLIDAS EN LA PREVENCIÓN DEL BULLYING.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Sensibilizar a los niños de 6 a 8 años en el tema del bullying a modo preventivo.
- Desarrollar una tipología temática, a través de la cercanía y entretención de los cuentos infantiles, utilizando las herramientas gráficas para transmitir el mensaje de forma atractiva.
- Abordar diferentes casos de bullying en la colección y realizar distintos cuentos que los ejemplifiquen.
- Analizar las tipologías gráficas adecuadas en niños de 6 a 8 años, que ayuden en la comprensión y transmisión del mensaje como complemento del texto en los cuentos.



## MÉTODO DE TRABAJO

El proyecto, como proceso, fue abordado de la siguiente forma:

- a. Motivación al tema: Diseño con responsabilidad social.
- b. Identificación del problema social (bullying) y de la edad (ciclo) donde se inicia, mediante estas las necesidades que pueden ser resueltas mediante el diseño: Ausencia de materiales didácticos que ayuden en la prevención del bullying.
- c. Definiciones de los objetos generales a desarrollar en la propuesta.
- d. Recopilación y posterior análisis de los antecedentes necesarios para desarrollar un proyecto con bases teóricas sólidas: El bullying en Chile, aprendizaje, educación en Chile ciclo NB1 y el diseño como comunicación visual.
- e. Definición del marco teórico que dará la pauta y fundamentos de la propuesta.
- f. Conceptualización: Definición de los conceptos, tipologías existentes y temas que determinarán el desarrollo de la propuesta.
- g. Definición de los objetivos específicos.
- h. Estructuración: Definición del mensaje, los contenidos, método y estrategia a utilizar según los objetivos planteados para el desarrollo del concepto y mensaje que se quieren proyectar, para lograr una propuestas sólida.
- i. Forma y tipología: Propuesta llevada a su aplicación final por medio de recursos y herramientas gráficas que apoyen la comunicación del mensaje.

La presente memoria de título se estructura de la misma forma, para así mantener una relación directa con el método y proceso de investigación y desarrollo realizado.

## 1. PRINCIPIO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE

- 1.1 Psicología del Desarrollo
- 1.2 Proceso de E-A
- 1.3 Factores que influyen en el proceso de E-A
- 1.4 Enfoques del proceso E-A
- 1.5 Educación emocional
- 1.6 Educación en Chile y realidad del sistema educacional
  - 1.6.1 Enseñanza básica
  - 1.6.2 Sectores de aprendizaje
  - 1.6.3 Subsector de lenguaje y comunicación
    - 1.6.3.1 Orientaciones didácticas

## 2. BULLYING Y CONTEXTO NACIONAL

- 2.1 Definiciones
- 2.2 Inicios
- 2.3 Tipos de bullying
- 2.4 Rasgos y causales que promueven actos de bullying
  - 2.4.1 Características que promueven el bullying
- 2.5 Detección del problema del bullying en los establecimientos escolares
  - 2.5.1 Consecuencias
- 2.6 Bullying en Chile

## 2.6.1 Estadísticas

## 2.6.2 Acciones contra el bullying

### 2.6.2.1 Medidas estatales

### 2.6.2.2 Campañas preventivas

#### 2.6.2.2.1 Campaña No+Bullying por la PDI

#### 2.6.2.2.2 El juego del buen comportamiento, por Paz Educa

## 2.6.3 Casos emblemáticos

## 3. DISEÑO Y EDUCACIÓN

### 3.1 Comunicación visual

### 3.2 Diseño para la educación

#### 3.2.1 Importancia de los textos visuales en la educación

### 3.3 Diseño editorial aplicado a la educación

#### 3.3.1 legibilidad de los textos

### 3.4 Ilustración

#### 3.4.1 Rol de la ilustración en textos infantiles

#### 3.4.2 Breve Historia Ilustración infantil

#### 3.4.3 Breve Historia de la Ilustración infantil Chilena

#### 3.4.4 Técnicas de ilustración

##### 3.4.4.1 Técnicas puras

##### 3.4.4.2 Técnicas mixtas

##### 3.4.4.3 Técnicas digitales

## CAPÍTULO 2

### Recopilación de Antecedentes

21

## 1. PRINCIPIO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE

### 1.1. Psicología del Desarrollo

En todo proceso de comunicación es elemental entender al otro. Por ello al iniciar este proyecto es vital conocer un poco más la manera en que los niños crecen, se desarrollan y finalmente aprenden o des-aprenden conocimientos, valores y formas de comunicación hacia sus pares.

Para este propósito recurrimos a la psicología del desarrollo, la que en términos generales se puede resumir como, según Papalia (1992), “El estudio de los factores que conforman la conducta humana, desde el período prenatal hasta la etapa de la vida adulta, en un proceso complejo que ocurre separadamente en los ámbitos físicos, intelectuales, afectivos, sociales y de la personalidad”.

A partir de esta definición, considero importante profundizar aún más en las características de la conducta en la primera infancia, y su impacto posterior en la vida adulta de las personas, particularmente, en lo referido a los procesos que mueven y cautivan la atención de los niños en la edad de los 6 a los 8 años, que es el rango etario del público objetivo de este proyecto.

En ese contexto podemos observar un resumen del desarrollo psicosocial en la infancia, según las tablas a continuación:

CRISIS CENTRAL	SOLUCIÓN POSITIVA	SOLUCIÓN NEGATIVA
Confianza básica vs. desconfianza (desde el nacimiento a los 18 meses)	La confianza en el cuidador que se ha convertido en “certeza interna y en predictibilidad externa” conduce a la confianza del niño en el entorno.	Miedo, ansiedad y sospecha. Carece de atención física y psicológica por parte del cuidador conduce a desconfiar de el entorno.
Autonomía v/s duda (de los 18 meses a los 3 años)	Sensación de vales. Afirmación de la lección y la voluntad. El entorno favorece la independencia y estos el orgullo y la buena voluntad.	Pérdida de la autoestima. La sensación de control externo excesivo hace dudar de un mismo y de los otros.
Iniciativa v/s culpa ( de 3 a 6 años)	Capacidad por aprender, para empezar las actividades, para disfrutar del dominio y los éxitos.	Incapacidad para controlar el nuevo poder. Ser consciente del posible fracaso, inculca la sensación de culpa y el miedo al castigo.
Laboriosidad v/s inferioridad (de los 6 años a la pubertad)	Aprende el valor del trabajo, adquiere las habilidades y las herramientas de tecnología. La competencia ayuda a ordenar las cosas y a hacer las funcionar.	La frustración repetida y el fracaso conducen a una sensación de no adecuación y de inferioridad que afecta a la visión de la vida.

Tabla 1: Las cuatro primeras etapas del desarrollo psicosocial según Erickson (1963)

EDAD	ETAPA	DESARROLLO
0-6 meses	Impulsividad Motriz	Funciones fisiológicas: Sueño, alimentación, movimiento
6-12 meses	Emocional	Se amplían las emociones del niño
2-3 años	Sensoriomotor	A través de las actividades circulares el niño se acerca y experimenta con los objetos
3-6 años	Personalismo	Necesidad afectiva de cariño, apoyo y reconocimiento
2 a 3 años	Crisis del personalismo	Oposición y rechazo a los demás
3 a 4 años	Período de gracia	Buscan aceptación y admiración de los otros
4 a 6 años	Período de representación de roles	Imitan los comportamientos de aquellos que admiran
6 a 9 años	Pensamiento sincrético	Mezcla lo subjetivo con lo objetivo de la realidad, pensamiento global e impreciso, estructura por parejas elementos diferentes.
9 a 11 años	Pensamiento categorial	Determina lo que define u otorga características propias de un objeto
12 a 15 años	Pubertad y adolescencia	Etapas en la que el conocimiento le permite construir la realidad exterior

Tabla 2: Etapas del desarrollo según las técnicas humanistas de motivación para el aprendizaje en niños según la Teoría de Wallon (1939), basada en la afectividad.

La 2ª tabla nos habla sobre la importancia de las relaciones humanas sociales en el individuo, y cómo la emoción es fundamental en el desarrollo de la persona que junto con la afectividad son formas de expresión anteriores al lenguaje. Las etapas vienen definidas por el tipo de relaciones que el sujeto establece con el medio en el que crece.

Entender algunos aspectos del desarrollo psicosocial nos ayuda a identificar con propiedad los contenidos que serán incluidos en la colección de libros, así como las características que deberán realzar las ilustraciones que acompañan los textos de la publicación, enfatizando valores que potencien la autoestima, la confianza, la iniciativa, la curiosidad y el valor del trabajo en equipo.

Para profundizar la percepción moral de los niños, podemos analizar el planteamiento de Jean Piaget en Papalia (1992), según la siguiente tabla de los estadios del desarrollo moral:

CARACTER MORAL	ESTADIO I	ESTADIO II
Conceptos morales	Moral obligada	Moral de cooperación
Punto de vista	El niño ve en un acto como totalmente correcto o totalmente incorrecto y piensa que todo mundo lo ve de la misma manera. Los niños no pueden ponerse en el lugar de los otros.	Los niños no pueden ponerse en el lugar de los otros. No son absolutistas en los juicios pero ven que más de un punto de vista es posible
Intencionalidad	El niño juzga los actos en término de consecuencias físicas reales, no la motivación detrás de ellos.	El niño juzga los actos por la intención, no por las consecuencias.
Reglas	El niño obedece reglas porque son sagradas e inalterables	El niño reconoce que la gente hizo y puede cambiar las reglas. Los niños se consideran capaces de cambiar las reglas como alguien más.
Respeto por la autoridad	El respeto unilateral lleva a sentir la obligación de conformarse con las normas de los adultos y obedecer las reglas de éstos.	El respeto mutuo por la autoridad y los iguales permite a los niños valorar sus propias opiniones y habilidades, y juzgar a las otras personas de acuerdo a la realidad.
Castigo	El niño aprueba el castigo severo. El niño siente que el castigo en sí mismo define lo incorrecto de un acto; un acto es malo si atrae castigo.	El niño aprueba el castigo moderado que compensa a la víctima y ayuda al culpable a reconocer por qué un acto fue incorrecto. Así lo conduce a la reforma.
“Justicia inmanente“	El niño confunde la ley moral con la ley física y cree que el accidente o la desgracia que ocurren después de una mala acción es un castigo ordenado por Dios o alguna otra fuerza sobrenatural.	El niño no confunde la desgracia natural con el castigo

Tabla 3: Dos estadios del desarrollo moral de Piaget

Según Papalia (1992), “Los niños pueden pasar gran parte de su tiempo libre en grupos, pero sólo forman amistades como individuos. Las ideas de los niños acerca de la amistad cambian enormemente durante los años de la escuela elemental. Los niños de esta edad escogen a sus amigos de

entre una amplia variedad de niños”, por esta razón, sumada a la de la especialista Paz Lagos, psicóloga infantil del Colegio Compañía de María – Apoquindo, el diseño del proyecto debería centrarse en torno al valor de la amistad, para dar un sentido temático al diseño, el que asimismo es

acorde al nivel de relación más cercana que experimentan los niños a esa edad, que es la amistad.

Según Selman en Papalia (1992), podemos observar claras etapas en el desarrollo de la amistad durante la primera infancia:

ETAPA	EDAD	CARACTERÍSTICAS
0. Compañeros de juegos ocasionales (indiferenciados)	3-7	Los niños son egocéntricos -piensan solamente en lo que quieren conseguir de una relación-. Los niños definen a los amigos por la distancia a la que viven. (“Ella es mi amiga, ella vive en mi calle”). Valoran a los amigos por los atributos materiales o físicos. (“El es mi amigo, él consiguió un muñeco gigante de Superman y un juego verdadero para merecerse”).
1. Asistencia a una vía (unilateral)	4-9	Los niños definen a un buen amigo como alguien que hace lo que el amigo quiere (“El es mi amigo, me presta su borrador” o “Ella no es mi amiga; no fue a patinar conmigo”).
2. Cooperación mutua, equitativa y duradera (recíproca)	6-12	La amistad supone dar y recibir pero aún sirve a intereses comunes. (“Somos amigas, hacemos cosas para las dos” o “Un buen amigo es alguien que juega contigo cuando no tienes a nadie más con quien jugar”).
3. Relaciones íntimas y compartidas (mutuas)	9-15	Los niños ven una amistad como tener una vida propia. La amistad es una relación continua, sistemática, comprometida, que supone más que hacer cosas por el otro. Los niños llegan a ser posesivos con sus amigos, piden exclusividad. (“El hacer un amigo toma mucho tiempo, y así se siente mal si ella se hace amiga de alguien más”). Las niñas tiene una o dos amigas cercanas; los muchachos tienen más, pero menos íntimos.
4. Interdependencia autónoma (interdependiente)	12 y más	Los niños respetan las necesidades tanto de dependencia como de autonomía. (“Un buen amigo es un riesgo que tienes que ser capaz de apoyar, confiar y dar, pero tienes que ser capaz de dejarlo ir”).

Tabla 4: Etapas en la amistad



Con estos antecedentes, podemos configurar el escenario que plantea el mundo de los afectos y las relaciones para los niños de 6 a 8 años, en el que los conceptos de autoestima, confianza, autonomía, curiosidad, familia y amistad son los que forjan su percepción del mundo, sus preocupaciones y conflictos más cercanos.

### 1.2. Proceso de Enseñanza – Aprendizaje (E-A)

Desde la psicología del desarrollo tenemos una primera aproximación a la definición de aprendizaje, según Papalia (1992) “El aprendizaje es un cambio relativamente permanente de la conducta que resulta de la experiencia. Los seres humanos nacen con la habilidad de aprender; el aprendizaje ocurre sólo con la experiencia, la cual puede incluir el estudio, la instrucción, la observación, la exploración, la experimentación o la práctica. [...] El aprendizaje, entonces, es una forma de adaptación al medio ambiente”.

Para sintetizar el proceso, tenemos un detallado resumen planteado por Muñoz (2005) “Enseñanza y aprendizaje forman parte de un único proceso que tiene como fin la formación del estudiante. La referencia etimológica del término enseñar puede servir de apoyo inicial: enseñar es señalar algo a alguien. No es enseñar cualquier cosa; es

mostrar lo que se desconoce. Esto implica que hay un sujeto que conoce (el que puede enseñar), y otro que desconoce (el que puede aprender). El que puede enseñar, quiere enseñar y sabe enseñar (el profesor); El que puede aprender quiere y sabe aprender (el alumno). Ha de existir pues una disposición por parte de alumno y profesor.

Aparte de estos agentes, están los contenidos, esto es, lo que se quiere enseñar o aprender (elementos curriculares) y los procedimientos o instrumentos para enseñarlos o aprenderlos (medios).

Cuando se enseña algo es para conseguir alguna meta (objetivos). Por otro lado, el acto de enseñar y aprender acontece en un marco determinado por ciertas condiciones físicas, sociales y culturales (contexto)

De acuerdo con lo expuesto, podemos considerar que el proceso de enseñar es el acto mediante el cual el profesor muestra o suscita contenidos educativos (conocimientos, hábitos, habilidades) a un alumno, a través de unos medios, en función de unos objetivos y dentro de un contexto.

El proceso de aprender es el proceso complementario de enseñar. Aprender es el acto por el cual un alumno intenta captar y elaborar los contenidos expuestos por el profesor, o por cualquier otra fuente de información. Él lo alcanza a través de unos medios

(técnicas de estudio o de trabajo intelectual). Este proceso de aprendizaje es realizado en función de unos objetivos, que pueden o no identificarse con los del profesor y se lleva a cabo dentro de un determinado contexto”.

### 1.3. Factores que influyen en el proceso de E-A

Entender estos factores nos permite jerarquizar las tareas al momento de diseñar y de establecer los parámetros para la correcta funcionalidad del material didáctico que se diseñará. Podemos identificar diferentes factores que influyen en el proceso de E-A, los que según Muñoz (2005) son:

- a) Alumno: Sujeto del Aprendizaje.
- b) Profesor: Orientador del aprendizaje sistemático y portador de recursos que favorecen el proceso. Su presencia no es imprescindible para que un alumno modifique su conducta, entendiéndose por esto el logro de los objetivos propuestos.
- c) Objetivo Educacional: Es lo que se pretende alcanzar a través del proceso y que logrado se traduce en cambios de conducta en el estudiante. Para favorecer el aprendizaje, los objetivos deben estar formulados en forma clara y precisa; de esta manera, será posible descubrir el camino más eficaz para alcanzarlo y se verá favorecida la constatación de su logro.



d) **Actividades:** Acciones planificadas que el sujeto del aprendizaje debe realizar a fin de modificar su conducta durante el desarrollo del proceso. Ellas deben ser seleccionadas, organizadas y realizadas teniendo en cuenta los objetivos propuestos y por ende las características de los alumnos. Las actividades que realiza el sujeto del aprendizaje pueden ser intelectuales y/o psicomotoras.

e) **Técnicas:** Son formas estructuradas que permiten promover acciones educativas. Están en función de actividades de aprendizaje que llevarán al logro de los objetivos. Existen técnicas centradas en el docente, centradas en el alumno y otras de interacción entre docente y alumno.

f) **Materiales:** Son todos aquellos recursos que permiten implementar las actividades y técnicas a desarrollarse en el proceso de aprendizaje. Los recursos materiales ya sean audiovisuales, textos, guías, materiales de laboratorio, video, pudieran orientar el proceso de aprendizaje, aún en ausencia del profesor durante su uso.

g) **Formatos de Enseñanza:** Considera el N° de personas a las que va dirigida la Educación.

h) **Evaluación:** Es tal vez, conjuntamente con los objetivos, el elemento fundamental en el proceso de aprendizaje del alumno. Mediante él se puede valorar permanente-

mente el logro del cambio de conducta del estudiante y en función de ello, mantener o modificar los distintos elementos que se ponen en juego durante el desarrollo del aprendizaje”.

#### 1.4. Enfoques del proceso E-A

Dependiendo del rol del profesor, de los objetivos y de las metodologías que se utilizan, existen “3 enfoques para entender los procesos de enseñanza aprendizaje” Carretero (2009), los que identificamos como:

- **Conductismo:** Centrado en el docente, donde el estudiante aprende en un modelo de estímulo-respuesta.

- **Cognoscitivismo:** Centrado en los conocimientos, donde el docente es fundamental para el traspaso de los mismos, y el estudiante pierde autonomía al depender de la figura docente.

- **Constructivismo y Socio-Constructivismo:** Centrado en el estudiante, donde el estudiante construye su propio conocimiento, el profesor es sólo un facilitador del conocimiento, por lo que incluso puede estar ausente del proceso, ya que el estudiante puede recurrir a otras fuentes para encontrar sus conocimientos.

Para entender más claramente estos enfoques, podemos analizar la tabla comparativa planteada por Ertmer y Newby (1993)

TEORÍA DEL APRENDIZAJE	CÓMO OCURRE EL APRENDIZAJE	CUÁLES SON LOS FACTORES QUE INFLUYEN EN EL APRENDIZAJE	CUÁL ES EL ROL DE LA MEMORIA	CÓMO OCURRE LA TRANSFERENCIA	CUÁLES TIPOS DE APRENDIZAJE SE EXPLICAN MEJOR POR ESTA POSICIÓN	CUÁLES DE LOS SUPUESTOS O PRINCIPIOS BÁSICOS DE ESTA TEORÍA SON PERTINENTES AL DISEÑO DE INSTRUCCIÓN	CÓMO DEBE ESTRUCTURARSE LA INSTRUCCIÓN PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE
<b>CONDUCTISMO:</b> Iguala al aprendizaje con los cambios de conducta observable, bien sea a la forma o a la frecuencia de esas conductas.	Se logra cuando se demuestra o se exhibe una respuesta apropiada a continuación de la presentación de un estímulo ambiental específico. Los elementos claves son: estímulo, respuesta y la asociación de ambos. Focaliza la importancia de las consecuencias de estas conductas y mantiene que a las respuestas que se les sigue con un refuerzo tienen mayor probabilidad de volver a sucederse en el futuro. Se caracteriza al estudiante como reactivo a las condiciones del ambiente.	Las condiciones ambientales. Se evalúa al estudiante para determinar en qué punto comenzar la instrucción, así como para determinar cuáles refuerzos son más efectivos para un estudiante en particular.	No es tomada en cuenta. El olvido se atribuye a “falta de uso” de una respuesta.	Aplicando el conocimiento aprendido a nuevas situaciones. Ocurre como resultado de la generalización. Las situaciones que presentan características idénticas o similares permiten que las conductas se transfieran a través de los elementos comunes.	Discriminaciones, generalizaciones, asociaciones y encadenamiento. Pero generalmente no pueden explicar las adquisiciones de alto nivel.	-Énfasis en producir resultados observables y mensurables -Evaluación previa de los estudiantes para determinar dónde se debe iniciar la instrucción -Énfasis en el dominio de los primeros pasos antes de progresar a niveles más complejos de desempeño -Uso de refuerzos para impactar al desempeño -Uso de pistas o indicios, modelaje y práctica para asegurar una fuerte asociación estímulo-respuesta.	Se estructura alrededor de la presentación del estímulo y la provisión de oportunidades para que el estudiante practique la respuesta apropiada.

Tabla 5: Tabla comparativa Conductismo, Cognitivismo y Constructivismo

TEORÍA DEL APRENDIZAJE	CÓMO OCURRE EL APRENDIZAJE	CUÁLES SON LOS FACTORES QUE INFLUYEN EN EL APRENDIZAJE	CUÁL ES EL ROL DE LA MEMORIA	CÓMO OCURRE LA TRANSFERENCIA	CUÁLES TIPOS DE APRENDIZAJE SE EXPLICAN MEJOR POR ESTA POSICIÓN	CUÁLES DE LOS SUPUESTOS O PRINCIPIOS BÁSICOS DE ESTA TEORÍA SON PERTINENTES AL DISEÑO DE INSTRUCCIÓN	CÓMO DEBE ESTRUCTURARSE LA INSTRUCCIÓN PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE
<p><b>COGNITIVISMO:</b> El énfasis se localiza en promover el procesamiento mental. Acen- túan procesos cognitivos más complejos como el pensamiento, la solución de problemas, el lenguaje, la formación de conceptos y el procesamiento de la información.</p>	<p>La adquisición de conocimiento se describe como una actividad mental que implica una codificación interna y una estructuración por parte del estudiante, quien es un participante muy activo del proceso de aprendizaje. Los cognitivistas se ocupan de cómo la información es recibida, organizada, almacenados y localizados.</p>	<p>La manera como los estudiantes atienden, codifican, transforman, ensayan, almacenan y localizan la información, además de pensamientos, creencias, actitudes y valores.</p>	<p>Posee un lugar preponderante, pues el aprendizaje resulta cuando la información es almacenada en ella de una manera organizada y significativa.</p>	<p>La transferencia es una función de cómo se almacena la información en la memoria. Cuando un estudiante entiende como aplicar el conocimiento en diferentes contextos, entonces ha ocurrido la transferencia.</p>	<p>Debido al énfasis en las estructuras mentales, se le considera apropiada para explicar las formas más complejas de aprendizaje, a saber, razonamiento, solución de problemas, procesamiento de información.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Retroalimentación</li> <li>-Análisis del estudiante y la tarea</li> <li>-Énfasis en la participación activa del estudiante en el proceso de aprendizaje</li> <li>-Uso de análisis jerárquico para identificar e ilustrar relaciones</li> <li>-Énfasis en la estructuración, organización y secuencia de la información para facilitar su óptimo procesamiento</li> <li>-Creación de ambientes de aprendizaje que permitan y estimulen al estudiante a hacer conexiones con material previamente aprendido.</li> </ul>	<p>El aprendizaje debe ser significativo y que se ayude al estudiante a organizar y relacionar nueva información con el conocimiento existente en la memoria.</p>

Tabla 5: Tabla comparativa Conductismo, Cognitivismo y Constructivismo

TEORÍA DEL APRENDIZAJE	CÓMO OCURRE EL APRENDIZAJE	CUÁLES SON LOS FACTORES QUE INFLUYEN EN EL APRENDIZAJE	CUÁL ES EL ROL DE LA MEMORIA	CÓMO OCURRE LA TRANSFERENCIA	CUÁLES TIPOS DE APRENDIZAJE SE EXPLICAN MEJOR POR ESTA POSICIÓN	CUÁLES DE LOS SUPUESTOS O PRINCIPIOS BÁSICOS DE ESTA TEORÍA SON PERTINENTES AL DISEÑO DE INSTRUCCIÓN	CÓMO DEBE ESTRUCTURARSE LA INSTRUCCIÓN PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE
<p><b>CONSTRUCTIVISMO:</b> El conocimiento es una función de cómo el individuo crea significados a partir de sus propias experiencias. Los constructivistas enfatizan la interacción entre la mente y el mundo real. Los humanos crean significados, no los adquieren.</p>	<p>Esta teoría equipara al aprendizaje con la creación de significados a partir de experiencias. Por lo tanto el conocimiento emerge en contextos que le son significativos al estudiante.</p>	<p>La interacción específica entre los factores ambientales y el estudiante. Es esencial que el conocimiento esté incorporado en la situación en la cual se usa.</p>	<p>Siempre estará “en construcción”, como una historia acumulativa de interacciones.</p>	<p>Puede facilitarse envolviendo a la persona en tareas auténticas ancladas en contextos significativos. Si el aprendizaje se descontextualiza, hay poca esperanza de que la transferencia ocurra.</p>	<p>Los constructivistas consideran que es imposible aislar unidades de información o dividir los dominios de conocimiento de acuerdo a un análisis jerárquico de relaciones. Por lo tanto no aceptan el supuesto de que los tipos de aprendizaje pueden identificarse independientemente del contenido y del contexto de aprendizaje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Énfasis en la identificación del contexto en el cual las habilidades serán aprendidas y aplicadas</li> <li>-Énfasis en el control por parte del estudiante para manipular la información</li> <li>-Necesidad de que la información se presente en una amplia variedad de formas</li> <li>-Apoyar el uso de las habilidades de solución de problemas que permitan al estudiante ir más allá de la información presentada</li> <li>-Evaluación enfocada hacia la transferencia de conocimiento y habilidades.</li> </ul>	<p>El significado lo crea el estudiante: los objetivos de aprendizaje no están predeterminados, como tampoco la instrucción se prediseña. Se debe mostrar al estudiante cómo se construye el conocimiento, promover el descubrimiento de múltiples perspectivas y llegar a una posición auto seleccionada.</p>

Tabla 5: Tabla comparativa Conductismo, Cognitivismo y Constructivismo

En este proyecto se busca estimular el aprendizaje de tipo cognitivo, como el pensamiento, la solución de problemas, el lenguaje, la formación de conceptos y el procesamiento de la información. Esto por medio de actividades que permitan relacionar el mensaje que se le intenta dar con situaciones que los alumnos puedan identificar como ya conocidas (memoria). Será abordado en el desarrollo del proyecto este tipo de aprendizaje, debido a que los principios básicos de la teoría del aprendizaje cognitivista es la apropiada para enseñar a razonar, comprender y procesar información, lo cual es fundamental si buscamos fomentar actitudes positivas (valores) frente a un comportamiento negativo al que están acostumbrados (bullying).

### 1.5. Educación emocional

Volviendo al problema social que da origen a esta tesis, el bullying, y tomando en cuenta las características del aprendizaje emocional en la etapa escolar que da vida a este proyecto, es necesario conocer a grandes rasgos en qué consiste la “Educación Emocional”, ya que está relacionada con el comportamiento y la conducta social cívica, complemento psicosocial en el proceso de E-A. Esto nos ayudará a comprender e identificar cuáles son los rasgos conductuales que pudieran generar reacciones violentas, comportamiento que caracteriza al bullying.

La educación emocional se propone como el desarrollo de competencias emocionales desde un enfoque transversal. Para ello recoge las innovaciones educativas y las aportaciones de diversas ciencias. En las últimas décadas se han producido varias innovaciones educativas al respecto, entre las que cabe destacar el aprender a aprender, aprender a pensar, educación en valores, educación moral, habilidades sociales, habilidades de vida, etc.

En lo referente al desarrollo emocional en esta etapa escolar en niños de 6 a 8 años, el niño se enfrenta a problemas de aprendizaje tanto en lo social como en lo académico, que podrían llevarlo a tener crisis con respecto a su desempeño, como en el caso de la competitividad, el exceso de industrioidad o inferioridad (Erikson, 1963), y el desarrollo de un autoconcepto negativo. Para poder lidiar con estas situaciones es necesaria la autoregulación de la ira, la que de no ser controlada podría ser casual de violencia.

Otro rasgo que promueve la ira en los niños es la baja tolerancia a la frustración. Ante situaciones frustrantes se les activa la ira, no tienen paciencia, no pueden manejar el estrés, sufren malestar, inquietud, ansiedad e incluso depresión. Cabe destacar que, la educación emocional tiene entre sus objetivos aprender a aumentar el nivel de tolerancia a la frustración, controlar<sup>4</sup> la impulsividad y regular la ira.

Como parte de la educación emocional y el aprendizaje del comportamiento social para la prevención de la violencia escolar, se propone la siguiente estructuración de las competencias emocionales<sup>5</sup>, la cual se resume en la siguiente tabla:

---

<sup>4</sup> Educación para la ciudadanía y convivencia, El enfoque de la Educación Emocional, Rafael Bisquerra Alzina. Wolters Kluwer España, Madrid 2008. Pág. 145

<sup>5</sup> Educación para la ciudadanía y convivencia, El enfoque de la Educación Emocional, Rafael Bisquerra Alzina. Wolters Kluwer España, Madrid 2008. Pág. 160-163

COMPETENCIA EMOCIONAL	CAPACIDADES
Conciencia emocional	Capacidad para tomar conciencia de la propias emociones y de las emociones de los demás, incluyendo la habilidad para captar el clima emocional de un contexto determinado
Toma de conciencia de las propias emociones	Capacidad para percibir con precisión los propios sentimientos y emociones; identificarlos y etiquetarlos
Dar nombre a las propias emociones	Habilidad para utilizar el vocabulario emocional y los términos expresivos habitualmente disponibles en una cultura para etiquetar las propias emociones
Comprensión de las emociones de los demás	Capacidad para percibir con precisión las emociones y perspectivas de los demás. Capacidad para implicarse empáticamente en las experiencias emocionales de los demás
Regulación emocional	Capacidad para manejar las emociones de forma apropiada. Supone tener buenas estrategias de afrontamiento, capacidad para autogenerarse emociones positivas, etc.
Tomar conciencia de la interacción entre emoción, cognición y comportamiento	Los estados emocionales inciden en el comportamiento y éstos en la emoción, ambos pueden regularse por la cognición (razonamiento, conciencia)
Expresión emocional	Capacidad para expresar las emociones de forma apropiada. Habilidad para comprender que el estado emocional interno no necesita corresponder con la expresión externa, tanto en uno mismo como en los demás
Regulación emocional	Capacidad para autoregular los sentimientos y emociones. Lo que incluye la regulación de la impulsividad, tolerancia a la frustración para prevenir estados emocionales negativos y perseverar en el logro de los objetivos a pesar de las dificultades
Habilidad de afrontamiento	Habilidad para afrontar emociones negativas mediante la utilización de estrategias de autoregulación que mejoren la intensidad y la duración de tales estados emocionales

Tabla 6: Competencias emocionales.



En esta tesis y como parte del desarrollo del proyecto se busca incentivar las competencias emocionales en los alumnos del nivel NB1, especialmente la empatía. Lo que a partir de la tabla anterior podemos definir como Conciencia emocional, Comprensión de las emociones de los demás, y Toma de conciencia de la interacción entre emoción, cognición y comportamiento. También, a través de las actividades planteadas como parte del proyecto, para ser realizadas con los alumnos y alumnas, la profesora o educadora podrá abordar las competencias emocionales que fomenten la habilidad para afrontar emociones negativas y la regulación emocional de estas.

Dentro de la inteligencia emocional (educación emocional) se encuentra la inteligencia interpersonal (educación social), ligada al comportamiento social y a la capacidad para mantener buenas relaciones con otras personas. Esto implica dominar las habilidades sociales básicas (escuchar, saludar, dar las gracias, pedir un favor, pedir disculpas, etc.), el respeto por los demás (apreciar y aceptar las diferencias y valorar los derechos de todas las personas), la comunicación receptiva (recibir y comprender los mensajes verbales como no verbales) y expresiva, compartir emociones, lograr un comportamiento pro-social y de cooperación, el desarrollo de asertividad, y también la prevención y solución de conflictos.

En relación a la teoría del aprendizaje social, especial importancia tiene la teoría propuesta por Bandura (1977), que pone el énfasis en el rol de los modelos en el proceso de aprendizaje. La que sugiere la inclusión del modelado como estrategia de intervención, donde los modelos (compañero, personajes de los mass media, profesores, padres) pueden influir en las actitudes, creencias, valores y comportamiento. Por ello, en el proyecto se utilizarán personajes con los que los niños se identifiquen (escolares), lugares conocidos por ellos en donde ocurren los problemas (salas de clase, patio, etc) y situaciones que ellos vivan. También, en algunas de las actividades guiadas por los docentes y/o educadores, que realizarán posteriormente los alumnos, podrán representar el rol de los personajes de los cuentos, cambiar los finales e interpretar las escenas ellos mismos. Estas medidas permitirán que los alumnos comprendan mejor el mensaje, de forma más rápida y empática.

Por su parte, la educación emocional sigue una metodología eminentemente práctica (dinámica de grupos, autoreflexión, razón dialógica, juegos, etc.) con objeto de favorecer el desarrollo de competencias emocionales, como la conciencia emocional (conocer las propias emociones y las emociones de los demás) y la regulación de las emociones, la cual es uno de los elementos esenciales de la educación emocional.

Finalmente es fundamental considerar que las estrategias de aprendizaje están constituidas por una serie métodos técnicos y procedimientos que se emplean en la orientación y la ejecución de los procesos de enseñanza y aprendizaje. Debe destacarse que no se trata de actividades sueltas, sino de una serie de acciones didácticas que se enlazan y que permiten alcanzar un determinado aprendizaje.

“Es importante que las estrategias de aprendizaje que se apliquen en el aula propicien la creatividad y el pensamiento crítico, pues estos aspectos darán mayor autonomía al alumno, la cual es fundamental en la línea del currículo. Esto permitirá la formación de los alumnos dentro de las expectativas de la política educativa vigente. En el momento de seleccionar las estrategias o procedimientos metodológicos, se debe tener en cuenta los objetivos por lograr, el nivel de madurez de los alumnos y el contenido por desarrollar”<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> El material didáctico en el proceso de educación. [www.alipso.com/monografias/preescolar](http://www.alipso.com/monografias/preescolar).

## 1.6. Educación en Chile y realidad del sistema educacional

Según el MINEDUC, en Chile, la educación es regida por la Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza. El derecho a la educación y a la libre enseñanza está resguardado en la Constitución Política de la República.

Los niveles de educación están estructurados de acuerdo a la siguiente jerarquía:

- 1.- Nivel Parvulario o Preescolar.
- 2.- Educación General Básica.
- 3.- Enseñanza Media Científico-Humanista (EMCH), Técnico-Profesional (EMTP), y Artística.
- 4.- Educación Superior Técnica, Profesional y Universitaria.

Para los efectos de este proyecto profundizaremos en el nivel de Educación General Básica, la que según la LOCE en su artículo N° 8: “La enseñanza básica es el nivel educacional que procura fundamentalmente el desarrollo de la personalidad del alumno y su capacitación para su vinculación e integración activa a su medio social, a través del aprendizaje de los contenidos mínimos obligatorios que se determinen en conformidad a la presente ley y que le permiten continuar el proceso educativo formal”.

### 1.6.1. Enseñanza Básica

La Enseñanza Básica desde la reforma de 1965, corresponde al ciclo inicial de estudios escolares. En 1920 la legislación chilena había establecido la obligatoriedad de cursar 4 años de escolaridad mínima. En 1929 este mínimo es aumentado a 6 años. Finalmente, en 1965 se establece la obligatoriedad del nivel básico, cuya duración actual es de 8 años divididos en 2 ciclos y 8 grados (de 6 a 13 años de edad ideal).

Ciclos de Educación General Básica:

EGB ciclo I: 1°, 2°, 3° y 4° año o grado de escolarización

EGB ciclo II: 5°, 6°, 7° y 8° año o grado de escolarización

Niveles Básicos de EGB:

N.B.1: 1° y 2° Básico

N.B.2: 3° y 4° Básico

N.B.3: 5° Básico

N.B.4: 6° Básico

N.B.5: 7° Básico

N.B.6: 8° Básico

### 1.6.2. Sectores de aprendizaje

Este concepto se refiere a las diversas categorías de agrupación homogénea de los tipos de saber y de experiencias que deben

cultivar los niños y jóvenes para desarrollar aquellas dimensiones de su personalidad que han sido puestas de relieve por los fines, objetivos generales y requisitos de egreso de la enseñanza básica. Cada sector de aprendizaje define los tipos de saberes y experiencias que deben ser trabajados a lo largo de cada uno de los 8 años de estudio que cubre este tipo de enseñanza. Algunos de estos sectores constituyen agrupaciones de saberes o conocimientos en sentido estricto; otros, en cambio, constituyen agrupaciones de los tipos de experiencias que la escuela debe proveer al niño para que su formación transcurra en la dirección provista por los objetivos generales y requisitos de egreso de la enseñanza básica. Visto integralmente el proceso de la Escuela Básica, los sectores de aprendizaje considerados por la MCB son ocho:

1. Lenguaje y Comunicación
2. Matemáticas
3. Ciencia
4. Tecnología
5. Artes
6. Educación Física
7. Orientación
8. Religión

- **Ciclos y subciclos de aprendizaje:** Con el concepto de ciclo de aprendizaje se alude a una forma de ordenar temporalmente



el proceso escolar según tramos de más de un año, cada uno de los cuales secuencia y ordena los diversos aprendizajes que deben realizar los alumnos en una determinada etapa de su desarrollo evolutivo personal. En la Enseñanza Básica se diferencian dos Ciclos. Un Primer Ciclo que cubre aprendizajes que deben realizarse entre el 1° y el 4° año y, un Segundo Ciclo que sistematiza los aprendizajes a realizar entre el 5° y el 8° año. Cada Ciclo se divide, a su vez, en subciclos de dos años de extensión cada uno. Los logros de aprendizaje que los alumnos deben haber alcanzado al finalizar un ciclo o subciclo, según se trate, son los que se encuentran expresados en los OF-CMO correspondientes al curso que cierra el respectivo ciclo o subciclo.

- **Niveles educacionales:** Se denomina niveles educacionales a los tramos cronológicos en que, tanto por razones técnicas como administrativas, ha sido dividido el proceso escolar que ocurre dentro de cada Ciclo o Subciclo de Aprendizaje. Considerando los procedimientos habituales de organización y calendarización del proceso escolar de la escuela chilena, y atendiendo a las características psicológicas de los diferentes grupos de edades, en el Primer Ciclo la segmentación del proceso es de carácter bianual y, por tanto, cada nivel coincide con un subciclo; en el Segundo Ciclo, en cambio, cada nivel corresponde a un año de estudio.

Para acotar el tema de la educación en Chile y su malla curricular en relación a este proyecto, cabe destacar que éste, está relacionado directamente con el ramo de Lenguaje y Comunicación. Siendo en este ramo en el que está pensado implementarse el material didáctico (colección de cuentos) a desarrollar, utilizando estos cuentos ilustrados como parte del aprendizaje de la comprensión lectora y comunicación oral, ítems que forman parte de los objetivos del currículo académico para NB1.

En relación al párrafo anterior, realizaremos una breve descripción del subsector de aprendizaje de Lenguaje y Comunicación para NB1.

### 1.6.3. Subsector de Lenguaje y Comunicación

En el subsector de Lenguaje y Comunicación los alumnos y alumnas desarrollan una sensibilización a través del contacto con compañeros, docentes, familia y miembros de la comunidad, los que contribuyen a su formación valórica comunicacional, tanto en la forma en que se expresan como, en cómo reciben el mensaje. Por otro lado la audición, lectura y comentario de cuentos, fábulas, leyendas, poemas, obras de teatro, noticias, etc., se ven influenciadas por el entorno natural y social, y los proyectos de curso, que les permiten vivir valores de trabajo activo, de cooperación y tolerancia,

respeto a la diversidad y desarrollo personal.

Tal como lo señala el Programa de Estudio para 1er año básico, de Lenguaje y Comunicación, del Gobierno de Chile, la escuela debe transformarse en la conductora de esta visión del lenguaje, promoviendo situaciones comunicativas significativas que permitan a niños y niñas utilizar todas sus potencialidades para crecer personal y socialmente.

Tomando en cuenta el punto anterior logramos descubrir la oportunidad que ofrece este sector de aprendizaje a la hora de pensar en desarrollar valores que puedan prevenir el bullying, lo que dio pie a la propuesta posterior del material didáctico a desarrollar en esta tesis. A la vez, es este punto el que motiva la implementación en la sala de clase y como parte del programa de aprendizaje, de los cuentos ilustrados que forman parte de este proyecto.

#### 1.6.3.1. Orientaciones Didácticas

Como parte del sector de aprendizaje de Lenguaje y Comunicación para NB1, se enmarcan sobre la base del nuevo marco curricular decretado para el primer ciclo de la Educación Básica a partir del año 2002 por el Gobierno de Chile. En él, los Objetivos Fundamentales Verticales y los Contenidos Mínimos Obligatorios se estructuran en

torno a cuatro ejes:

- Comunicación oral
- Lectura
- Escritura
- Manejo de la lengua y conocimientos elementales sobre la misma.

A partir de los Objetivos Fundamentales que los alumnos de NB1 deben aprender, podemos describir algunas de las principales características que debe asumir el trabajo pedagógico en cada uno de estos ejes y que sirven de fundamento a la propuesta didáctica del presente proyecto. En relación a esta tesis, podemos concluir los siguientes puntos que se rescatan en el desarrollo proyectual:

\* **Comunicación Oral:** Dentro de los objetivos fundamentales planteados por el currículo académico y los objetivos a desarrollar con el material didáctico proyectado, se busca que los estudiantes logren comprender y recordar escenas del cuento, generando comentarios, preguntas y respuestas, de acuerdo al texto e imágenes narradas. Por otro lado, las actividades planteadas posterior a la lectura, buscan fomentar en los niños que estos expresen su opinión en torno al texto, de forma espontánea y con seguridad, logrando reaccionar frente al mensaje entregado.

Contenidos Mínimos Obligatorios por semestre	Primer Año Básico		Segundo Año Básico	
	1 SEMESTRE	2 SEMESTRE	3 SEMESTRE	4 SEMESTRE
<b>Manejo de la lengua y conocimientos elementales sobre la misma</b>				
<b>Ampliación del vocabulario</b>				
Ampliación del vocabulario y conocimiento de nuevas palabras y formas de expresión a partir de:				
• la audición de narraciones y poemas	•	•	•	•
• la lectura de textos literarios y no literarios		•	•	•
• el contacto con usuarios competentes de la lengua.	•	•	•	•
Utilización, en sus interacciones orales, de palabras y expresiones que impliquen un grado creciente de precisión y abstracción y de oraciones con mayor número de palabras.			•	•
Reconocimiento del significado de las palabras, a partir de las palabras que las rodean ( <i>laves contextuales</i> ).		•	•	•
Juegos con palabras a partir de similitudes, contrastes, inclusiones, derivaciones y áreas de interés.		•	•	•
Formación de nuevas palabras, utilizando prefijos, sufijos y desinencias, a partir de términos que aparecen en los textos leídos.			•	•
Incorporación progresiva a sus escritos del vocabulario proveniente de las lecturas literarias e informativas, de los mensajes extraídos de los medios de comunicación, del entorno letrado y del contacto con usuarios competentes.	•	•	•	•
<b>Corrección idiomática</b>				
Correcta utilización de los verbos en su expresión oral y escrita.		•	•	•
Respeto de las concordancias entre sustantivos y adjetivos y entre los verbos y su sujeto.		•	•	•
Reconocimiento de los cambios de significado generados por el orden de las palabras en frases y oraciones.			•	•

Tabla 7: Contenidos mínimos obligatorios.

\* **Lectura:** En relación a los objetivos planteados dentro del aprendizaje de este nivel podemos rescatar en torno a la lectura, el objetivo de leer oraciones y textos, comprendiendo y apreciando sus significado, lo que se ve apoyado con el uso de las ilustraciones de los cuentos. El material didáctico proyectado ayuda a la comprensión lectora de los estudiantes combinando la narración visual con la verbal, lo que facilita su lectura.

Por lo tanto, el material didáctico a desarrollar en esta tesis está diseñado para ser utilizado dentro del plan de aprendizaje de Lenguaje y Comunicación de NB1, colaborando en el cumplimiento de sus objetivos curriculares y a su vez, en la entrega del mensaje de la prevención del bullying, por medio de la entrega de valores y fomento de juicios en torno al mensaje, la reflexión y la opinión sobre el mismo, a partir de la narración.

Contenidos Mínimos Obligatorios por semestre	Primer Año Básico		Segundo Año Básico	
	1 SEMESTRE	2 SEMESTRE	3 SEMESTRE	4 SEMESTRE
<b>Manejo de la lengua y conocimientos elementales sobre la misma</b>				
<b>Reconocimiento de términos relacionados con el lenguaje</b>				
Utilización y comprensión del sentido de los términos: vocal, consonante, sílaba, frase, oración.	•	•		
Reconocimiento de palabras que sirven para nombrar (sustantivos) y expresar cualidades (adjetivos), en los textos leídos.		•	•	•
Reconocimiento de palabras y series de palabras que indican acciones (verbos y formas verbales).		•	•	•
Reconocimiento de los nombres propios en los textos leídos.		•	•	•
<b>Ortografía</b>				
Uso de mayúsculas en nombres propios y comienzos de oraciones.		•	•	•
Uso del punto aparte y final.			•	•
Uso de los signos de interrogación y exclamación.			•	•
Dominio progresivo de la ortografía literal a través del uso correcto de los patrones ortográficos más comunes: terminaciones verbales en <i>aba</i> ; combinaciones <i>mp</i> , <i>mb</i> , <i>nv</i> ; <i>r-rr</i> .			•	•

Tabla 7: Contenidos mínimos obligatorios.

### 2. Bullying

En el año 2006 se hizo público en Chile el tema del acoso escolar, reconociéndose como un problema real y de gravedad, denominado bullying, en los establecimientos de educación, al presentarse el primer caso con consecuencias letales del país. Pamela Pizarro sería la primera víctima en conocerse a nivel público, aunque no era realmente la primera en sufrir este problema, ni sería la única que producto de ser sometida a constantes humillaciones por sus compañeras decidió quitarse la vida.

Este caso marcaría un antes y después ante la comunidad en torno al, hasta entonces, comportamiento “normal” de los escolares ante la búsqueda de la identidad y el liderazgo. A partir de la muerte de Pamela se comenzaron a conocer varios otros casos más, aunque sin consecuencias letales en la mayoría, provocando una alarma general en establecimientos escolares, profesores, familiares y las autoridades.

Con el paso del tiempo este problema lejos de terminarse ha ido creciendo en víctimas y nivel de violencia, sin encontrar aún un medio de prevención.

Para comprender cuáles son los rasgos que promueven el bullying y sus consecuencias,

a continuación se presenta una investigación sobre este problema, además de una crónica de los casos nacionales, lo que nos ayudará a comprender sus efectos y la realidad nacional a la cual nos enfrentamos.

#### 2.1. Definición:

La palabra “Bullying” proviene del inglés “bully”, que significa matón o agresor, hace referencia al acoso escolar entre pares, también conocido como hostigamiento escolar o matonaje escolar. En este sentido el bullying se trata de conductas que tienen que ver con la intimidación, tiranización, aislamiento, amenaza, insultos, sobre una víctima o víctimas señaladas. Es cualquier forma de maltrato psicológico, verbal o físico producido entre escolares de forma reiterada a lo largo de un tiempo determinado, lo que implica golpear o dar patadas a otros compañeros de clase, hacer burlas, omitir a alguien, etc.

Estadísticamente, el tipo de violencia dominante es el emocional y se da mayoritariamente en el aula y patio de los centros escolares. Los protagonistas de los casos de acoso escolar suelen ser niños y niñas en proceso de entrada en la adolescencia (12-13 años), siendo ligeramente mayor el porcentaje de niñas en el perfil de víctimas.

La palabra “bullying” se utiliza para describir diversos tipos de comportamientos no deseados por niños y adolescentes en establecimientos escolares, los que abarcan desde bromas pesadas, ignorar o dejar deliberadamente de hacer caso a alguien, ataques personales hasta abusos serios. El bullying puede ser realizado por un solo individuo o por un grupo (pandilla). Lo más importante no es la acción en sí misma, sino los efectos que produce entre sus víctimas.

#### 2.2. Inicios:

A partir de la década de los ‘70 se comienza a estudiar sobre el bullying<sup>7</sup>. Un problema social que ha ido evolucionando y creciendo con el paso de los años, influenciado por las tecnologías y redes sociales que han entregado nuevas herramientas al agresor para acosar a su víctima.

El psicólogo Dan Olweus fue el primer estudioso del tema, quien comienza a preocuparse de la violencia escolar en 1973 en su país, Noruega, y se vuelca a partir de 1982 en el estudio del tema a raíz del suicidio de

---

<sup>7</sup> Infante, Hierrezuelo, García, Sánchez, De la Morena, Muñoz & Trianes, 2003; De la Villa Moral, 2005; Benitez, Berbén & Fernández, 2006

tres jóvenes en ese año. Definiendo a este problema cómo: “un alumno es agredido o se convierte en víctima cuando está expuesto, de forma repetida y durante un tiempo a acciones negativas que lleva a cabo otro alumno o varios de ellos.” En esta década, en Europa se estaba trabajando en los países nórdicos y también en Inglaterra -país en el que desde 1989 existe una línea directa a la que acuden aquellos que quieran consejos sobre situaciones de bullying, además desde hace mucho existen tribunales los bully coufls o tribunales escolares.

### 2.3. Tipos de bullying:

Es importante considerar qué el término bullying es utilizado para definir un comportamiento agresivo o el acto intencional de hacer daño a algún otro, de forma repetida y constante durante un período de tiempo y entre los involucrados (víctima/agresor), en el cual existe una relación interpersonal donde se da una asimetría de poder entre los escolares.

“Un acto eventual y único, por muy brutal que sea no es bullying. Tampoco lo es por cierto, una pelea entre compañeros de igual fuerza y poder o una escaramuza entre pandillas o grupos”<sup>8</sup>.

El acoso puede utilizar distintos tipos de “apoyos” para ejercerse, los qué, en la mayoría de los casos suelen mezclarse. Dentro de estos soportes de agresión existen:

SOPORTES	TIPOS DE AGRESIÓN
Soporte físico	Golpes, empujones, robos
Soporte verbal	Insultos, amenazas
Soporte relacional o indirecto	Exclusión social, rumores
Soporte digital	Agresiones vía web, celulares, etc.

Tabla 8: Soportes y tipos de agresión.

Como parte del desarrollo del proyecto nos enfocaremos en las agresiones que tienen relación con el soporte físico, verbal y relacional, ya que son los más comunes en los primeros ciclos escolares, niveles en los que se centra esta tesis.

Cabe destacar que, ninguno de estos actos de forma **individual** y **exclusiva** puede com-

siderarse bullying, a pesar de la violencia que puedan alcanzar, sólo se considera bullying cuando uno o más de ellos se presentan consistentemente en el tiempo.

Dentro de las agresiones podemos diferenciar distintos tipos de acoso, las que pueden ir desde la exclusión social hasta las agresiones físicas. Según la agresión el bullying se puede dividir en tres tipos de actuar: directo, indirecto o por asociación. A partir de esto la PDI ha realizado la siguiente tabla que muestra cómo afecta a los escolares en Chile el bullying en sus distintas acciones:

<sup>8</sup> Abraham Magendzo, Paula Legüé y Pablo Madriaza, investigadores de Fundación Ideas. Especial Bullying. <http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=194860>



TIPOS DE VIOLENCIA ESCOLAR <sup>9</sup>

Bloqueo Social (29,3%) Hostigamiento (20,9%)	Bullying directo
Manipulación (19,9%) Coacciones (17,4%)	Bullying indirecto
Exclusión Social (16%) Intimidación (14,2%) Agresiones (13%) Amenazas (9,1%)	Bullying por asociación

Tabla 9: Tipos de violencia.

#### 2.4. Rasgos y causales que promueven actos de bullying:

Al hablar de los inicios y causales del acoso escolar, los autores coinciden en que la agresión entre pares (niños) está presente desde que han existido establecimientos escolares, ya sea por lucha de poder, de clase o de ideologías. La preguntas entonces son: cuándo el bullying se transforma en un problema social grave y, qué es lo que ha gatillado que esto pareciera estar saliéndose de lo “normal” hoy en día, encendiendo la alarma pública.

Es difícil decir qué factor es el causal de la cultura de la violencia escolar en la que actualmente se encuentran los niños, pero todo apunta a que la gran responsable es la competitividad. Los psicólogos australianos Ken Rigby <sup>10</sup> y Philip T <sup>11</sup>. Slee, expertos en relaciones entre iguales en los niños, atribuyen la prevalencia del acoso en las escuelas, en parte, al espíritu competitivo del sistema educativo. En su rivalidad por obtener las mejores calificaciones en los exámenes, los primeros puestos de responsabilidad y cartas de aceptación de las mejores universidades, los estudiantes concentran su atención en ellos mismos y dejan poco lugar para sentir compasión por quienes son víctimas de la violencia escolar. Después de todo, si las víctimas se esconden en un rincón se reduce el número de competidores. Es por ello que los agresores continúan sus fechorías sin ser confrontados. Esta descripción apunta específicamente a qué factores son los que colaboran de forma indirecta en la propagación del bullying, en la que los protagonistas si bien no forman parte de la agresión no hacen nada por frenarlas. Aunque claro, existen otros factores directos que tienen relación con el bullying.

Diversos investigadores, psicólogos, educadores, políticos y grupos de interés especial han estudiado este fenómeno y la Internet está llena de sitios que informan de nuevos descubrimientos que ofrecen nuevas formas

de combatir el problema. Algunos apuntan a las normas para los grupos de iguales, la tecnología y los medios de comunicación como las causas de la violencia escolar: los agresores ven violencia en la televisión, juegan videojuegos violentos, y tienen menos modelos adultos para imitar y más influencias negativas de sus iguales. Pero quizás estas influencias modernas solamente apoyan el acoso, mientras que la causa radica en algo más profundo. “El deseo de estar en la cima puede ser un aspecto común de la naturaleza humana, pero aquéllos que se convierten en agresores parecen tener un deseo particularmente profundo por ser dominantes”<sup>12</sup>. Algo que el bullying, a través del “Círculo de Victimización”, “le va dan-

<sup>9</sup> Página 18, PPT. Charla PDI Junio 2010.

<sup>10</sup> Ken Rigby, es profesor adjunto Dr. (Investigación) en la Escuela de Educación de la Universidad de Australia del Sur. Autor de varias publicaciones sobre acoso escolar. Más información en: [www.kenrigby.net](http://www.kenrigby.net)

<sup>11</sup> Phillip T. Slee, The Peace Pack, “Un programa para reducir el acoso en las escuelas” Escuela de Educación, Flinders University. Australia. 2001.

<sup>12</sup> “En la mira de los Bravucones”, David Paszkiewicz. Visión, análisis y nuevos horizontes. Artículo N° 451, año 2004.

do al agresor cada vez más poder (y muchas veces popularidad), y consecuentemente, la víctima se va sintiendo cada vez más desamparada. Este círculo de victimización es la razón de porqué muchas veces es muy difícil cortar la situación de maltrato escolar, ya que se ha establecido un patrón relacional de agresión/sumisión”<sup>13</sup>.

En general, cuando se habla de Bullying se consideran los siguientes puntos (Olweus, 1993; Tattum & Lane, 1993; Zins, Elias & Maher, 2007)<sup>14</sup>:

\* Asimetría o desbalance de poder: lo que implica que el núcleo de una situación de intimidación siempre tiene a la base el hecho que uno o varios alumnos tienen más poder sobre uno o varios alumnos. Esta asimetría se puede dar por un tema de superioridad física, de superioridad social (tener más amigos, ser más popular), de superioridad en la edad, e incluso de superioridad en la red de contactos al interior del colegio (por lo que también se pueden dar asimetrías de poder de un alumno hacia un profesor).

\* El uso premeditado (intencional) de la violencia como medio para establecer la asimetría de poder. En este sentido, se han distinguido 3 tipos de violencia, las que pueden ser utilizadas de modo directo o indirecto (mandar a otros a realizar la violencia):

- Violencia física.
- Violencia relacional.
- Cyberbullying.

Como parte de este proyecto sólo serán abordados los casos relacionados con la violencia física y violencia relacional, dejando fuera de pauta el uso de casos de cyberbullying, al ser este característico de niños de mayor edad que el público objetivo de este proyecto. Tomando en cuenta que está orientado a niños y niñas de 6 a 8 años, edad en la que el cyberbullying no está presente, dado que el uso del computador está asociado más a juegos que a comunicación.

---

<sup>13</sup> “Violencia escolar (bullying): ¿Qué es y como intervenir?, Felipe Lecannelier Acevedo. Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN) Facultad de Psicología-Universidad del Desarrollo. Pág. 3

<sup>14</sup> Violencia escolar (bullying): ¿Qué es y como intervenir?, Felipe Lecannelier Acevedo. Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN) Facultad de Psicología-Universidad del Desarrollo. Pág. 2

### 2.4.1. Características que promueven el Bullying

Considerando al bullying como una agresión entre pares, de forma constante y repetida, donde la víctima no puede “responder” a la agresión, Rigby<sup>15</sup> (2004) plantea la existencia de distintos paradigmas para explicar y abordar el bullying, tal como lo muestra la siguiente tabla:

PARADIGMA	CARACTERÍSTICAS QUE PROMUEVEN EL BULLYING
Bullying como el resultado de diferencias individuales	Resultado del encuentro de niños/as con diferentes posiciones de poder, que motivarían la agresión para establecer jerarquías entre ellos (Rigby, 2003).
Bullying como un proceso de desarrollo filogenético	Surgiría en la niñez temprana cuando los niños empiezan a relacionarse con otros y “afirmarse” o definirse en función de ellos. El dominar a otros constituiría un objetivo primordial en términos de supervivencia (“la supervivencia del más fuerte”)*.
Bullying como respuesta a presiones de pares en la escuela	El bullying sería aceptable dentro de un marco social determinado, particularmente dentro de la cultura de pares. Desde este modelo, el bullying se define como un fenómeno grupal; como una respuesta a la presión de grupos y pares dentro del colegio (Rigby, 2003).
Bullying como justicia restaurativa/restauradora	Algunos niños son más agresivos debido al carácter que han desarrollado. Si bien se parece al primer paradigma descrito, incluye también la dimensión afectiva de los niños/as y el impacto en su comportamiento.

Tabla 10: Características que promueven el bullying.

\* Algunos autores hablan de la agresión como algo que se “des-aprende”, en especial en los primeros años de la vida. Los estudios de Tremblay<sup>16</sup> (2004) y Lecannelier<sup>17</sup> (2005) enfatizan la determinación del fenómeno según el estilo de apego y la capacidad de contención de los padres en los primeros años de vida. Bullying como un fenómeno sociocultural.

Se basa en la existencia de grupos con diferencias en términos de poder y status, principalmente relacionado con antecedentes históricos y culturales (raza, género, nivel socioeconómico, minorías en general).

<sup>15</sup> Rigby, Ken. (2004). Abordar el acoso escolar: perspectivas teóricas y sus implicaciones. Escuela Internacional de Psicología. Pág. 287-300.

<sup>16</sup> Richard Tremblay, científico y profesor de pediatría, psiquiatría y psicología en la Universidad de Montreal. Para más información sobre la investigación Tremblay y programas de diagnóstico precoz de la infancia de Quebec, visite [www.excellence-earlychildhood.ca](http://www.excellence-earlychildhood.ca).

<sup>17</sup> Felipe Lecannelier, Director del Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN), especialista en Desarrollo y Salud Mental Infantil / Promoción del apego seguro, Estilos de Crianza y Prevención e Intervención en violencia escolar (Bullying).



## 2.5. Detección del problema del bullying en los establecimientos escolares:

Uno de los mayores problemas para detectar y frenar este maltrato ha sido que gran parte de la sociedad piensa que “el bullying forma parte del crecimiento. Se cree que enseña a enfrentar mejor la vida, que favorece la construcción del carácter y la personalidad. Ayuda a ser más fuerte y hay que aceptarlo. Muy por el contrario, el bullying puede derivar en trastornos de personalidad muy severos”<sup>18</sup>. “El patrón cultural de concebir como algo normal y propio de los niños, las situaciones de intimidación, violencia, exclusión, amenazas y discriminación que se suelen dar de modo cotidiano en los establecimientos educacionales, llevó a la no consideración de este problema durante décadas, como un problema válido a investigar, y por sobre todo, intervenir.(...) Por la misma razón hasta el día de hoy, miles de niños están siendo victimizados sin que haya una acción efectiva (a corto y largo plazo) en los colegios”<sup>19</sup>. Actualmente las autoridades han puesto énfasis en cambiar este pensamiento, marcando la diferencia entre una simple pelea de niños y el matonaje infantil. “Estos no son juegos de niños. Hemos visto hechos de violencia graves. Situaciones que pueden comenzar interpretadas como una broma, no son bromas, no son juegos, son abusos, son humillaciones, son discriminaciones y a veces terminan en hechos de violencia como hemos visto en

Chile, por tanto pongamos ojo y mucha atención al clima y a la convivencia escolar en nuestros colegios” dijo Joaquín Lavín, cuando era Ministro de Educación, en relación al tema<sup>20</sup>.

Es importante destacar la importancia de la detección temprana de rasgos que vayan a inducir acciones de violencia o acoso, por ello se han usado como parte del desarrollo proyectual ejemplos sencillos de bullying, lo que en muchas ocasiones son asimilados como “normales”, para así poner énfasis en la necesidad de frenar ahí actitudes discriminatorias, de hostigamiento o exclusión, por inofensivas o comunes que se crean.

### 2.5.1- Consecuencias

Las consecuencias en la víctima del bullying pueden ser físicas como psicológicas y en muchos casos, pueden ser permanentes en el tiempo. Las lesiones van desde daño físico como moretones o pérdidas en el patrimonio personal de los estudiantes, hasta severas consecuencias en la salud mental a futuro, provocando en los afectados depresiones graves, trastornos de ansiedad y/o estrés post traumático, llegando incluso al suicidio en los casos más extremos.

Las secuelas provocadas por el bullying entre escolares<sup>21</sup> no solo afecta a las víctimas de acoso escolar, sino también al agresor, a los compañeros, profesores y familias. Las víctimas sufren graves daños en el desarro-

llo de su personalidad. Daño físico, psicológico y moral, disminución de autoestima, sentimientos de miedo, vergüenza y debilidad, además de baja en el rendimiento académico. “Estos efectos se pueden prolongar en su vida adulta, tal como lo evidenció Dan Olweus, quien descubrió que las víctimas pueden desarrollar traumas emocionales y sociales a largo plazo. Mientras que Kidscape, institución de beneficencia con sede en el Reino Unido para la prevención de la violencia escolar y el abuso, señala que el acoso durante la infancia no sólo afecta la autoestima en la edad adulta, sino que también inhibe la habilidad del adulto para hacer amigos y alcanzar el éxito en niveles superiores académicos y profesionales”<sup>22</sup>.

<sup>18</sup> [www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=194860](http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=194860)

<sup>19</sup> Violencia escolar (bullying): ¿Qué es y como intervenir?, Felipe Lecannelier Acevedo. Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN) Facultad de Psicología-Universidad del Desarrollo.

<sup>20</sup> [www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-de-bullying-fueron-denunciados-en-lo-que-va-de-mayo/prontus\\_notas/2010-05-18/145108.html](http://www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-de-bullying-fueron-denunciados-en-lo-que-va-de-mayo/prontus_notas/2010-05-18/145108.html) \l “top”

<sup>21</sup> Intimidación y maltrato entre alumnos (Bullying), cómo reconocerlo y enfrentarlo. Atención Ciudadana 600 MINEDUC. [www.mineduc.cl](http://www.mineduc.cl)

<sup>22</sup> “En la mira de los Bravucones”, David Paszkiewicz. Visión, análisis y nuevos horizontes. Artículo N° 451, año 2004.

Por su lado el agresor, cree que goza de impunidad ante hechos inmorales, destruyendo sus posibilidades de integración social y teniendo conductas relacionadas con actos delictuales en la vida adulta. Un estudio estadounidense llegó a la conclusión de que 1 de cada 4 niños agresores probablemente tendrán antecedentes penales a la edad de 30, mientras que el porcentaje de los niños que no agreden a otros es de 1 de cada 20. Los estudios también sugieren que los niños agresores son más propensos a tener hijos que imiten su comportamiento agresivo<sup>23</sup>.

En cuanto a los otros alumnos, los espectadores, el bullying les produce un efecto de insensibilización ante la violencia, inhibición y retraimiento a la hora de ayudar y ofrecer respuestas solidarias, aprendiendo a convivir en un clima de temor e injusticia, llevándolos a creer en la “ley del más fuerte”. Este ambiente hostil dificulta la labor educativa de los profesores, generando problemas de indisciplina entre los alumnos y provocando desánimo e impotencia entre los docentes cuando no cuentan con herramientas para enfrentar el problema. En el caso de las familias es un tema que no saben cómo enfrentar, ya que escapa a su control debido a que se manifiesta cuando los niños están en el colegio. Los padres de los agresores no saben cómo lidiar con un hijo agresivo, que construye su personalidad en base al abuso y agresión -física o psicológica- de

otros niños. Mientras que los padres de las víctimas se enteran de la agresión a sus hijos cuando esta causa efectos visibles, ya sea daños físicos o psicológicos que el niño no puede ocultar, los que en muchos casos son consecuencias de un tiempo prolongado de acoso. Las víctimas del bullying suelen no hablar de su situación porque temen represalias por parte de los intimidadores o imaginan que al explicitar su condición serán aún más rechazados o aislados. Suelen tener miedo de aparecer como débiles e incapaces de resolver sus problemas por sí mismos<sup>24</sup>. Según lo describe Michele Elliot<sup>25</sup> en su libro *Intimidación*. Una guía práctica para combatir el miedo<sup>26</sup>: “Existe un código de silencio que rodea al hostigamiento. Y esa regla no escrita es la que, muchas veces, impide que los adultos se den cuenta de que un niño está siendo acosado”. El bullying se potencia gracias a este triángulo del silencio entre la víctima, el agresor y los espectadores, el que según Erick Bellido, Subcomisario del Departamento de apoyo y acción comunitaria (DACOM), debe romperse para lograr intervenir sobre las agresiones.

## 2.6. Bullying en Chile

### 2.6.1. Estadísticas

El 24 de abril de 2011 se publicaron los resultados de la primera encuesta sobre cómo afecta el bullying a los establecimientos nacionales, realizada por el Ministerio de

Educación. Esta encuesta fue aplicada junto al Simce 2010 a 225.027 estudiantes de segundo medio, de 2.658 establecimientos de todo el país.

El estudio constaba de 26 preguntas, las que los alumnos debían responder de forma anónima, respecto a la frecuencia con la que ocurren robos, peleas, descalificaciones, amenazas o agresiones en sus colegios, entre otras.

<sup>23</sup> “En la mira de los Bravucones”, David Paszkiewicz. *Visión, análisis y nuevos horizontes*. Artículo N° 451, año 2004.

<sup>24</sup> [www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?GUID=5f704476-4a67-4199-8c0f-e29232fd6310&ID=194864](http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?GUID=5f704476-4a67-4199-8c0f-e29232fd6310&ID=194864)

<sup>25</sup> Felipe Lecannelier, Director del Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN), especialista en Desarrollo y Salud Mental Infantil / Promoción del apego seguro, Estilos de Crianza y Prevención e Intervención en violencia escolar (Bullying). Michelle Elliot, psicóloga y profesora inglesa que ha publicado 23 libros sobre el bullying. Además, es directora de la institución benéfica Kidscape, dedicada a la prevención de la intimidación y el abuso infantil.

<sup>26</sup> *Intimidación. Una guía práctica para combatir el miedo en las escuelas*, de Michelle Elliot. Publicado en Chile por el Fondo de Cultura Económica.

Esta encuesta arrojó los siguientes resultados:

- \* Un 86% reconoce que los insultos y las burlas ocurren algunas veces o casi siempre en sus colegios.
- \* Con esa misma frecuencia, un 50% identifica amenazas y hostigamiento y un 10% detecta agresiones con armas blancas.
- \* Las peleas alcanzan el 71% de los casos, mientras que los robos o hurtos un 69%.
- \* Más de 13 mil estudiantes reconocieron que en sus establecimientos ocurren agresiones con armas de fuego.

Anteriormente los hechos de violencia entre los períodos 2007-09 evidenciaban que el mayor porcentaje de maltratos era el psicológico (38,7%) y luego el físico (38,6%). Aunque lo más preocupante era el maltrato psicológico de adulto a alumno, el que representaba el 15,5% del maltrato sufrido por escolares de nuestro país.

Por otro lado, los resultados de la encuesta realizada por el Ministerio en abril, mostraron grandes diferencias regionales, indicando a la zona norte del país como la con mayor tasa de bullying, mientras que la zona sur presenta las regiones con la tasa más baja. Tal como lo resume la siguiente tabla:

ZONA	REGIÓN / TASA DE ACOSO ESCOLAR
Norte	- Tarapacá 34% - Arica 31% - Parinacota 31% - Atacama 30%
Sur	- Maule 17% - La Araucanía 17% - Los Ríos 16% - Aysén 16%

Tabla 11: Taza de bullying por regiones.

La encuesta además señaló los establecimientos que presentan situaciones de Bullying con mayor frecuencia son los municipales (52%) y de los grupos socioeconómicos Bajo (39%) y Medio Bajo (41%).

Previa a esta encuesta, el año 2003, el CONACE<sup>27</sup> había realizado un estudio donde se incluyó por primera vez 10 preguntas que evaluaban conductas agresivas y de victimización entre escolares de 8° básico a 4° medio. Los resultados de esta mostraron que el 8% del total nacional de estudiantes es víctima constante de agresión. Al año siguiente, en el 2004, un estudio de UNICEF<sup>28</sup> mostraba que el 31% de los

alumnos de entre 12 y 18 años ha sido discriminado, mirado en menos, excluido o ridiculizado por sus compañeros. Los últimos años el aumento sostenido de casos a crecido de forma abismante, en el 2007 los casos registrados fueron 425 en 2008 y 707 el año 2009. Cifras que siguieron en aumento el año 2010, llegando los casos denunciados a 600 sólo en el primer semestre,

<sup>27</sup> www.conacedrogas.cl

<sup>28</sup> UNICEF, Informe anual actividades, 2004. www.unicef.cl

según las cifras que maneja el Ministerio de Educación<sup>29</sup>, encendiendo la polémica y la alerta de la opinión pública. Aún así los casos crecieron de forma exponencial según lo refleja la última investigación realizada por el Ministerio en abril de este año, antes mencionada.

Según las estadísticas que maneja la PDI ubican a Chile en el séptimo lugar del ranking internacional, muy por encima de otros países latinos, transformando a este problema en una de las mayores preocupaciones del ámbito educativo.

## 2.6.2. Acciones contra el bullying

### 2.6.2.1. Medidas estatales

A partir de la encuesta realizada por el Ministerio de Educación en abril de 2011, el ex Ministro Lavín, mientras ejercía el cargo de Ministro, determinó las siguientes medidas a implementarse en los establecimientos escolares del país:

\* Nombrar un Encargado de Convivencia Escolar: Cada colegio debe designar un profesor responsable de recibir todas las denuncias sobre faltas a la convivencia escolar, e informar al Ministerio de Educación.

\* Desarrollar un Reglamento de Convivencia Escolar: Cada colegio debe crear un re-

glamento de Convivencia Escolar y enviar una copia al Ministerio de Educación, firmado por el Director, un representante del Centro de Padres y un representante del Centro de Alumnos.

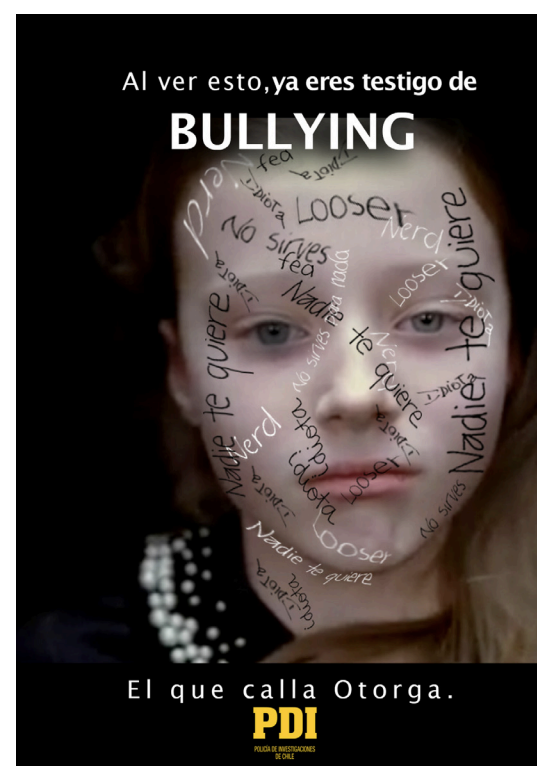
\* Firmar un Contrato de Honor por los padres de los involucrados, donde se comprometen a tener una conversación con sus hijos sobre el Bullying, convivencia escolar y el respeto.

Constituir un equipo especializado de psicólogos del Mineduc en los colegios más conflictivos de cada región, para que realicen intervenciones exclusivas.

### 2.6.2.2. Campañas preventivas

A pesar de las medidas que el gobierno y el Ministerio de Educación han tomado, con las que buscan frenar la violencia y acoso escolar debido al alarmante incremento de casos de bullying, es en la prevención de esta conducta agresiva en donde hay que poner

<sup>29</sup> [http://www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-de-bullying-fueron-denunciados-en-lo-que-va-de-mayo/prontus\\_notas/2010-05-18/145108.html](http://www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-de-bullying-fueron-denunciados-en-lo-que-va-de-mayo/prontus_notas/2010-05-18/145108.html)



Otras Campañas.



Otras Campañas.



énfasis. “Fortalecer el respeto hacia sus pares y administrar correctamente la capacidad de autorregulación frente a situaciones de violencia es una tarea fundamental para evitar casos de matonaje escolar”, así lo explica la psicóloga Loreto Vera, encargada de la Unidad de Protección y Buen Trato de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, JUNJI.

Cabe destacar qué, si bien, estas medidas implementadas por el gobierno intentan ayudar, sólo se hacen cargo de los casos una vez ocurrido el bullying, dejando de lado aún la verdadera prevención que evite los actos de violencia escolar.

#### 2.6.2.2.1. Campaña No+Bullying, por la PDI

En otro polo de acción, la Policía de Investigaciones (PDI), en conjunto con el Ministerio del Interior, el Mineduc y el Ministerio Público, lanzó la campaña “No+Bullying”, la que busca crear conciencia para que estos hechos no ocurran. Con el slogan “Pide ayuda, avisa”, intenta detener el abuso y sanar la convivencia entre las víctimas, agresores y el resto de los niños que actúa como espectadores, aunque hay que mencionar que en ninguna de estas actividades la labor es la prevención directa, sino la detección de casos y lugares en que se presentan, a pesar de definirse como “preventivas”.

Bajo el slogan, de la misma campaña “No+Bullying”, “QUE EL SILENCIO NO SEA TU REFUGIO. AVISA!”, la PDI busca mitigar situaciones de violencia ocurridas al interior y exterior de liceos, colegios y escuelas de todo Chile, con la finalidad de que los escolares que actúan como observadores y víctimas de maltratos reiterados y agresiones, no callen más estas problemáticas y den aviso al instante a sus familias e instancias que ofrece el sistema educativo, a objeto de actuar en red para dar contención emocional, fortalecer la mediación y reforzar a los estudiantes mediante orientación docente oportuna, en casos de mayor complejidad o donde existan precedentes de violencia, solicitar el apoyo de la PDI, la cual coordina a través del Departamento de Apoyo y Acción Comunitaria, dependiente de la Jefatura Nacional de Delitos Contra la Familia, la exposición de charlas-educativas preparadas y dictadas por instruidos detectives, quienes dan cuenta de los alcances positivos que tiene la buena convivencia y lo clave que resulta erradicar la violencia mediante la formación de agentes preventivos, junto con repasar en niños y adolescentes las consecuencias que trae en un compañero la violencia física, psicológica, verbal, gestual y sexual.

En su preocupación permanente por el bienestar de las familias de Chile la PDI, a través de la Jefatura Nacional de Delitos



Última campaña del PDI, No+Bullying.

Contra la Familia (JENAFAM), desarrolla diversas acciones para aportar al monitoreo sistemático de la violencia en el ambiente escolar a fin de asistir a nuestra sociedad desde un rol preventivo-activo en la mitigación de situaciones puntuales que pueden llegar a transformarse en actos constitutivos de delitos.

En la Campaña “No+Bullying” se da a conocer los alcances de la primera georeferenciación (mayor prevalencia de denuncias) de la violencia escolar y bullying, junto con dar cuenta de la existencia de una línea 600 y la aplicación de un cuestionario online desarrollado por la Universidad Autónoma de Barcelona, Universidad del Desarrollo y la PDI, la cual aborda la problemática del maltrato entre iguales por abuso de poder y que puede ser requerida a solicitud por los establecimientos educacionales de todo el país.

La charla inicia con una introducción de dónde, cómo y cuando comienza el bullying. Luego describen los tipos de bullying (directo, indirecto y por asociación). Presentan las características del comportamiento de los protagonistas en el acoso, tanto como los argumentos que ocupa el agresor como la triada del silencio en donde muestra la interacción silenciosa del agresor, la víctima y el observador con el fin de dar a conocer

que el silencio es una de las mayores armas que tiene este círculo del bullying.

Por medio de esta charla, también se hace hincapié en la importancia que recae en los adultos en el reforzamiento de los comportamientos positivos. Para evitar los malos tratos de adultos hacia los niños se presentan una serie de ideas didácticas educativas, en donde “se busca aprender y descubrir respecto de estos temas en las personas adultas vinculadas a los niños y niñas”, los juegos que se realizan en las reuniones de padres y apoderado junto a los educadores.

En relación a los juegos propuestos para los niños estos buscan estimular y empoderar los problemas, las situaciones de riesgo y las repercusiones que tiene el bullying desde su perspectiva. Dentro de los juegos que los de investigaciones propones son por ejemplo, los juegos de naipes con role playing (juegos de rol), otro juego puede ser, desarrollar cajitas con emoticones con los que se puedan identificar y revelar si les sucede algo, también les aconseja el juego del semáforo donde se encuentran las zonas calientes, éstas son los lugares propensos para que exista violencia, como el patio, la escalera, los camarines, donde la idea de este juego es designar a un “agente preventivo” niño que se le da el rol y ellos ven en qué lugar ubican el semáforo.

Otra sugerencia de juego que ellos dan es la



Juegos propuestos para la prevención del Bullying.



de poner pizarras con chinchas, ahí designan colores para tarjetas, donde cada color es un estado de ánimo, así los niños se pueden identificar con un color y expresar su estado de ánimo. Estos juegos dependerán de las condiciones y herramientas con las que cuenta cada establecimiento.

Además realizan una actividad con una marioneta llamada “Chonqui”, este personaje relata su historia de cómo tras sufrir agresiones de bullying pasa a ser victimario, luego de contar esta historia los agentes de la PDI, les piden a los niños crearle una nueva historia a este personaje. Para ello les dan poco tiempo para que no puedan filtrar sus emociones o vivencias y dilaten si son víctimas de bullying o poseen una personalidad agresiva. La actividad concluye con la creación de una marioneta propia.

#### 2.6.2.2.2. El Juego del Buen Comportamiento, por Paz Educa

Como hemos visto el bullying es un problema que preocupa a toda la sociedad, por ello profesionales, educadores e instituciones han puesto los ojos en él y la forma de frenarlo. Dentro de estos destacan las medidas que ha desarrollado Paz Ciudadana<sup>30</sup>, quienes preocupados de “prevenir la violencia escolar, debido a su impacto en el desarrollo integral de niños, niñas y jóvenes”, a mediados del año 2005, crea el programa de

prevención de violencia en las escuelas Paz Educa<sup>31</sup>. Iniciando sus actividades con una experiencia piloto en tres establecimientos educacionales municipales de la comuna de Puente Alto, los que luego de tres años de implementación del programa Paz Educa, han obtenido buenos resultados en torno a la violencia escolar, especialmente en la Escuela Padre Hurtado de Puente Alto. En cifras, “según los propios alumnos, se ha mejorado en promedio 9,1% en indicadores como el destrozo de material del colegio, robos, porte de armas, amenazas entre estudiantes, empujones entre alumnos, entre otros y 8,8% en cuanto a la violencia entre profesores y estudiantes. Según los docentes, los mayores logros son la disminución de 57% en los golpes y burlas entre estudiantes. Entre los años 2006 y 2008 se ha reducido en 45% el número de alumnos que es derivado a inspección diaria debido a problemas conductuales”<sup>32</sup>.

<sup>30</sup> Fundación Paz Ciudadana es una institución sin fines de lucro cuya misión es producir tecnología e innovación para el perfeccionamiento de las políticas públicas en materia de reducción del delito, sobre bases estrictamente técnicas, desideologizadas y apolíticas.

<sup>31</sup> [www.pazciudadana.cl/at\\_prevenccion\\_escuelas\\_educa.html](http://www.pazciudadana.cl/at_prevenccion_escuelas_educa.html)

<sup>32</sup> [www.pazciudadana.cl/at\\_prevenccion\\_escuelas\\_educa.html](http://www.pazciudadana.cl/at_prevenccion_escuelas_educa.html)



Marioneta Chonqui, personaje que sufre acoso escolar.



Juegos propuestos para la prevención del Bullying.

Dentro de las actividades del programa Paz Educa, para la prevención de la violencia en las escuelas, el año 2007 se implementó “El juego del buen comportamiento: Una estrategia para el manejo de aula”<sup>33</sup>. El que tenía como objetivo “mejorar la convivencia y la seguridad dentro de los establecimientos educacionales, impactando positivamente en el clima organizacional, contribuyendo a facilitar el proceso de enseñanza y aprendizaje, y el desarrollo integral de niñas, niños y jóvenes”. Este programa estaba inspirado en la metodología Good Behavior Game, diseñado para ayudar en el manejo de aula para profesores de enseñanza básica -primer ciclo-, en las escuelas que participan de Paz Educa en la comuna de Puente Alto: Liceo Juan Mackenna, Liceo San Gerónimo y Escuela Padre Hurtado.

### 2.6.3. Casos emblemáticos

Dentro de los casos más graves conocidos están el de Pamela Pizarro (Iquique, Nov. 2006), de 13 años, Luis Carrasco Araya (Cerrillos, Sep. 2009), de 16 años, y Jordan Valenzuela Alarcón (Linares, Mayo 2011), de 15 años, víctimas de acoso reiterado, quienes no soportaron más las agresiones de sus compañeros y decidieron suicidarse ahorcándose. Esta misma decisión fue la que tomó Diego G.P (15 años), primo de Pamela Pizarro, en octubre del 2008 en Iquique, pero que murió tras 8 días de agonía tras su intento de suicidio.

Durante el período enero-junio del año 2010, los casos denunciados fueron 600, de estos podemos nombrar el caso del niño

de 15 años con las iniciales S.A.L, quien al finalizar el mes de mayo salió de su estado de extrema gravedad y con riesgo vital en el Hospital Barros Luco, luego de ser agredido a fines de abril con un fierro de parte de otro niño de la misma edad, de iniciales H.H.G, ambos estudiantes del Liceo Espíritu Santo de la comuna de San Joaquín. Esto comenzó en el Liceo, cuando un niño de 10 años se metió en una pelea con H.H.G., lo que derivó en que el primero fuera a buscar a su hermano para lo que defendiera. En esa instancia, los dos adolescentes se desafiaron a pelear en la plaza de la población El Pinar. Una vez en ese sitio, S.A.L. se molestó porque el niño con quien iba a pelear no llegó, a quien fue a buscar a su casa con un bastón, pero el otro niño lo sorprendió y lo atacó con un fierro antes de llegar a su

## EDUCACIÓN

Lunes 9 de Noviembre de 2009

Michele Elliott, especialista inglesa en bullying :

# Los profesores tienen en sus manos el control del acoso a los niños en las escuelas

Titulares de diarios sobre bullying

<sup>33</sup> Autores: Jorge Varela T., Cecilia Tijmes I. y Luis Agurto A. Marzo 2007.



destino. Como resultado de la agresión, el niño agredido resultó con fractura de cráneo y contusión intracerebral, lesiones que lo dejaron internado grave y con riesgo vital por casi un mes en el Hospital Barros Luco, recinto donde llegó transportado por su familia.

Otro caso complejo se registró durante la segunda quincena de abril del 2010, en la ciudad de Valparaíso, en el Colegio Matilde Brandau de Ross, donde se registró un grave incidente con arma blanca, en el que la víctima terminó con una herida penetrante en la región lumbar y el agresor, en tanto, resultó con el tendón cortado del dedo meñique.

La llegada de menores armados al interior

de establecimientos educacionales, tema que preocupa a las autoridades ya que los casos de este tipo se repiten en varias comunas de Santiago y algunas regiones. Un ejemplo de esto, en la región de Valparaíso, fue lo ocurrido el 6 de abril de 2010: un estudiante del liceo “Ciudad de Quillota” llegó con una pistola Lorcin calibre 32, la que extrajo y amenazó a un compañero con el cual sostenía una fuerte riña. El alumno de 14 años fue detenido por la Fiscalía por los delitos de amenazas simples, lesiones leves y porte ilegal de arma de fuego.

Casos como los anteriores preocupan a las autoridades educacionales y de gobierno, poniendo en tela de juicio la necesidad y forma de reforzar la seguridad al interior de los colegios. Una de las propuestas más

drásticas ha sido la de la Alcaldesa de Huechuraba, Carolina Plaza, quien sugiere la instalación de detectores de metales en las entradas de los establecimientos educacionales. El problema es que esto no soluciona el tema de raíz, sino que reafirma la urgencia de enfocarse en la prevención al interior de los colegios desde temprana edad, a modo de frenar acciones más graves difíciles de enfrentar ya que incurren en delitos mayores.

Este tipo de casos pueden ser los que más llaman la atención debido a su naturaleza, no por ello son los únicos que se presentan en los establecimientos educacionales. Si bien en los colegios de comunas periféricas y de escasos recursos, las agresiones suelen ser mayormente físicas, incluso con el uso

## Escolar defiende a su hermano de bullying y recibe puñalada en la espalda en Valparaíso

**Involucrados fueron trasladados hasta el hospital Carlos Van Buren.**

Por Álex Delgado, El Mercurio

Miércoles, 21 de Abril de 2010, 22:24

## El 86% de los estudiantes reconoce haber presenciado bullying entre sus compañeros

**El censo realizado por el Mineduc a alumnos de Segundo año Medio, también expuso que más de 13 mil escolares reconocen la presencia de armas de fuego en el aula.**

Por Camila Pérez, Emol

Domingo, 24 de Abril de 2011, 12:42

Titulares de diarios sobre bullying

de armas como en los ejemplos anteriores, en los colegios privados los casos de bullying psicológico suelen ser mucho mayores. “La lucha por destacar, llamar la atención a través del uso de determinadas marcas o atuendos, el ser popular dentro del colegio a partir de 6° básico es uno de los mayores problemas”, señala Sebastián Bahamondes, profesor de la Alianza Francesa (Santiago). El tener acceso a otras herramientas como Internet, celulares de alta calidad, cámaras fotográficas, les da un mayor campo de acción a la hora de atacar la reputación de alguien. “A través de la creación de grupos en Facebook, mensajes por Twitter o la utilización de otras redes sociales, los niños y adolescentes de este estrato suelen agredir a

sus víctimas. De esta forma los agresores logran encontrar cómplices para acosar a sus compañeros, publicando insultos, burlas o amenazas, resguardándose en el anonimato que dá la red”, agrega. El acoso psicológico es más bien silencioso pero con el uso de redes sociales cobra voz y fuerza, aunque muchas veces es imperceptible para los profesores y apoderados, es un arma peligrosa a nivel escolar muy difícil de detectar y por ende de frenar.

En relación al crecimiento del acoso escolar en Chile, algunos responsabilizan a los colegios y profesores por su falta de preocupación y acción para detener estos maltratos, principalmente los padres de los niños

agredidos. Algunos estudios se refieren al hecho de que los profesores a menudo no hacen caso y desatienden las necesidades de las víctimas, como lo menciona el portal Educar Chile, esto debido en parte, a que “los intimidados tienden a quedarse tranquilos, sin buscar llamar la atención sobre su persona.

Por otro lado los directores de establecimientos educacionales muchas veces niegan la presencia de bullying en sus colegios, cerrándole la oportunidad de intervenir o realizar actividades preventivas a sus propios psicólogos y a las autoridades externas, como el PDI. “Nosotros llamamos para ofrecer nuestras charlas y talleres preventivos

## Nacional

Domingo 24 de Abril de 2011

# El 86% de los estudiantes reconoce haber presenciado bullying entre sus compañeros

Titulares de diarios sobre bullying

CATALINA, MAMA DE NIÑO QUE HACE BULLYING

“ME HAN DICHO MUCHAS VECES QUE MI HIJO ES MALO”



Juán tiene 10 años y ya ha pasado por cuatro colegios. El problema: golpea a sus compañeros. Su madre Catalina no sabe qué hacer con él, aunque está consciente de que su hijo es más agresivo que los demás. Le da pena que así sea y muchas veces se ha culpado a sí misma. También ha tratado de todo para ayudarlo: desde castigarlo hasta llevarlo a terapia. Este es el testimonio de una mamá preocupada porque su hijo está en el lado más cuestionado de la violencia escolar.

Por MARÍA PAZ CUEVAS

Hace un par de días, Juan (10) llegó a su casa de regreso de la escuela, respiró su mochila y sacó una tarjeta de su bolsillo. “¿Qué es esto?”, preguntó. Le entregó el papel a su madre Catalina (50) y se dijo: “Juanita, se hace una tarjeta en clase por el Día de la Madre”. Catalina se sonrió y abrió la tarjeta. Adentro, Juan le había escrito: “Te quiero mucho mamá”. Catalina aún estaba emocionada con el regalo, cuando Juan le habló de nuevo.

—Mamá, se trae otra tarjeta más.

—¿Del día de la mamá también? —le preguntó ella.

—Sí, mamá. Llévate mejor.

Entonces, antes de tomar el papel,

Catalina supo de qué se trataba: era otra

cartita de la profesora para que fuera a hablar

con ella al colegio. Por entonces era la

habida mandada a buscar por Juan. Desde

que su hijo, el muchacho, el menor de cinco

hermanos, tenía seis años, Catalina no había

perdido de recibir críticas de los cuatro

escuela por los que Juan había pasado.

Ahora, se repetía la misma historia. Catalina

respiró, cuando y resignada. A más odiarla,

ya sabía lo que le esperaba en la oficina de

la profesora.

Reportaje sobre bullying, Revista Ya.

vos, y los directores nos dicen que no tienen problemas de bullying en sus establecimientos, pero cuando vamos y hacemos las actividades las encuestas demuestran lo contrario, dando como resultando una alta presencia de agresiones entre los alumnos”, comenta Erick Bellido.

La sicóloga del Colegio Compañía de María de Apoquindo, Paz Lagos, recomienda que a pesar de no existir este tipo de conductas agresivas al interior de los colegios es indispensable poner en práctica actividades preventivas, realizar talleres y charlas que incrementen los factores protectores (autoestima, sentido del humor, habilidades

sociales y autocuidado) para la prevención de la violencia. Para ello es indispensable intervenir antes de que se produzcan los abusos, de lo contrario el efecto será reparatorio y no preventivo, como lo son la mayoría de las actividades que se realizan contra el bullying.

Otra víctima que llamó la atención de los medios y la población por la escasa edad de los involucrados, fue el caso de Vicente Gamboa, un niño de siete años y alumno de segundo básico que fue víctima de maltrato entre pares y bullying en el Colegio Crisol en la comuna de La Florida. Vicente sufrió lesiones graves al caer por una mampara de

vidrio al huir de sus compañeros, produciendo múltiples cortes en brazos y manos, justo mientras su madre se quejaba con la jefa de UTP del colegio producto de las reiteradas agresiones que experimentaba su hijo dentro y fuera del aula. El niño quedará con serias secuelas de movilidad en ambas manos para siempre, razón por la cual debió ser intervenido quirúrgicamente. Desafortunadamente, no son hechos aislados casos como el experimentado por el pequeño Vicente. La intimidación, el maltrato psicológico y la violencia escolar existen al interior de la mayoría de los colegios, sin distinción de géneros, condición social, ni edad.



Reportaje sobre bullying, Diario La Tercera.

### 3. DISEÑO Y EDUCACIÓN

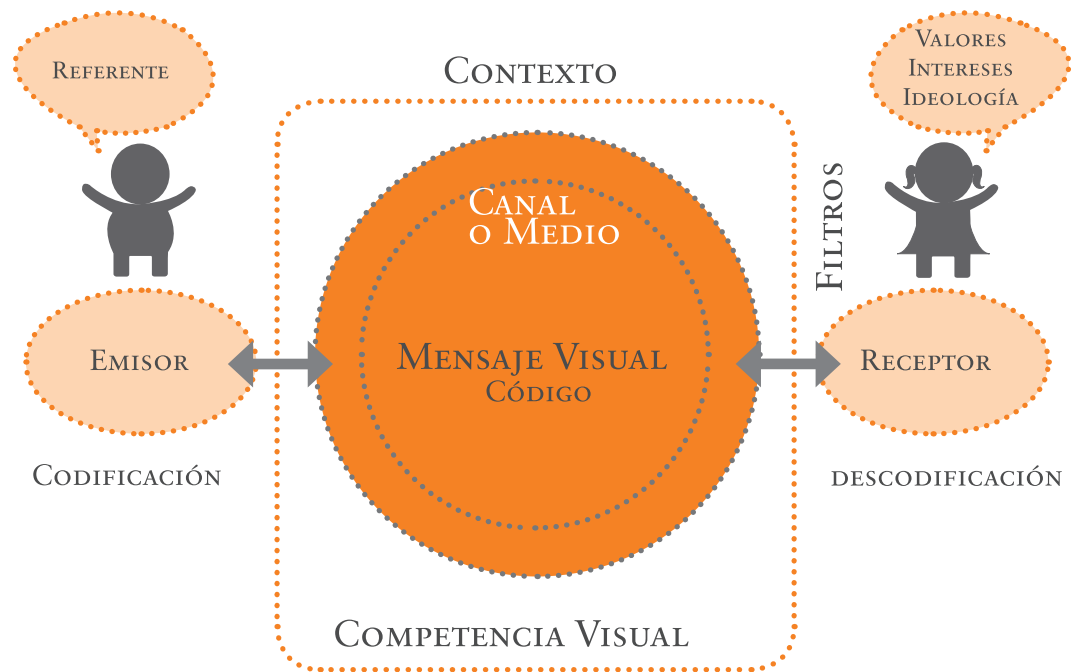
54

En el siguiente punto analizaremos la importancia del diseño en la educación, desde la perspectiva de la comunicación visual del diseño gráfico y su aporte a través de la didáctica en los procesos de educación.

#### 3.1 Comunicación visual:

Entendiendo la comunicación visual cómo, un proceso de elaboración, difusión y recepción de mensajes visuales, prácticamente todo lo que sucede de manera espontánea y que no tiene un mensaje concreto dado por un emisor específico, tal como la define Bruno Munari<sup>34</sup>. Por lo tanto, aquel mensaje que persigue un fin determinado, busca dar una información concreta y es manipulado por un emisor para que suceda, se refiere a la comunicación visual intencional (cartel, diario, semáforo, etc.). Esta, puede ser examinada bajo dos aspectos, la que se refiere a la información estética y la que alude a la información práctica.

La información estética se entiende cuando un mensaje está estructurado por líneas armónicas que entregan una forma adecuada y hacen que el mensaje funcional también, sea agradable visualmente. Siendo mejor captado por el receptor un mensaje funcional y estético al mismo tiempo, comunicando el concepto o información de mejor forma.



Cuadro Comunicación Visual.

En este proyecto la información debe ser práctica y estética al mismo tiempo, aprovechando las características de comunicación que posee la información estética para captar la atención de los niños al entregarles el mensaje -información práctica-. Es decir, la información estética-práctica será entregada a través de un mensaje funcional, esto por medio de las ilustraciones(estética) que serán las encargadas de narrar el relato (hechos-práctica), de modo funcional (didáctica).

En el proceso de la comunicación visual participan los siguientes involucrados como lo muestra el siguiente esquema:

Por otro lado tenemos la imagen, la que es definida por Edmund Carpenter como “un soporte de la comunicación visual en que se materializa un fragmento del universo perceptivo y que presenta la característica de prolongar su existencia en el curso del tiempo”<sup>35</sup>.

<sup>34</sup> Munari, Bruno. Diseño y comunicación visual. Barcelona 1985. Octava edición, Editorial GG, p.82-84

<sup>35</sup> Altisen, Claudio J. Alfabetización Visual [online] <http://librosgratisweb.com/pdf/altisen-claudio/alfabetizacion.pdf>



La imagen es registrada a través de la vista, por medio de la cual captamos el mensaje visual que reflejan. De esta forma somos capaces de interpretar diferentes conceptos visuales y asociarlos a nuestros recuerdos y emociones, a su vez los vinculamos con diferentes percepciones, lo que nos lleva a crear nuevos conceptos.

Siendo así, las imágenes son las que nos ayudan a tener mayor sentido del espacio y nos crean experiencias propias relacionadas con el mensaje y la comunicación visual que percibimos.

### Diseño gráfico

Por su parte, el Diseño Gráfico tiene como objetivo “Comunicar” a través de modelos, códigos, formas y géneros que ya existen. Estos modelos constituyen toda la red de nuestro lenguaje visual, el cual está en continuo cambio y crecimiento.

Si tuviéramos que definir qué es un buen diseño, sería: La mejor expresión visual de un concepto, mensaje o producto, de forma que éste sea conformado, fabricado, distribuido, usado y relacionado con su ambiente. Su creación no debe ser solo estética si no también funcional, mientras refleje o guíe el gusto de su época<sup>36</sup>.

Por lo tanto, podríamos definir al diseñador gráfico cómo: El creador de medios visuales o audiovisuales que a través de la combinación de texto y gráfica cumple con

el objetivo de transmitir o comunicar un mensaje específico a grupos determinados de personas.

En el caso de este proyecto, el diseñador gráfico será el encargado de crear un medio visual / material didáctico (cuentos) que combina los textos con la imagen gráfica (ilustraciones), para que exista una dualidad gráfico narrativa, y así se cumpla con el objetivo de transmitir el mensaje preventivo (bullying) a los alumnos y alumnas del NB1.

### 3.2 Diseño para la educación

*El diseño para la educación se refiere a la práctica profesional especializada, que a diferencia de la práctica que busca transmitir un mensaje persuasivo netamente comunicacional -cuyo objetivo es dirigir al público-, esta comunica un mensaje que intenta contribuir en la formación integral de ser humano, es decir “educativo”.*

En educación se utilizan diferentes materiales que son sólo informativos o persuasivos, así es el caso, por ejemplo de un mapa (informativo), láminas que le enseñen a los niños hábitos de higiene mostrándoles que pasa si no lo hacen (persuasivo). A diferencia de los anteriores, el con diseño educativo es un material que brinda posibilidades de interpretación, requiriendo juicios de

valor y que necesita la participación activa de los docentes y de los estudiantes para su uso(didáctica). Es decir, el material didáctico educativo invita al desarrollo crítico de juicios de valor, y no debe ser sólo exposición informativa y persuasiva.

De acuerdo al texto del párrafo anterior, en relación al objetivo de este proyecto, el que busca desarrollar un material que ayude en la prevención del bullying, podemos decir que éste será un material didáctico educativo que invita al desarrollo crítico de juicios de valor en relación a la convivencia entre pares en los colegios, y a las agresiones y acoso escolar versus el compañerismo y la empatía, buscando contribuir en la formación integral de alumnos de NB1 de forma positiva.

Antes de continuar definiré didáctica cómo: “Una disciplina científico-pedagógica cuyo objetivo de estudio son los procesos y elementos que existen en el aprendizaje. Se trata del área de la pedagogía que se encarga de los sistemas y de los métodos prácti-

---

<sup>36</sup> WONG, Wucius, Fundamentos del diseño. España 2002, Editorial GG.

cos de enseñanza destinados a plasmar las pautas de las teorías pedagógicas”<sup>37</sup>.

Y, material didáctico cómo: “El conjunto de los objetos, aparatos o apoyos destinados a que la enseñanza sea más provechosa y el rendimiento del aprendizaje mayor”<sup>38</sup>. Es aquel material que reúne medios y recursos que facilitan la enseñanza y el aprendizaje. Suelen utilizarse en el ambiente educativo para facilitar la adquisición de conceptos, habilidades, actitudes y destrezas.

Décadas atrás, el material didáctico era “intocable” para los alumnos y más bien una forma ilustrativa que ratificaba lo ya explicado por el docente, impidiéndole al estudiante interactuar directamente con él. Actualmente este concepto a evolucionado. La didáctica hoy en día, busca motivar al alumno a trabajar, investigar y contruir, de forma de aproximarlo a la realidad, ofreciéndole la oportunidad de actuar y participar en el proceso educativo.

El docente debe usarlos en el aprendizaje de sus alumnos para desarrollar estrategias cognoscitivas, enriquecer la experiencia sensorial, facilitar el desarrollo, adquisición y fijación del aprendizaje; aproximando a los alumnos a la realidad de lo que se quiere encontrar, motivar el aprendizaje significativo, estimular la imaginación y la capacidad de abstracción de los alumnos. Lo que ayudará al docente en la utilización del tiempo,

mejorando además la comunicación y estimulación de los educandos.

El uso de materiales didácticos permite que los alumnos establezcan relaciones interactivas, cultiven el poder de observación, de exposición creadora y de comunicación, enriquezcan sus experiencias, favorezcan su comprensión, análisis del contenido y desarrollen su espíritu crítico y creativo.

Tal como lo mencioné antes, este proyecto busca desarrollar un material didáctico para la prevención del bullying, que facilite la adquisición de conceptos y actitudes sociales. Material que requerirá la participación activa de docentes y estudiantes para su uso (didáctica) al interior de la sala de clases, logrando una interacción en el proceso de la comunicación del mensaje que se busca entregar, lo que favorecerá la comprensión de éste por los educandos.

### 3.2.1. Importancia de los textos visuales en la educación

Como comunicador visual, el diseñador está ligado fuertemente con la creación y utilización de imágenes. En el caso de imágenes que apoyan el contenido de textos, estas buscan comunicar de forma visual la información entregada por estos. De esta forma el mensaje es recibido por el emisor a través de dos canales, el visual(imagen) y el intelectual(texto).

Cuando se está leyendo y viendo libros con imágenes, periódicos, revistas folletos y otros textos con ilustraciones, los lectores interpretan:

- \* El lenguaje escrito que acompaña a las historias, artículos y pie de foto.
- \* Los códigos de color y sombra utilizados en las ilustraciones para conseguir una atmósfera concreta.
- \* Los códigos de angulación, encuadre y perspectiva que enmarcan la relación entre el lector y el sujeto que aparece en la ilustración.
- \* Los códigos de secuencia, como las relaciones cronológicas y causales entre ilustraciones.
- \* Los significados simbólicos asociados a objetos, escenarios y estilos gráficos.
- \* Los significados asociados con gestos, expresiones faciales y vestuario.
- \* Códigos de tipo narrativo o expositivo.

<sup>37</sup> <http://definicion.de/didactica/>

<sup>38</sup> [http://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:usuarios.multimania.es/.../Definicion\\_de\\_material\\_didactico.doc](http://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:usuarios.multimania.es/.../Definicion_de_material_didactico.doc)

Mientras los estudiantes leen imágenes, leen las siguientes tareas:

- \* Usan el título del texto en cuestión para crearse una expectativa en torno al mismo.
- \* Utilizan la cubierta del libro a la secuencia de títulos de la película o del programa de televisión como generadores de expectativas que pueden guiar sus interpretaciones posteriores.
- \* Se sirven de su experiencia acumulada en torno a textos similares, tanto leídos como vistos, para dirigir sus expectativas e interpretaciones en torno al texto que tienen adelante en ese momento.
- \* Buscan dentro de su propia experiencia para dar sentido a la información, a los acontecimientos y a los personajes representados.
- \* Modifican sus pronósticos a la luz de su lectura o visionado del texto.
- \* Inferen significados que no están explícitamente expuestos.
- \* Interpretan y juzgan los motivos y comportamientos de los personajes.
- \* Combinan hechos separados para obtener una narración coherente, sirviéndose de la inferencia de causas y efectos o de la cronología.
- \* Hacen juicios acerca del texto (tales como la plausibilidad) en virtud de su propia experiencia. <sup>39</sup>

De acuerdo a esto y en relación al proyecto de esta tesis, en el que se busca desarro-

llar un material didáctico para ser utilizado con estudiantes de NB1, cabe destacar la importancia que tendrá la utilización de imágenes en éste. En el cual se busca llegar a la memoria emotiva relacionada con las experiencias personales de los estudiantes, utilizando personajes que los identifiquen, para comunicar el mensaje de forma cercana y efectiva.

La habilidad para interpretar imágenes, implica habilidades como la identificación y la predicción, herramientas útiles para permitir a los estudiantes decodificar el lenguaje escrito en libros.

### 3.3. Diseño editorial aplicado a la educación

Antes de comenzar con este punto, definiremos “Diseño Editorial”.

El diseño editorial es la rama del diseño gráfico que se especializa en la maquetación y composición de distintas publicaciones tales como libros, revistas o periódicos. Incluye la realización de la gráfica interior y exterior de los textos, siempre teniendo en cuenta un eje estético ligado al concepto que define a cada publicación contemplando las condiciones de impresión y de recepción.

Los profesionales dedicados al diseño editorial buscan por sobre todas las cosas lo-

grar una unidad armónica entre el texto, la imagen y diagramación, otorgándole un valor agregado que busca mejorar la comprensión lectora del receptor, en este caso el lector.

El diseño editorial, debe además contemplar el nicho y lector al cual está destinado el texto. Esto definirá aspectos gráficos importantes, tales como el material que se utilizará de soporte, el tamaño de la letra, el volumen de texto, la tipografía y las imágenes elegidas para acompañar el texto, por nombrar sólo algunos puntos.

En este proyecto el diseño editorial es vital para la comprensión lectora y comunicación del mensaje. Dado que está orientado a un segmento infantil -estudiantes de NB1- y además busca ser un material didáctico educativo, por lo que debe comunicar de forma legible el concepto que se quiere entregar. Para ello se debe realizar un diseño editorial que contemple el segmento etario, capacidades de comprensión lectora y legibilidad orientada a niños que cursen NB1.

---

<sup>39</sup> Resumen entrevista a Carola Moya, Directora Editorial Ufano Ediciones, Diseñadora y Magíster en Edición.

### 3.3.1. Legibilidad de los textos

Se entiende por legibilidad “el conjunto de características de los textos que favorecen o dificultan una comunicación más o menos eficaz entre ellos y los lectores, de acuerdo a la competencia de éstos y a las condiciones en que realicen la lectura”

Dentro de las características de los textos según su capacidad comunicativa, se pueden distinguir 6 tipos de legibilidad que destacan:

- a) Legibilidad material
- b) Legibilidad lingüística
- c) Legibilidad psicológica
- d) Legibilidad conceptual
- e) Legibilidad estructural
- f) Legibilidad pragmática

Si bien todos estos aspectos poseen características específicas, deben ser cuidadosamente considerados para el diseño editorial aplicado a cuentos infantiles, en este caso, según definición del público objetivo de este proyecto, niños de 6 a 8 años.

Definiremos los primeros 5 tipos de legibilidad ya que son los que se relacionan directamente con la formulación de este proyecto:

#### a) Legibilidad material, física o sensorial

Refiere a los atributos del texto escrito como objeto.

Este tipo de legibilidad depende básicamente de lo tipográfico, pero también incluye el material (tipo de papel, color de fondo, etc.), los espacios entre líneas, los cortes entre palabras, etc.

La legibilidad material está dada por diversos aspectos, entre los que se incluye: soporte, imágenes, texto, organización del texto, diagramación general (o ubicación espacial de los elementos). Los que se definen cómo:

#### \* Soporte:

Se considera como soporte el papel en el que se presenta el texto y las tintas. Es fundamental cuidar cuidadosamente este aspecto, ya que la durabilidad del material didáctico depende de este factor. Los papeles deben ser de mediana o alta densidad (sobre 100 gr.), cartones resistentes en las portadas (o en caso necesario en el interior; óptimos son el cartón piedra, couché, forrado, cartulina Zenith), papeles de alta durabilidad como los estucados (el papel couché surge como óptimo). Las tintas deben ser resistentes y con barniz brillante para su protección.

#### \* Imágenes:

Dentro de los factores a considerar en las imágenes, se incluye:

- **Punto:** Es la unidad más simple de comunicación visual. Cualquier punto tiene una fuerza visual grande de atracción sobre el ojo. En gran cantidad, los puntos juxtapuestos, crean la ilusión de tono a color.



Ejemplo de soporte.



Ejemplo de soporte cartón forrado con y sin barniz.



- **Línea:** Es cuando los puntos están tan próximos entre sí que no pueden reconocerse individualmente.

- **Dirección:** Todos los contornos básicos expresan tres direcciones visuales básicas y significativas: el cuadrado, la horizontal y la vertical; el triángulo, la diagonal; el círculo, la curva. Cada una de las direcciones visuales tiene un fuerte significado asociativo a la confección de mensajes visuales.

- **Forma:** La forma o contorno tiene su origen en 2 unidades visuales simples: el punto y la línea. El punto en movimiento genera una línea, y esa línea describe un contorno o forma. Existen tres contornos o formas básicas: el cuadrado, el círculo y el triángulo equilátero. Al cuadrado se le asocia la honestidad, la rectitud y el esmero; al triángulo, la acción, el conflicto y la tensión; al círculo, la infinitud, la calidez y la protección.

Cabe mencionar que a partir de los 4 años y antes incluso, los niños son capaces de discriminar e identificar estas formas básicas, ya que éstas poseen rasgos muy marcados, lo que facilita el reconocimiento por los niños y niñas (no como el caso del rectángulo por ejemplo, que les cuesta más reconocer debido a su parecido formal con el cuadrado).

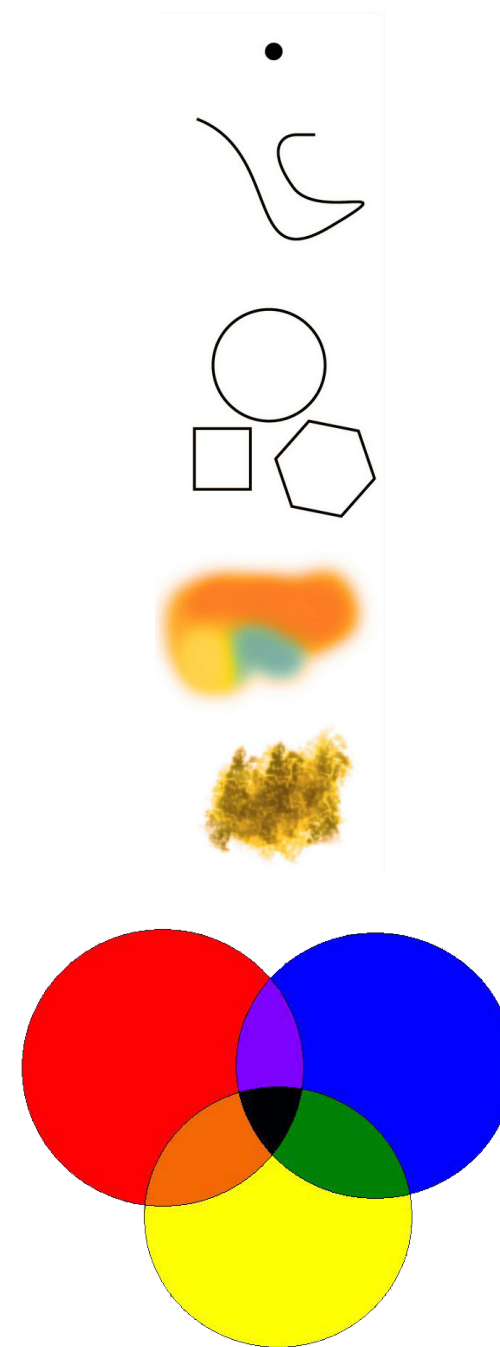
Además, todos los contornos básicos expresan tres direcciones visuales básicas y significativas: el cuadrado, la horizontal y la vertical, lo que facilita la estabilidad y el equilibrio del hombre y su entorno. El triángulo, la diagonal, siendo la fuerza direccional más inestable y la formulación visual más provocadora. Y el círculo, la curva, asociada a la repetición y el calor. Todas estas fuerzas direccionales son muy importantes para la confección de mensajes visuales.

- **Textura:** Actualmente es una experiencia óptica más que táctil. Sin embargo, la textura podemos apreciarla y reconocerla ya sea mediante el tacto, la vista o ambos.

- **Dimensión:** la representación de la dimensión o representación volumétrica en formatos visuales. Reconocemos 2D y 3D.

- **Movimiento:** el elemento visual de movimiento, como el de la dimensión, está presente en modo visual con mucha más frecuencia de lo que reconoce explícitamente. El movimiento es probablemente una de las fuerzas visuales más predominantes en la experiencia humana.

- **Color:** elemento expresivo y de fuerte significado; está cargado de información y es una de las experiencias visuales más penetrantes para el ser humano. El color no



solo tiene un significado universalmente compartido a través de la experiencia, sino que tiene también un valor informativo por medio de los significados que se les adscriben simbólicamente. Así, el rojo que es más emocional significará actividad, vitalidad, impulso y excitación; el azul, la pasividad, serenidad, recogimiento y quietud; el amarillo, el calor y la luz, el poder y la energía; el anaranjado, extroversión, placer y entusiasmo; el verde, la frescura, renovación y esperanza; el violeta, la profundidad, misticismo y melancolía. Estos colores corresponden a los primarios y secundarios en la estructura cromática.

Al igual que las formas básicas, los niños en edad preescolar ya reconocen, identifican y recuerdan dichos colores con mayor facilidad.

Los estudios de percepción y comunicación evidencian que un correcto uso del color hace la información más atractiva, permitiendo que se capte más rápidamente y mejor (con una mejor comprensión y retención), lográndose éste cuando se usa para una función determinada, y no como simple decoración.

En cuanto a los niños, el color los acompaña en sus actividades y juegos, siendo precisamente una de sus actividades preferidas el pintar, lo que muestra que el uso del color

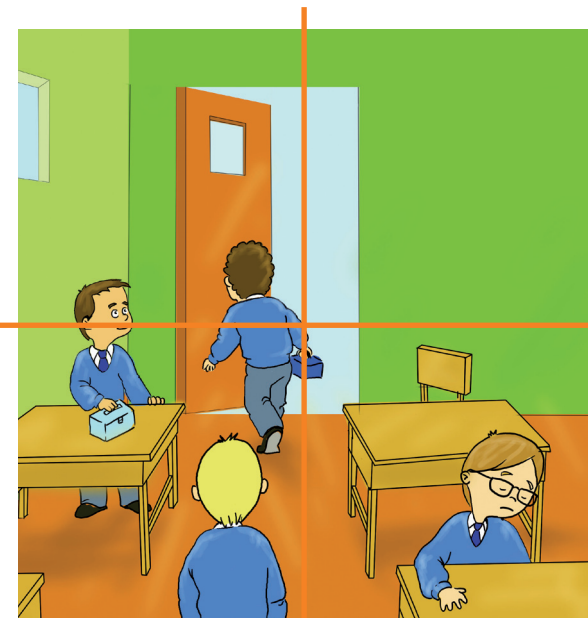
es muy importante en su formación, respondiendo a éste, mucho antes de reconocer aspectos o formas. Por esto, se ha considerado dentro de las actividades a desarrollar con el material didáctico proyectado en esta tesis, la actividad de colorear o pintar. Para así llegar de forma cercana y entretenida a los niños/estudiantes, logrando motivarlos a expresarse a través de la actividad de pintar, para que por medio de esta los docentes puedan saber cómo ellos comprenden y expresan el mensaje entregado por medio de los cuentos, logrando la interacción buscada con el material didáctico educativo.

Para lograr atraer la atención de los niños, es mejor utilizar colores brillantes, siendo los colores de brillo plenos los azules, rojos, amarillos y naranjas. Estos se caracterizan por ser vívidos, estimulantes y alegres, y no pasar inadvertidos. También se debería utilizar esquemas de color que transmitan cordialidad hacia los niños (como el anaranjado), para facilitar el proceso de aprendizaje. Generalmente esto se asocia al anaranjado, el color que logra sensaciones de energía y movimiento. El color violeta se asocia a elementos de sorpresa y magia (importantes para el desarrollo exploratorio y cognoscitivo del niño).

- **Composición:** el diseñador debe tener siempre presente, que cada elemento de la composición, en función de la ubicación, di-



Ejemplo de composición con mayor peso visual a la derecha con sensación de proyección.



Ejemplo de composición, borde inferior con mayor peso visual, la acción importante ocurre en esta zona.

mención o protagonismo que le asignemos, experimenta pequeñas variaciones en su significado. Por lo tanto, es muy importante la posición que se le da a cada uno de los elementos y encontrar el equilibrio formal entre todos ellos.

Por ejemplo, alguno de los elementos va a ser más o menos pesados en una determinada composición dependiendo de la ubicación que le asignemos y en función de los elementos que les rodean. Los situados a la derecha del área poseen un mayor peso visual y dan sensación de proyección y avance en la composición. Por el contrario, los situados a la izquierda retrotraen la composición y dan una sensación de ligereza visual más acentuada según nos vayamos acercando al margen izquierdo de nuestra página.

Lo mismo nos ocurre si utilizamos la parte superior o inferior del espacio. La parte superior de la composición es la que posee mayor ligereza visual, en esta parte el peso de los elementos es mínimo, al verse equilibrado por la zona inferior de la página. Por el contrario, en el borde inferior nos encontraremos que los elementos que ubiquemos tendrán un mayor peso. Estos parámetros visuales son importantes de rescatar para el desarrollo de este proyecto ya que la composición de los elementos gráficos colaborará en la narración y comprensión de los cuentos, más tratándose de lectores iniciales.

#### \* Organización del texto:

- Variedad de tipo: dentro de un texto existen diversos tipos, para libros, revistas, subtítulos, destacados, bajadas, encabezados, entre otros. Es importante cambiar los tipos según la información que se está tratando de modo de no aburrir al receptor y de destacar la información, además de organizar la lectura.
- Uniformidad de los tipos: la uniformidad facilita la lectura, aunque en textos extensos los hace más agotadores.
- Dimensión de la caja: en textos para lectores iniciales o prelectores, las cajas de los textos han de ser pequeñas, con no más de 4 o 5 líneas.
- Tipo de caja: el uso de márgenes es recomendable según el tipo de texto y su extensión. Para diferenciar párrafos e ideas es fundamental. En textos cuyas cajas por páginas sean reducidas (como cuentos para prelectores y lectores iniciales), no es necesario su utilización.

#### \* Texto:

**Tipografía:** La tipografía es un elemento fundamental en la elaboración de libros de niños, ya que están aprendiendo a leer, por lo que la tipografía debe ayudar en su comprensión lectora. La elección de familia tipográfica, su tamaño, interletraje e interlinea y color son fundamentales para facilitar o dificultar estos aprendizajes.

#### *Arehenisque magnam Minulpa incidebis etum*

A Pudaes simil ius, quiae vendi rem quae vellabor alit qui del inulpa incidebis etum utem et fugias arum ilitia pore aut ut erchillendi autem si ut dolo cores consent vit aut inust, utempor rehenisque magnam et omnien-dit eos dolutas dipsum qui sit qui que nihilisimus, endi ducienim il istent.

*Pudantiant omnibil excepeditae velibus nis eribus eos veruptur acienis simus ad quo vent moluptatiist facieni voluptium dunt dolorepudae sum nobit omnim acea-quisqui aliaspedi doluptis maio optatem dendust odis cor aut rector sam quatinume nistios molorae vendelest, iusciendem.*

Ejemplo Organización del texto, variedad de tipo.

Nusae experem cupit eaquantium quatecus, sum quae parum que conectuscil elibusa mendandanda dist asinci corio berioriae re am recumqui corisi solupta ecaeptaes vel ipsum nam venihil illuptat dolorrum est quam iunt aut fugit aut mos autem remporesequi dignihitiunt aut am, site volorem fuga. Nam, te mil explamet plique sitaectius aut reic torum velles sapist, impor so-poremperibus sit labo. Rem fugia sunture mpo-aut exere volessuntio.

Ejemplo Organización del texto, uniformidad de los tipos.

*Un día, a la hora de almuerzo, todos los niños tomaron sus loncheras y fueron felices al comedor.*

Ejemplo Organización del texto, dimensión de la caja, texto extraído de los cuentos para este proyecto.

**Letras:**

- **Cuerpo:** es el tamaño de la letra, se mide en puntos tipográficos. Siendo la tamaño 14 la recomendada en la lectura infantil.

**Palabra:**

- **Interletraje:** es el espacio entre letras de una misma palabra. Se debe mantener el que viene por defecto en los software, en tanto está regulado para favorecer a la legibilidad.

- **Espacios y cortes entre palabras:** la distancia entre palabra y palabra y los cortes que se hacen de éstas al final de las líneas son otra de las características gráficas de los textos. La legibilidad se ve favorecida por la ausencia de cortes y por los espacios suficientes y regulares, en especial en lectores que están iniciándose.

**Líneas:**

- **Interlínea:** el espacio existente entre línea y línea debe ser proporcionado al tamaño de la letra. En algunos casos, el aumento de este espacio hace más fácil la lectura.

- **Justificación:** normalmente el contenido de una línea se ajusta al número de caracteres que puede contener, con la sola excepción de las sangrías y la preocupación de hacer caber palabras completas o de dividir la última, respetando la división silábica, si es necesaria. En este caso, se habla de líneas justificadas por la derecha o por la izquierda, con sangría o sin ella.

- **Longitud de las líneas:** las líneas largas obligan al ojo a realizar una serie de operaciones muy complejas para iniciar la lectura de una nueva línea. Las líneas demasiado breves también dificultan la lectura al multiplicar sin necesidad las interrupciones que el cambio de línea implica. Los lectores principiantes se ven favorecidos por líneas que no ocupen toda la extensión de la caja tipográfica.

**\*Diagramación:**

Este punto tiene relación con la disposición y ubicación espacial de los elementos gráficos. Se debe procurar que no haya un exceso de texto, ni de márgenes, de modo de no saturar al usuario; procurándose que resalten a simple vista los hechos que se quieren destacar.

En lo que respecta al diseño de libros didácticos, la tipografía debe ser sin seríf, su tamaño va en relación a la edad a la que se dirige, así como es el caso de lectores iniciales, ésta ha de ser de 14 puntos, ya que como están comenzando a conocer los caracteres y a leer, necesitan ver con claridad las letras. Los colores para la tipografía deben ser intensos, contrastados sobre su fondo. Se recomienda no utilizar colores claros (amarillos, grises, celeste, etc.), sino que colores bien definidos y saturados. Si la cantidad de texto es importante, se recomienda la utilización de colores oscuros y que no vibren, como negro, azules oscuros,



Ejemplo de tipografía diseñada para enseñar escritura y lectura a niños en iniciación escolar, de cuerpo 14 pts.



Ejemplo de diagramación y utilización de la tipografía utilizada en los cuentos para este proyecto.



verdes oscuros. Si es sólo letra, se pueden utilizar una gama más llamativa. El interlineaje debe ser el que viene por defecto en los software, ya que considera una correcta lectura. En cuanto a la interlínea, se recomienda el doble espacio. La anchura de trazo debe ser redonda, negra o súper negra, jamás fina. Todas estas condiciones facilitan los aprendizajes de la lectura.

#### b) Legibilidad lingüística

Los aspectos lingüísticos son un factor determinante de la legibilidad. Dentro de esta categoría se incluyen: cantidad de letras y sílabas por palabra; tipo de sílabas, uso de nexos, construcciones gramaticales simples o complejas, etc.

#### c) Legibilidad psicológica

El factor más importante de la legibilidad psicológica es el interés que genera un texto en el lector. La falta de interés puede generarse entre otras razones en: falta de novedad de los contenidos presentados, excesiva longitud del texto, vocabulario complejo que dificulta la lectura y la construcción de imágenes.

#### d) Legibilidad conceptual

Es el aspecto más decisivo de la legibilidad. Los contenidos temáticos de un texto y sus modos de presentación, representan un factor crítico de la evaluación de la legibilidad del texto. En este sentido, hablar de legibilidad conceptual remite a los procesos inte-

lectuales inherentes a la comprensión lectora: asignar significados, integrar lo leído en categorías, realizar inferencias, inducciones, establecer relaciones. En la medida en que un texto ¿permite? al lector realizar estos procesos, es legible para ese sujeto.

#### e) Legibilidad estructural:

Todo texto tiene una forma particular de presentar y organizar su contenido, que constituye un aspecto importante de la legibilidad. Se pueden identificar en los textos, varias estructuras que lo componen:

- a) microestructura (palabras y oraciones).
- b) macroestructura (serie de ideas más importantes y generales).
- c) superestructura (formas universales de organizar el contenido).

Existen cinco tipos de superestructuras, que con mayor o menor ajuste aparecen en todos los escritos: enumeración, descripción, causa-consecuencia, problema-solución y comparación.

### 3.4. Ilustración

*“Las hallamos en periódicos y revistas, en anuncios, páginas web, carátulas de discos e, incluso, fondos para teléfonos móviles: la ilustración constituye un elemento fundamental de la comunicación visual contemporánea.*

*Al contar con posibilidades creativas ilimitadas, la ilustración es tan libre como la propia imaginación. Tanto si se trata de un sencillo dibujo a lápiz como de una aerografía laborada o una imagen creada digitalmente, una ilustración siempre habla el lenguaje universal de las ideas”<sup>40</sup>.*

La ilustración nace a partir de una historia que se quiere contar, por lo tanto la ilustración es un canal de comunicación. Es un relato en una imagen fija, un relato sin tiempo, donde percibimos atmósferas, lugares, situaciones, personajes y otras emociones que nos conectan con algo más allá de lo meramente visual, recurriendo a la memoria emotiva a través de los recuerdos y vivencias.

El diccionario de la Real Academia define “Ilustración” en su primera acepción cómo, “dar luz al entendimiento”. “Aclarar un punto o materia con palabras, imágenes, o de otro modo” como segunda acepción y, como tercera, “adornar un impreso con láminas o grabados alusivos al texto”.

La palabra ilustración viene de iluminar -dar luz-, como es el iluminar las ideas expuestas en un texto, mostrando más de lo que sólo dicen las palabras.

De acuerdo al diseño, la ilustración se define como una imagen que genera un impacto visual y emocional, dependiendo de la intención y del contexto de ella y de quien la realice. Una de sus principales características es, tal como lo hemos mencionado antes, va al encuentro de lo más recóndito de la mente del ser humano, va al encuentro de la intimidad de una lectura en un tiempo único, personal e intransferible. Logra mostrar aspectos a los cuales es difícil llegar a través de la palabra, y a diferencia de esta, que necesita y se basa en el tiempo para transmitir su significado, la ilustración tiene la gran capacidad de hacer desaparecer el tiempo, comprimir diferentes estados de la conciencia hasta lograr capturar un instante.



Ilustración de Mariela Paz González.

<sup>40</sup> “Illustration now”, Julius Wiedemann. Ed.Tachen.

“El dibujo que cuenta una historia puede hacer algo que ni la palabra, ni la fotografía, son capaces de mejorar: juntar nuestros cabos sueltos e ideas inconexas, meterlos en un sombrero de copa y sacar un conejo”<sup>41</sup>

Las ilustraciones no solo acompañan el texto y comunican el contenido del libro, sino que además logran transmitir conceptos, ideas, valores y construir el capital gráfico de una persona. Esto constituye la principal importancia o característica de la ilustración, ya que es capaz de generar cultura, de educar y de construir una identidad visual. La ilustración tiene como finalidad expresar un concepto o idea de manera atractiva, es un lenguaje paralelo al escrito, abriendo una puerta a la reflexión entre la imagen y el contenido escrito.

Por otro lado la ilustración es un documento visual de un momento histórico, donde se plasman actitudes, modas o costumbres. De tal modo la ilustración es el reflejo de determinados estilos, intereses y de un modo más global, es el reflejo de cierta época, del contexto en el que fue creada.

### 3.4.1. Rol de la ilustración en textos infantiles

Como hemos visto en los párrafos anteriores, las ilustraciones representan una herramienta que acompaña y enriquece el relato

del texto, entregando una lectura tácita de éste, lo que en los cuentos para niños cobra aún mayor valor e importancia como recurso gráfico a la hora de comunicar el mensaje que se quiere entregar.

Los niños de las edades que conciernen al presente proyecto, los que cursan el NB1, se encuentran en la etapa inicial de lectura, con las dificultades que ello conlleva, como lo es el proceso mental de juntar las letras para que en su conjunto formen una palabra, comprender qué quiere decir esa palabra, su relación con las otras palabras del escrito, etc., siendo las ilustraciones guían el proceso. Ellas por sí solas comunican la situación que se expone y facilitando su comprensión lectora. En esta situación es el texto el que complementa las ilustraciones, y no al revés como suele ser.

---

<sup>41</sup> “Illustration now”, Julios Wiedemann. Ed. Tachen. Introducción.

El niño primero “lee” la ilustración, reconociendo los personajes, el contexto, la situación representada, la historia que se cuenta. Gracias a esa primera lectura visual, pueden posteriormente comprender el significado del texto.

Para que la ilustración cumpla su objetivo, el ilustrador debe conocer cabalmente a quién se dirige, sus intereses de modo de captar su atención, su etapa de desarrollo evolutivo, su contexto, es decir, todos los contenidos antes expuestos en el presente informe. Y si pensamos en ilustraciones que acompañan textos con fines educativos -material didáctico-, estas ayudan en el rol de la formación del individuo, lo que para efecto de esta tesis, en la formación social, de ideas, valores, sentimientos y experiencias, que buscan fomentar el juicio personal en relación al mensaje entregado por el cuento.

La ilustración en el mundo de la infancia adquiere un “sabor” diferente, ya que los niños, al aún conservar un pensamiento más creativo y mágico frente a la realidad, son capaces en mayor medida de compenetrarse, asombrarse y disfrutar de las imágenes, convirtiéndose en críticos muy especiales a la hora de observar las imágenes.

Ilustrar para niños es tratar de entrar en su imaginación. Ahora, ¿es posible que un

emisor adulto encuentre el código adecuado para la mentalidad receptiva infantil?. ¿Podemos desde nuestros ojos adultos, los ilustradores, lograr “hablar” como niños?.

Dada la complejidad de acertar en la ilustración infantil para satisfacer los requerimientos necesario y poder lograr llegar a su mundo interior, consiguiendo la aceptación y atención de los niños es que, antes de comenzar a crear las ilustraciones que acompañarán los cuentos de este proyecto, se realizó una prueba con niños, alumnos de NB1 del Colegio Providencia. En esta, se les presentó a los estudiantes varios estilos, dando como resultado la elección de ilustraciones que muestran a los personajes con características y proporciones morfológicas humanas, por sobre otras más ambiguas y simples.



Ejemplos de ilustraciones para prueba en el Colegio Providencia del curso 1° año básico A, de un total de 45 alumnos. Resultado que me ayudó a mis ilustraciones.



### 3.4.2. Breve Historia Ilustración infantil

Si bien es difícil situar el inicio exacto de la ilustración, ya que cuesta distinguirla de las técnicas pictóricas y artísticas que se han desarrollado a lo largo de los años, la ilustración ha ido avanzando siempre de la mano del arte, pero sin duda, se liga con mayor fuerza a la comunicación, a los mensajes visuales. Siendo influenciada por las técnicas, el desarrollo de los medios tecnológicos y de impresión.

En el caso de la ilustración infantil, podemos hacer un recorrido por Europa, no solo siguiendo el camino de las artes, sino más bien el camino de la literatura infantil, ya que es este género el que ha ofrecido las mayores oportunidades de expresión para muchos artistas de la época, que quizás sin saberlo, destinaban sus ilustraciones para los niños construyendo un rubro que toma cada vez más forma en todo el mundo.

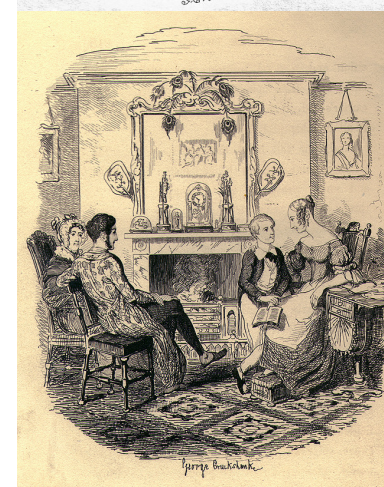
La ilustración infantil surge a partir de la literatura, del libro y del relato. Es común encontrar que varios ilustradores también exploraban en el mundo de las letras y viceversa, en donde las palabras de fantasía y los cuentos siempre han estado relacionadas con los personajes y la imaginación que se manifiesta visualmente a través de las ilustraciones infantiles. Este movimiento surge en Europa, principalmente en Francia e In-

glaterra, donde se encuentran los autores de los grandes clásicos de la literatura infantil.

Tal como ya fue mencionado, la ilustración infantil nace junto a la literatura destinada a la infancia, al comienzo del siglo XVII, con libros cuyo objetivo es el enseñar más que encantar. Posteriormente, a mediados del siglo XVIII comenzó una nueva corriente, la de crear una literatura infantil con fines recreacionales y tomando en cuenta sus intereses. Ya en el siglo XIX existía un mercado estable de literatura dedicada al mundo infantil, siendo cuándo comenzó a necesitarse mayor cantidad de ilustradores para estos libros, existiendo un auge del oficio.

En esa época, George Cruickshank fue quizás el ilustrador más conocido en Inglaterra. Ilustró “German Popular Stories”, la primera edición en inglés de los cuentos de los hermanos Grimm y “Oliver Twist” de Charles Dickens. Las ilustraciones eran hechas de acuerdo a los medios de la época a partir de moldes de madera. Los ilustradores realizaban un original, el cual luego era tallado por un especialista lo que muchas veces producía diferencias entre el resultado final y el original.

Las ilustraciones eran impresas en un solo color y muchas veces coloreadas a mano. Otro ilustrador que destacó por su obra en el mundo infantil fue John Tenniel, quien es



reconocido por sus ilustraciones en “Alice in Wonderland” “Alicia en el país de las maravillas” (1865) y “Through the Looking Glass” “A través del espejo” (1872), del autor Lewis Carroll.

Otros ilustradores importantes que ilustraron para niños fueron Walter Crane, (autor de las ilustraciones de “La bella y la Bestia”), Randolph Caldecott, con ilustraciones de un humor muy agraciado y sutil, y también la ilustradora infantil y escritora, Kate Greenaway, ligada también a la poesía.

Uno de los ilustradores destacados que colaboró con los grandes de la literatura clásica Europea fue el Francés Gustave Doré. Aunque no era un especialista en ilustración infantil, ilustró varios cuentos como “Cinderella” o la Cenicienta, la Caperucita Roja, entre otros cuentos conocidos mundialmente, también ilustró otros estilos literarios, con títulos tan importantes como la Divina Comedia de Dante. Sus grabados fueron fuente de inspiración para muchos de nuestros artistas nacionales, entre ellos, el chileno “Coré”, Mario Silva Ossa; gran maestro de la ilustradora Elena Poirier.

Algunos de los autores de cuentos de fantasía más importantes de este siglo fueron Charles Perrault, Hans Christian Andersen, nacido en Dinamarca y los hermanos

Grimm. Autores de cuentos como “El patito feo”, “El soldadito de plomo”, “La cenicienta”, “Blanca nieves”, “Chiquirritica”, entre otros clásicos de la literatura infantil.

En relación al método utilizado para la impresión de las imágenes -ilustraciones-, del uso del molde tallado a mano en madera, se pasó a la utilización de moldes de metal, dando paso a la creación de nuevas tecnologías que permitían el colorido, hasta que finalmente llegar a lo que conocemos hoy, como el método Offset, láser, entre otros.

La revolución de la aparición de la fotografía produjo un fuerte impacto en el mundo de la ilustración en cuanto a las posibilidades técnicas de ésta en relación a las impresiones.

Ya a finales del siglo XIX era posible reproducir una ilustración de acuarelas fielmente y con todos los colores, con tecnologías de impresión que cada vez iban mejorando. En esta época destacan Arthur Rackham y Beatrix Potter conocida por “Meter Rabbit”.

Estos dos ilustradores combinaban el uso de la acuarela con lápices y tintas. Al mejorar las técnicas de impresión aumentaron las posibilidades de expresión de los ilustradores. Así en 1920 con la llegada del Offset la calidad crece notablemente y se abren nuevas alternativas de impresión.



Alicia en el país de las maravillas, John Tenniel.



La bella y la Bestia, Walter Crane.



Caperucita Roja, Gustave Doré.



“The Tale Of Peter Rabbit”, Beatrix Potter.



En la actualidad existen una amplia gama de estilos y medios de expresión en la ilustración infantil, las técnicas clásicas, los medios digitales han hecho que esta industria siga creciendo y desarrollándose a través de los años.

En el siglo XX la industria de la ilustración en libros infantiles se establece como un mercado importante dentro de medio editorial, donde muchos ilustradores infantiles son artistas de renombre y respetados por su trabajo. Es así como “Babar” de Jean de Brunhoff, y “Cuentos del pequeño Tim” de Edward Ardizzone son hasta el día de hoy publicados a más de 60 años de su primera edición con las ilustraciones iniciales.

### 3.4.3. Breve Historia de la Ilustración infantil chilena

Si bien el ítem anterior sólo cumple la función de situar en el contexto histórico, a modo de cultura general, este punto ligado a la historia nacional de la ilustración infantil busca destacar a aquellos ilustradores con trascendencia que han marcado de alguna forma las nuevas generaciones, y a la vez mencionar el referente más cercano que da origen al estilo ilustrativo en este proyecto.

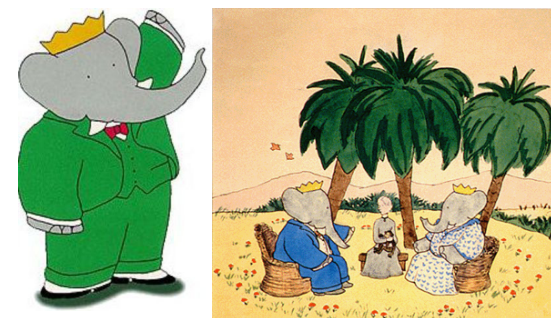
En Chile la ilustración infantil tiene sus inicios de la mano del nacimiento de la lite-

ratura infantil, en los inicios del siglo XX. En ese entonces las ilustraciones eran tradicionales y clásicas, estilo influenciado por la estética europea de aquel entonces, donde duendes, hadas, silfos del bosque y castillos eran los principales personajes. Siendo el arte Europeo el referente principal, figuras estilizadas de gestos delicados y expresivos figuraban en las portadas de las principales publicaciones.

#### \* Mario Silva Ossa

El ilustrador chileno más importante de esa época, y precursor de lo que sería la ilustración infantil en nuestro país, fue el famoso sobrino de Roxane, también conocido como “Coré”, “el magnífico rebelde”, seudónimo que toma de la Biblia. Con un estilo medieval logró transmitir distintos mundos, creando un sin número de personajes e imágenes que se grabaron en nuestro inconsciente visual, a través de sus ilustraciones en la revista “El Peneca”. Posteriormente durante los años 30 y 40 ilustró portadas de libros de cuentos y además, realizó las ilustraciones para el famoso Silabario Hispanoamericano, en el que millones de niños de nuestro continente aprendieron a leer a través de medio siglo.

Mario Silva Ossa, se caracterizó por sus personajes convincentes, por la capacidad de crear atmósferas y mundos casi reales, seres “de tinta y hueso” como los llamo el



Babar, Jean de Brunhoff.



Cuentos del pequeño Tim, Edward Ardizzone.



El Peneca y el Silabario Hispanoamericano, Mario Silva O.

poeta Jorge Montealegre. Fue un eterno soñador, un buscador de tesoros que será por siempre recordado. Su vida termina en 1950, en circunstancias trágicas, un desconcertante suicidio.

“Quienes de niños disfrutamos de sus ilustraciones, de algún modo quedamos marcados por el misterio y la belleza que imprimiera en sus obras. Sus ilustraciones al igual que las de Doré, tienen magia y vida propias que sobrepasan, en muchos casos, al texto que acompañan”<sup>42</sup>

#### \* Elena Poirier

Fue una ilustradora creativa e inquieta, poseedora de un caudal gráfico alimentado por los bosques de su tierra natal, Gorbea. Discípula de Coré, quién la introduce tempranamente en el mundo de la ilustración infantil, el cual la llevaría a ser parte de las publicaciones más importantes dentro de nuestro país y posteriormente a Roma dejando un legado lleno de colores y fantasía. Ilustró para revistas infantiles como “El Peneca”, “El Cabrito” y “Simbad”, las que circularon en la década del 40. También participó en numerosas editoriales nacionales, como Editorial Rapa Nui, dedicada solo a publicaciones infantiles, donde ilustra junto a Roser Bru, Anibal Alvial, Jorge Christie, Darío Carmona, Hedi Krasa y Yola que fijó el tipo característico de “Papelucho”, ilustración que es parte del imaginario colectivo de todos los chilenos.

Elena Poirier, además de destacar como una excelente profesional de la ilustración infantil y dedicar su vida entera a perseguir a este talento, destaca también por ser la primera mujer dedicada a este rubro, asunto no menor en una época donde la mujer casi no tenía participación en este y casi todos los oficios. De esta forma ella agrega una impronta femenina al trabajo de la ilustración y abre las puertas a más mujeres, siendo la precursora en nuestro país en esta área.

#### \* Themo Lobos

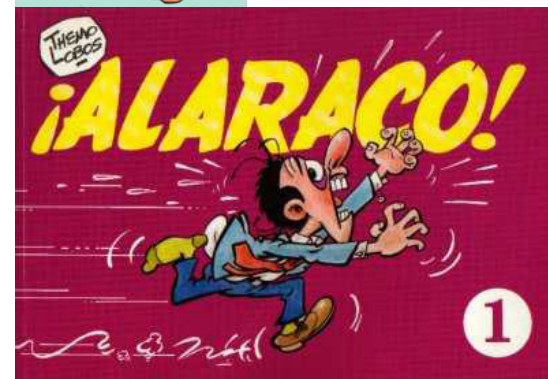
Dibujante e historietista chileno. Ha creado, entre otros personajes, a Ogú, Máximo Chambónez, Ferrilo, Nick Obre y Alaraco. Es el principal continuador y desarrollador de Mampato.

En 1968, Eduardo Armstrong fundó la revista Mampato, en la cual Óscar Vega había empezado una serie con el personaje Mampato, creado por Armstrong. Tras la primera edición la dejó en manos de Themo Lobos. Éste personaje ha sido el más memorable y popular de toda la historia de Lobos. Quién publicó más de 25 aventuras

<sup>42</sup> Revista Colibrí. El arte de ilustrar ¿Qué es ilustrar?. Beatriz Concha. 1999.



Cuento Alicia Morel y portadas de Simbad, Elena Poirier.



Ilustraciones de Themo Lobos. Ogú, Rena, Mampato y alaraco.



completas del personaje. Después del golpe militar de 1973, el cómic chileno empezó a decaer, y la revista Mampato se dejó de publicar en 1978.

Es este dibujante, quien inspiró el estilo utilizado para el desarrollo de las ilustraciones de los cuentos que forman parte de la colección de este proyecto.

Luego de la decadencia de las revistas infantiles nacionales y la invasión de revistas extranjeras, las editoriales se debilitan y pierden el interés en la ilustración nacional.

Con este ambiente, muchos ilustradores optan por desarrollarse en el extranjero. Actualmente existe un auge de la ilustración en Chile, pero su trabajo está asociado a revistas (medios) y más ligado al arte, como piezas decorativas, alejándose de la función asociada a la literatura como principal reconocimiento.

### 3.4.4. Técnicas de ilustración

A continuación se describirán las diferentes técnicas utilizadas en la ilustración. Análisis realizado para conocer y elegir cuál sería la técnica más adecuada para la realización de las ilustraciones para este proyecto.

Para esto describiré las técnicas más utilizadas, aunque cabe recordar que en muchas

ocasiones una ilustración puede utilizar una cantidad ilimitada de técnicas y mezclas de estas según se estime conveniente por el artista.

La primera gran división que realizaremos, será en: técnicas puras, mixtas y digitales. Dentro de las cuales encontramos las siguientes subdivisiones:

#### 3.4.4.1. Técnicas Puras:

Son aquellas que aluden a procedimientos secos (técnica seca) y a aquellos que se disuelven en agua o aceite (técnica húmedas).

#### Técnicas secas:

##### - Lápiz grafito:

Es la técnica más antigua y económica, se necesita solo de sacapuntas y goma de borrar, además del lápiz. Es rápida y no posee casi complicaciones, con la cual se pueden lograr trabajos muy profesionales.

Entre los lápices existe una gran gama, los que dependen de la dureza que tenga la mina. Entre los que se diferencian entre “b” (blandos) y “h” (duros).

##### - Lápiz a carbón:

Su principal característica es su estabilidad y amplitud tonal. Es una de las técnicas en blanco y negro más expresivas, resaltan los medios tonos, esfumados, valorados, entre otros. Esta técnica requiere de gran prolijidad.



Ilustraciones con lápiz grafito, Jope Lines.



Ilustraciones con lápiz a carbón.

#### - Lápices de color:

Esta técnica se utiliza mucho para hacer retoques sobre otras técnicas. Son aplicables para el sombreado, rayado y dibujado, presentan dificultades al momento de borrarse. Con esta técnica es muy importante el papel que se selecciona para trabajar sobre él.

#### - Pastel Graso:

Se caracteriza por la intensidad y viveza que se logra en los colores. Si bien no permite realizar detalles muy finos, no necesita fijador y los resultados obtenidos con esta son similares a los del óleo.

#### -Técnicas húmedas:

Son aquellas que utilizan como materia prima pigmentos de origen natural o artificial que se disuelven en aceite o agua.

#### - Tinta China:

Se presenta en frascos o botellas, la más conocida es la negra pero existen de varios colores, su solvente es el agua. Una vez utilizada y secada la tinta se hace resistente al agua, utilizándose mucho para colores de fondo.

Se puede aplicar de diversas maneras y con diferentes resultados, ya sea con pluma, pincel o estilógrafo. Con pluma interesa el valor o ancho de la línea y la cantidad de éstas (tramas). Aplicada con pincel, se utiliza en forma de aguada, lo que permite ge-

nerar medios tonos dependiendo del agua utilizada. Utilizando estilógrafo se obtienen trazos puros y sin valor, comúnmente se utiliza para trabajos de puntillismo o dibujo técnico.

#### - Tintas de colores:

Existe una gran variedad de tintas, algunas de pigmentos naturales y otras de artificiales, unas transparentes, otras con mayor densidad (dependiendo del tipo de tinta y de su calidad), muchas son mezclables entre sí. Su solvente es agua.

Existen en una gran gama de colores, los que destacan por su fuerza y viveza (sobre todo las tintas transparentes).

#### - Témpera:

La témpera es un color de caseína que se hace presente en pocos tonos y no muy brillantes. Es soluble al agua.

Es una técnica fácil de trabajar, de colores cubrientes y que una vez secados permiten el retoque con otras técnicas seca.

Su aplicación se orienta generalmente a obtener fondos planos, obteniendo una porosa película opaca.

#### - Acuarela:

Es la técnica predilecta por los ilustradores infantiles de todos los tiempos. El atractivo

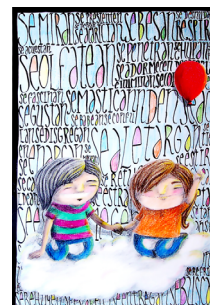


Ilustración en lápiz a color;  
Verónica García, argentina.



Ilustración en pastel graso;  
Claudia Gutierrez, colombiana.

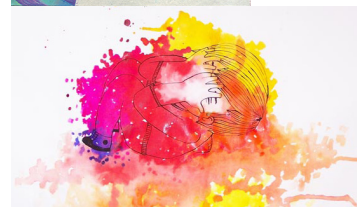


Ilustración en tinta china;  
Verónica García, argentina.



Ilustración en témpera;  
Victoria Regner, argentina.



Ilustración en acuarela;  
Verónica García, argentina.

de la acuarela está en la luminosa transparencia de sus delicados tonos y en sus vigorosos tonos oscuros.

Sus colores se presentan en estado sólido, en pequeños tubos y en colores líquidos, los que se suministran en frascos que son colorantes de anilina y muy concentrados.

En todas sus variedades existe una amplia gama de colorido.

Esta técnica presenta un problema en cuanto a su escasa resistencia a la exposición a la luz (se destiñe).

Se disuelven en agua y se logra transparencia de acuerdo a la cantidad que se utilice, o también se puede lograr un color espeso, una cubriente igual a la pintura opaca. El soporte de fondo, sea papel o cartón, se transparenta y las líneas a lápiz quedan visibles, lo que enriquece la ilustración.

Es importante elegir el papel indicado para obtener buenos resultados (que no se arrugue y que resista cantidades de agua).

- Gouache: Es una técnica que se utiliza para realizar fondos, para lograr una superficie lisa y uniforme. Se presentan en tubos o frascos. Son colores cubrientes que se mezclan con agua y pueden volver a ser diluidos después del seca-

do. Existe una amplia gama de colores, los que se caracterizan por su alto brillo.

- Acrílico: Es una de las técnicas más versátiles, debido a que según la cantidad de agua que se agregue puede adquirir distintas propiedades.

Sus colores se asemejan a la pintura al aceite, poseen el mismo brillo, luminosidad e igual efecto plástico. Puede ser aplicado de diversas maneras. Se ofrece en forma de tubo (pasta) o en frasco (líquido). Su aglutinante es una resina artificial afín al vidrio acrílico. Se caracteriza por su alto brillo.

- Óleo: Es la técnica más representativa y utilizada por artistas más que por ilustradores, debido a que es muy poco versátil y por su demora en el secado.

Proviene de un pigmento que se aglutina con aceite, lo que produce un material que permite trabajar en fresco durante largo tiempo. El color se mantiene igual en estado húmedo y seco a diferencia de otras técnicas. Su riqueza cromática es muy amplia.

- Lápiz de fieltro (plumones): Existen con puntas finas, medias y anchas. Estos lápices tienen un fieltro empapado con un color soluble al agua o en alcohol, ofrecen una amplia gama de tonos, el inconveniente es que no son muy sólidos y durables en el tiempo, ya que palidecen cuando se les expone a la luz del sol.



Ilustración gouache; María Simavilla, española.



Ilustración en acrílico; Loreto Pinedo, chilena.



Ilustración en óleo; Emanuela, italiana.



Ilustración en lápiz de fieltro; Iván Tapia.



Con esta técnica se pueden lograr desde la ejecución rápida de un dibujo con líneas hasta el cubrimiento de una superficie, sus pigmentos luminosos se transparentan lo que permite superponerlos, logrando transparencias.

Es muy utilizada en la publicidad, para bocetos y presentaciones, porque su uso con disolventes origina una técnica realista.

#### 3.4.4.2. Técnicas mixtas:

En estas es posible encontrar todos los materiales enumerados anteriormente, mezclados o yuxtapuestos. También se refiere a la técnica del collage, las instalaciones y la fotografía. La técnica mixta ofrece un sin número de alternativas, tomando elementos de todas partes, incluso objetos con el fin de una exploración, una búsqueda o experimentación en la imagen.

#### 3.4.4.3. Técnicas digitales:

Estas se refieren a aquellos métodos realizados directamente en soportes electrónicos, ya sea creando imágenes directamente en el computador o digitalizadas, mediante un escáner desde un papel u otro material, para luego terminar el proceso en este medio.

Es la técnica más moderna que existe y la más utilizada en la actualidad por los ilustradores, ya que ofrece una amplia gama de posibilidades debido a que integra a todas

las técnicas anteriores incluyendo nuevas modalidades, como el retoque y la composición fotográfica, por medio del uso de nuevas herramientas tecnológicas.

Gracias al avance de los programas gráficos computacionales, es posible tener al alcance todas las técnicas, pudiendo mezclarlas entre sí, descartando los problemas de compatibilidades naturales entre las diferentes técnicas.

En la elaboración de la propuesta gráfica para las ilustraciones de este proyecto la técnica utilizada es la mixta digital, ya que tal como se menciona en la definición de estas técnicas, es la que ofrece mayores ventajas y herramientas para un resultado de calidad, óptimo y actual.

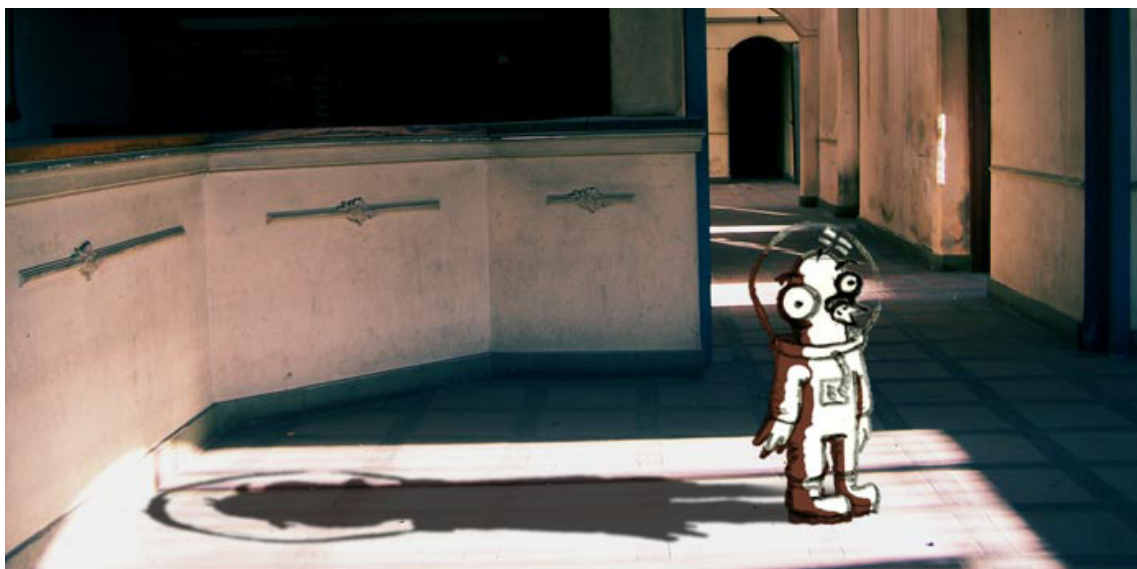


Ilustración técnica mixta (fotomontaje); Verónica García, argentina.





Ilustración técnica digital, illustrator y photoshop; María Simavilla, española.



Ilustración técnica digital, photoshop; Claudia Marcela Gutierrez, colombiana.

1. TIPOLOGÍAS EXISTENTES
  - 1.2 Libros infantiles conductuales
    - 1.2.1 Libros infantiles valóricos
    - 1.2.2 Libros infantiles sobre bullying
      - 1.2.2.1 Libros infantiles sobre bullying chilenos
  - 1.3 Cuentos ilustrados para lectores iniciales
  - 1.4 Línea gráfica de colecciones de cuentos infantiles
    - 1.4.1 Análisis tipológico general
      - 1.4.1.1 Elementos gráficos vinculantes
      - 1.4.1.2 Elementos diferenciadores
  - 1.5 Análisis tipológico del libro “Mis rabieta”, referente directo para el desarrollo de este proyecto

## CAPÍTULO 3

### Tipologías Existentes

77

## 1. TIPOLOGÍAS EXISTENTES

Según RAE se define “Tipología” como: “el estudio y clasificación de tipos que se practican en diversas ciencias”. En relación al presente proyecto, las tipologías corresponden a los productos que se relacionan con el objeto de diseño a crear, en este caso, cuentos infantiles ilustrados -material didáctico-, que ya existen en el mercado. Éstas nos permitirán conocer referentes del producto a diseñar, con similares características temáticas, soporte utilizado, diseño, composición, entre otros elementos.

Dentro del desarrollo de este proyecto se identifican una serie de tipologías según los aspectos que caracterizan al material didáctico a diseñar, una colección de cuentos infantiles para la prevención del bullying. Las tipologías a analizar corresponden a: cuentos infantiles conductuales, entre estos, aquellos que abordan el bullying, línea gráfica de colecciones de cuentos infantiles y cuentos ilustrados para lectores iniciales.

### 1.2. Libros infantiles conductuales

Consciente de la importancia de enseñar a los niños desde pequeños, en relación a ciertos temas conductuales es que, las editoriales infantiles han abordado temas valóricos en sus publicaciones, sin dejar fuera el acoso escolar. Además ofrecen una serie de títulos que intentan enseñarles a comu-

nicarse y comprender su entorno, reforzar sus valores y promover una conducta social positiva e inclusiva.

Dentro de los textos infantiles presentes en el mercado nacional relacionados con el tema de esta tesis, encontramos los asociados con temas valóricos y los ligados directamente al bullying.

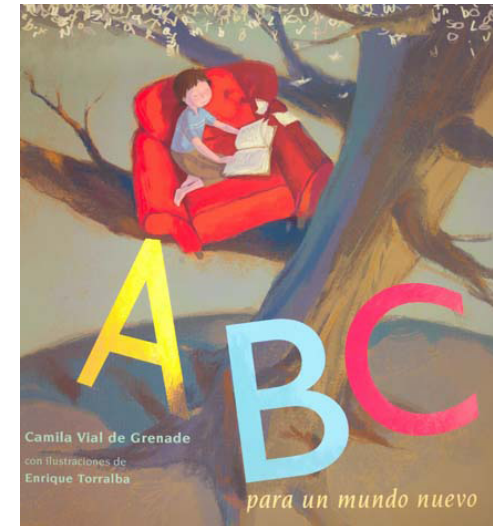
#### 1.2.1. Libros infantiles valóricos

Entre estos podemos mencionar:

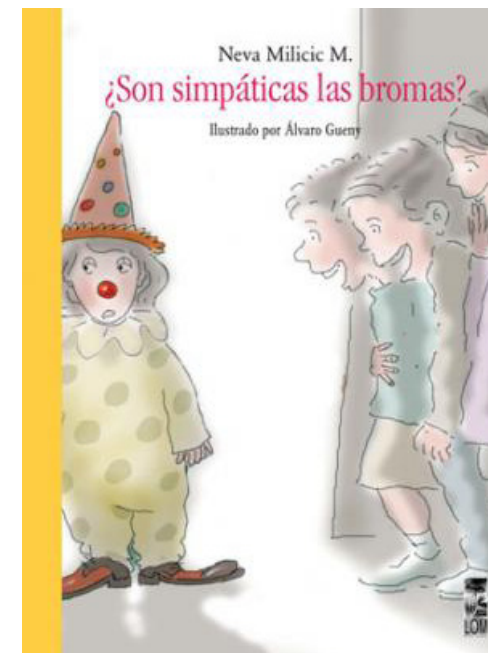
\* “ABC para un mundo nuevo”, de Camila Vial de Grenade. Editorial Calcagno Alma-da Mariela Noel (2010).

Este libro busca redimensionar los valores y conceptos que mueven nuestra vida, así como ampliar la percepción de nuestra existencia al fomentar el poder que nos habita. ABC para un mundo nuevo está narrado en tiempo presente para que tanto padres como hijos revisemos con naturalidad los valores y palabras que circundan nuestra mente y nuestras relaciones con el mundo exterior”.

\* “¿Son simpáticas las bromas?”, “Martín manda su rabia” y “Vale la pena mentir”, de Neva Milicic, ilustrados por Álvaro Gueny. Editorial LOM.



ABC para un mundo nuevo; Camila Vial de Grenade.



¿Son simpáticas las bromas?; Neva Milicic.



Estos libros busca enseñarle a los niños el resultado de algunas conductas negativas, fomentándoles valores sociales positivos.

### 1.2.2. Libros infantiles sobre bullying

\* “Acoso escolar ¡no! Aprende a decir ¡No!”, de Manu Boisteau, Stéphanie Duval. Editorial San pablo, 2006.

Este libro explora situaciones de la vida cotidiana en las que los niños pueden verse desprotegidos o desamparados, ofreciendo consejos para rechazarlas y saber cómo reaccionar. Lectura recomendada a partir de los 7 años de edad.

\* “¡Basta de peleas!”, de Marie Quentrec. Editorial Timun Mas Infantil (Grupo Planeta).

Este libro acerca a los más pequeños desde los 5 años al mundo de la convivencia y las relaciones sociales. Cada historia muestra cómo un grupo de amigos, formado por una gran variedad de simpáticos animales, superan sus peleas y aprenden a convivir. Un descuido de León, el león provoca una gran pelea en clase de pintura. La rabia se apodera de todos los amigos y estalla una pelea como nunca se había visto antes en clase. ¿Cómo conseguirá Tito el elefante la reconciliación?

Áreas de aprendizaje: Cuentos, Hábitos, Sentimientos, Educación para la convivencia, Educación cívica, Educación de los hábitos de la vida diaria.

\* *El secreto de Milton*, de Eckhart Tolle. Editorial Norma. Ilustrado por Frank Riccio.

Sinopsis: “Milton es un niño feliz hasta que un chico más grande empieza a importunarlo en la escuela. Ahora, todo el tiempo anda preocupado por lo que el matón le hará cuando se vuelvan a encontrar. Empero, Milton vive una serie de situaciones que le ayudan a comprender algo muy importante: la única manera de ser feliz es vivir en el Ahora”.

Una aventura hacia el descubrimiento del Poder del Ahora es un libro ilustrado que puede ser leído por públicos de todas las edades para descubrir El poder del Ahora.

Este libro servirá como introducción para la obra más importante del autor alemán. Este es un libro que invita a la reflexión, está hermosamente ilustrado y es una excelente herramienta educativa para que los padres enseñen a sus hijos a enfrentar los momentos difíciles.



De todos los libros infantiles en el mercado nacional, y aquí mencionados, éste es el único que aborda el tema del bullying de forma directa. Utilizando la ilustración para hacer amigable el relato al niño. Este libro es una buena herramienta de enseñanza para los padres, para ayudarles a enfrentar el tema con sus hijos, hablando sobre cómo actuar frente a difíciles encuentros en la escuela, en el patio de recreo y en otros lugares.

### 1.2.2.1. Libros infantiles sobre bullying chilenos

En el mercado nacional encontramos los siguientes libros creados en Chile, pertenecientes a la colección ¡No al Bullying!, desarrollada por la Editorial Aula Editores y patrocinada por el MINEDUC y de UNICEF. ¡No al bullying! es una colección ilustrada de cinco cuentos y un texto informativo sobre la intimidación, que pretende provocar la reflexión y discusión de los niños sobre la convivencia escolar y el maltrato.

Cada libro incluye un apartado con conceptos básicos sobre el bullying y sugerencias para profundizar en esta temática.

Los diferentes libros presentan aspectos diversos y complementarios de esta problemática, en lo que se refiere a tipos de bullying, a formas de abordarlo y de encontrar una salida.

Características de los libros: 32 páginas a todo color impresas en papel cuoché opaco y las tapas de papel couché poli laminado opaco.

Tamaño: 23.5 cm x 21.5 cm, cerrado.

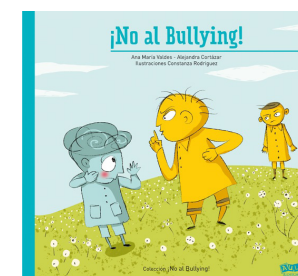
A continuación una breve reseña de los libros perteneciente a esta colección recomendados para niños de 6 a 8 años (público objetivo proyecto tesis):

\* ¡No al Bullying!, de Ana María Valdés y Alejandra Cortázar. Editorial Aula Editores. Ilustraciones de Constanza Rodríguez.

Este libro (informativo) ilustra en qué consiste el bullying; formas en que se puede manifestar; dónde y cuándo tiene lugar; cuáles son los efectos en las víctimas y qué pueden hacer, tanto ellas como los agresores y los espectadores para decir: ¡No al bullying! Edad recomendada desde 6 años.

\* “El oso de la guarda”, de Mario Rojas Avilés. Editorial Aula Editores. Ilustraciones de Claudia Bitrán.

“A Adela, la mamá de Nicolito, se le olvidó entregarle a su hijo el ángel de la guarda. Por eso, cree él, nadie lo cuida cuando ella no está. En el colegio, lo fastidia Andrés, el pecoso molesto, y nadie lo defiende.” Edad recomendada desde 6 años.



¡No al Bullying!, Ana María Valdés y Alejandra Cortázar.



El oso de la guarda, Mario Rojas.



\* “Bella”, de Mario Rojas Avilés. Editorial Aula Editores. Ilustraciones de M. Carolina Aguirre.

“Latabilik es la bella de la familia. Tiene siete años y sale con su padre en canoa por los mares del sur para buscar el sustento familiar. Un día, ella quiso ir a la escuela, sin imaginar que allí sería objeto de crueles burlas.”

Edad recomendada: desde 6 años.

\* “La supersticiosa”, de Mario Rojas Avilés. Editorial Aula Editores. Ilustraciones de Macarena Salazar.

“Mientras Emeteria camina hacia el colegio, recibe varios mensajes de texto, insultándola. ¿Será la Manena, la niña a la que ella agrade constantemente en el colegio?”

Edad recomendada: desde 8 años

Si bien esta colección está pensada en fomentar la reflexión con respecto al bullying, se aborda desde la perspectiva valórica, involucrando a la familia en el relato, a su vez en el problema. En el caso de este proyecto, la colección de cuentos infantiles aborda el bullying directamente en el colegio, esto a través de ilustraciones que utilizan al colegio, salas de clase y entorno como escenario, a su vez los personajes son escolares y docentes, es decir, quienes están involucrados de forma directa en el problema. Esto,

también ha sido enfocado de este modo, ya que su uso está pensado como material didáctico para el aprendizaje dentro del ramo de lenguaje.

### 1.3. Cuentos ilustrados para lectores iniciales

Los cuentos ilustrados para lectores iniciales presentan una serie características similares en cuanto a ilustración, texto y soporte. Estos elementos permiten definir algunos rasgos del libro a realizar en el proyecto pensando en el público final, niños de entre 6 a 8 años pertenecientes a NB1.

Dentro de los aspectos a considerar posteriormente en desarrollo del diseño del proyecto -material didáctico- y el análisis tipológico directo, destacan los siguientes elementos: Ilustración (técnica de ilustración, colores, ilustración que describe el relato), diagramación del cuadro de texto (número de caracteres, tamaño fuente, interlineado, ocupación dentro del formato) y soporte (materialidad, dimensiones, número de páginas).

### 1.4. Línea gráfica de colecciones de cuentos infantiles

Una colección de cuentos se puede definir como una serie de textos que son publicados bajo un título común, que comparten



Bella, Mario Rojas.



La supersticiosa, Mario Rojas.

ciertas características como las temáticas tratadas y el diseño gráfico. En relación al diseño gráfico, las colecciones de cuentos infantiles deben presentar ciertos elementos que unifiquen y, a su vez, diferencien un cuento de otro dentro de la misma colección.

### 1.4.1. Análisis tipológico general

Para efectos de este proyecto trabajaremos con el análisis tipológico de tres colecciones de cuentos infantiles, “Aprendemos a convivir” (Ed. Timun Mas Infantil), “Aprendo con Dan y Din” (Ed. Casals) y “Crezco y aprendo” (Ed. Guadal), donde es posible distinguir una utilización clara de elementos gráficos que vinculan los cuentos de una misma colección, y también de los elementos que diferencian un cuento del otro. Criterios que servirán de referentes para el desarrollo de la propuesta gráfica en el diseño del material didáctico de este proyecto.

Antes de comenzar el análisis tipológico gráfico, una breve reseña de cada una de las colecciones a comparar.

\* Colección “Aprendamos a convivir”, Editorial Timun Mas Infantil – Grupo Planeta.

Colección que acerca a los más pequeños al mundo de la convivencia y las relacio-

nes sociales. Cada historia muestra cómo un grupo de amigos, formado por simpáticos animales, supera sus peleas y aprende a convivir. Consta de 4 libros.

\* Colección “Aprendo con Dan y Din”, Editorial Casals.

Colección de libros ilustrados, en la que su protagonista Dan y su perrito Din enseñan a los más pequeños conceptos nuevos tales como colores, opuestos, formas, y números con una serie de dibujos. Las páginas no tienen texto. Consta de 4 libros.

\* Colección “Crezco y aprendo”, Editorial Guadal.

Esta colección introduce de la mano de la doctora en Psicología, Mónica Kot en temas que abordan diferentes vivencias que puede atravesar un niño. Temas como despejar temores, asimilar las crisis, abordar desprendimientos, aceptar límites, evitar situaciones traumáticas. Consta de 16 libros.

#### 1.4.1.1. Elementos gráficos vinculantes

Volviendo al análisis tipológico para este proyecto, compararemos los elementos gráficos que permiten vincular los cuentos dentro de una colección, criterios que se cumplen cabalmente dentro de las colecciones antes mencionadas.



2 libros de la colección “Aprendamos a convivir”



2 libros de la colección “Aprendo con Dan y Din”



4 libros de la colección “Crezco y aprendo”



- Disposición de los elementos gráficos en el formato:

Los elementos gráficos (colores, diagramación, composición), imágenes (ilustraciones) y cuadros de textos (tipografía, letra, interlineado, etc.), se ordenan armónicamente en el soporte creando un equilibrio visual, estos elementos mantienen su disposición a lo largo de toda la colección.

- Personajes principales:

Se utiliza el mismo personaje principal para toda la colección, de manera que se mantenga la unión entre un libro y otro. Así se logra transmitir el mensaje a lo largo de la colección, cuyo objetivo es enseñar conceptos que ayuden en el desarrollo al niño, de forma que este se involucre con el personaje y aprenda junto a él algo nuevo en cada libro. En las portadas de los cuentos el personaje principal ocupa un primer plano acompañado por una ambientación que va cambiando en relación a la temática de cada libro.

- Tipografías:

En estas colecciones existe una coherencia tipográfica, gracias a la utilización de un mismo tamaño y tipo de fuente en los diferentes textos que componen el relato. Se utiliza una tipografía para los nombres de

los títulos, otra para el nombre de la colección y otra diferente para el cuerpo del texto (relato). La diagramación de estos cuadros es la misma en toda la colección.

- Nombre de la colección:

El nombre de la colección aparece en la portada de todos los cuentos que componen la colección. Esto ayuda a la identificación visual de los libros como parte de una colección al momento de elegirlos en una librería, guiando al consumidor a seguir una línea editorial.

- Recordatorio de portadas que componen la colección:

En la contraportada de cada cuento se coloca una muestra en menor escala de todas las portadas que componen la colección. De esta manera se crea un recordatorio al lector de que el cuento/libro pertenece a una colección, lo que ayuda al consumidor a conocer de cuántos libros se compone esta.

#### 1.4.1.2. Elementos diferenciadores

Dentro de la colección existen elementos que varían entre uno y otro libro, los que permiten diferenciar un cuento de otro dentro de ésta misma. Estos elementos son:

- Colores de las cajas de texto y/o textos del relato.



Elementos gráficos se ordenan armónicamente.



Personaje principal para toda la colección.



Coherencia tipográfica, mismo tamaño y tipo de fuente.



Nombre de la colección en todas las portadas.



Recordatorio de portadas que componen la colección.

Cada cuento que compone la colección se identifica con un color en particular. Este puede ser aplicado en cajas de texto, fondo y/o en los títulos de los cuentos.

- Nombres de los cuentos.
- Personajes secundarios.

En cada cuento existen personajes que acompañan al personaje principal en el relato.

- Ambiente en el cual se desenvuelven los personajes.

Existe una variación en la ambientación según el tema tratado en cada cuento de la colección.

### 1.5. Análisis tipológico del libro “Mis rabietas”, referente directo para el desarrollo del proyecto.

El libro titulado “Mis rabietas”, cuento escrito por Mónica Kot, doctora en Psicología, perteneciente a la colección “Crezco y Aprendo”, del área infantil El Gato de Hojalata de Editoria Guadal (Argentina), es el referente usado para el diseño editorial del libro desarrollado en este proyecto de tesis.

Dentro de los elementos gráficos considerados están:

- Fondos.
- Disposición de los elementos gráficos en el formato.
- Tipografía.
- Personaje como hilo conductor de la colección.

- Nombre de la colección presente.
- Tamaño del libro.
- Títulos con colores diferentes.

A continuación un análisis comparativo de los elementos gráficos recatados como referentes en el diseño editorial para el desarrollo del proyecto, colección de cuentos infantiles ilustrados para la prevención del bullying, a partir de los elementos usados en el libro “Mis rabietas”.

#### - Fondos:

Los fondos utilizados en el diseño editorial de este libro, logran dar un respiro a la lectura visual de las imágenes al intercalar fondos blancos versus la imagen a corte. Además cuándo se usan fondos blancos se logra enfatizar en la acción que narra el relato, centrando la atención en él o los personajes que protagonizan la escena.

#### - Diagramación o disposición de los elementos gráficos:

Se logra mantener de forma armónica los elementos gráficos, tanto la distribución de las imágenes y cuadros de textos en el soporte creando un equilibrio visual.

#### - Tipografía:

En relación a las tipografías utilizadas podemos rescatar dos puntos como referentes. El primer punto está relacionado con uso diferenciado de la familia tipográfica para el título o nombre del cuento, y la tipografía





utilizada dentro del cuerpo del texto para el relato. Y como segundo punto de referente tipográfico, es el uso de la familia “Sassoon Primary”<sup>43</sup> para el cuerpo del texto, ya que está diseñada especialmente para enseñar escritura y lectura para los niños en iniciación escolar. Ocupando el mismo tamaño para la letra, 14ptos.(recomendado).

- **Personaje como hilo conductor de la colección:**

Existe la utilización de un personaje que se repite a lo largo de la colección, creando un lazo con el lector.

- **Nombre de la colección presente:**

En todos los libros se hace mención del nombre de la colección a la cual pertenece el libro.

- **Tamaño del libro:**

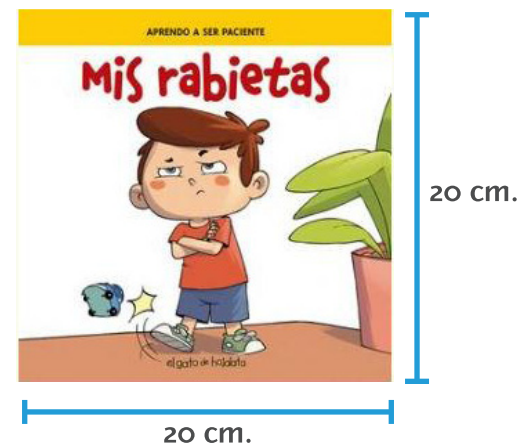
20 x 20 cms.

- **Títulos con colores diferentes:**

Si bien se mantiene la familia tipográfica usada para los títulos(nombre) de los cuentos dentro de la colección, se utilizan diferentes colores en cada uno. Por lo que, al mantener la tipografía muestra una homologación como colección, pero la diferenciación cromática permite que se logran individualizar dentro de esta misma.



Tipografía Sassonn Primary de 14 pts.



Personaje como hilo conductor de la colección.

(Título de los cuentos con diferentes colores, así se puede individualizar la colección)

<sup>43</sup> Sassoon Primary, diseñada por Rosemary Sassoon para la casa tipográfica Adobe, en 1990. Tipografía humanista, diseñada especialmente para enseñar escritura y lectura a los niños en iniciación escolar.

## FORMULACIÓN DEL PROYECTO DE DISEÑO

1. Formulación y Justificación del proyecto
2. Proyecto
3. Público Objetivo
4. Objetivos del proyecto
5. Desarrollo del proyecto
  - 5.1 Etapa Proyectual
    - 5.1.1 Definición del contenido de los textos
    - 5.1.2 Desarrollo de las historias de los cuentos
    - 5.1.3 Ilustraciones
  - 5.2 Desarrollo de la maqueta
    - 5.2.1 Soporte
    - 5.2.2 Tipografías
      - 5.2.2.1 Caja de texto
      - 5.2.2.2 Distribución de los elementos gráficos
      - 5.2.2.3 Fondos
  - 5.3 Desarrollo de la imagen de la colección
    - 5.3.1 Marca
      - 5.3.1.1 Isotipo
      - 5.3.1.2 Logotipo
  - 5.4 Anexo-Manual del Profesor
  - 5.5 Cuento 1 “No Todo Es Juego De Amigo”
  - 5.6 Cuento 2 “ Cuando Molesto No Soy Buen Amigo”
  - 5.7 Cuento 3 “ Es Estudioso Puede Ser Mi Mejor Amigo”



## CAPÍTULO 4

Etapa Proyectual

87

### 1. Formulación y Justificación del Proyecto:

Como diseñadora siempre me he sentido atraída por el tema infantil, por lo tanto lo primero que motivó la definición de este proyecto fue el nicho con el que deseaba trabajar, niños. Esta decisión dio paso a la elección del producto a desarrollar, un material didáctico.

Esta, estuvo influenciada por la experiencia profesional personal y la necesidad de diseñar un producto gráfico que ayudará en la formación de los niños.

Posterior a esto, al enfrentar la futura incorporación de mi hijo -Mariano- de 4 años al colegio versus la problemática social que representa el bullying en los establecimientos escolares, dio origen al problema que abordaría en este proyecto, el bullying.

Elegido el tema central del proyecto, fue necesario conocer cómo se presenta este problema en nuestra sociedad estudiantil nacional. Para esto se realizó una investigación social, y así saber el segmento etario en el cual se presentan la mayor cantidad de casos en los colegios. Siendo los más afectados alumnos de entre 12 y 16 años.

Como todo problema, solucionarlo es muy difícil, más tratándose del bullying o acoso escolar, dado la gravedad y magnitud de los casos conocidos. Por ello la decisión de cómo abordaría el problema se dio en la prevención del bullying y no en la forma de solucionar los efectos de este.

A partir de los antecedentes recopilados en esta investigación descubrí que la intervención a esa edad es difícil de abordar, ya que poseen conductas establecidas, valores adquiridos y personalidades marcadas, por lo cual el objetivo del proyecto centrado en la prevención del problema debía estar enfocado en estudiantes menores de 12 años.

Definido el límite de edad, investigué la edad más temprana posible para la prevención. A menor edad de intervención mayores serían las posibilidades de tener éxito. Para esto fue necesario conocer a qué edad los niños son capaces de aprender y comprender mensajes relacionados con la entrega de valores positivos, desarrollo de la empatía y el compañerismo, aspectos conductuales fundamentales para la prevención del acoso escolar. Tras una investigación sobre aprendizaje que respondió la inquietud antes expuesta, dio como resultado la edad óptima para la intervención.

Para saber cómo se podría abordar el tema desde la educación para la prevención fue necesario realizar una investigación analítica sobre aprendizaje. Este ítem me entregó la información que definió la edad, forma de comprensión y línea de aprendizaje, para lograr comunicar el mensaje deseado -prevención del bullying- de forma correcta. Esto, sumado al análisis de la malla curricular, permitió definir el nivel escolar donde se debía realizar la intervención preventiva, dando origen al perfil etario del público objetivo en que debía centrarse este proyecto.

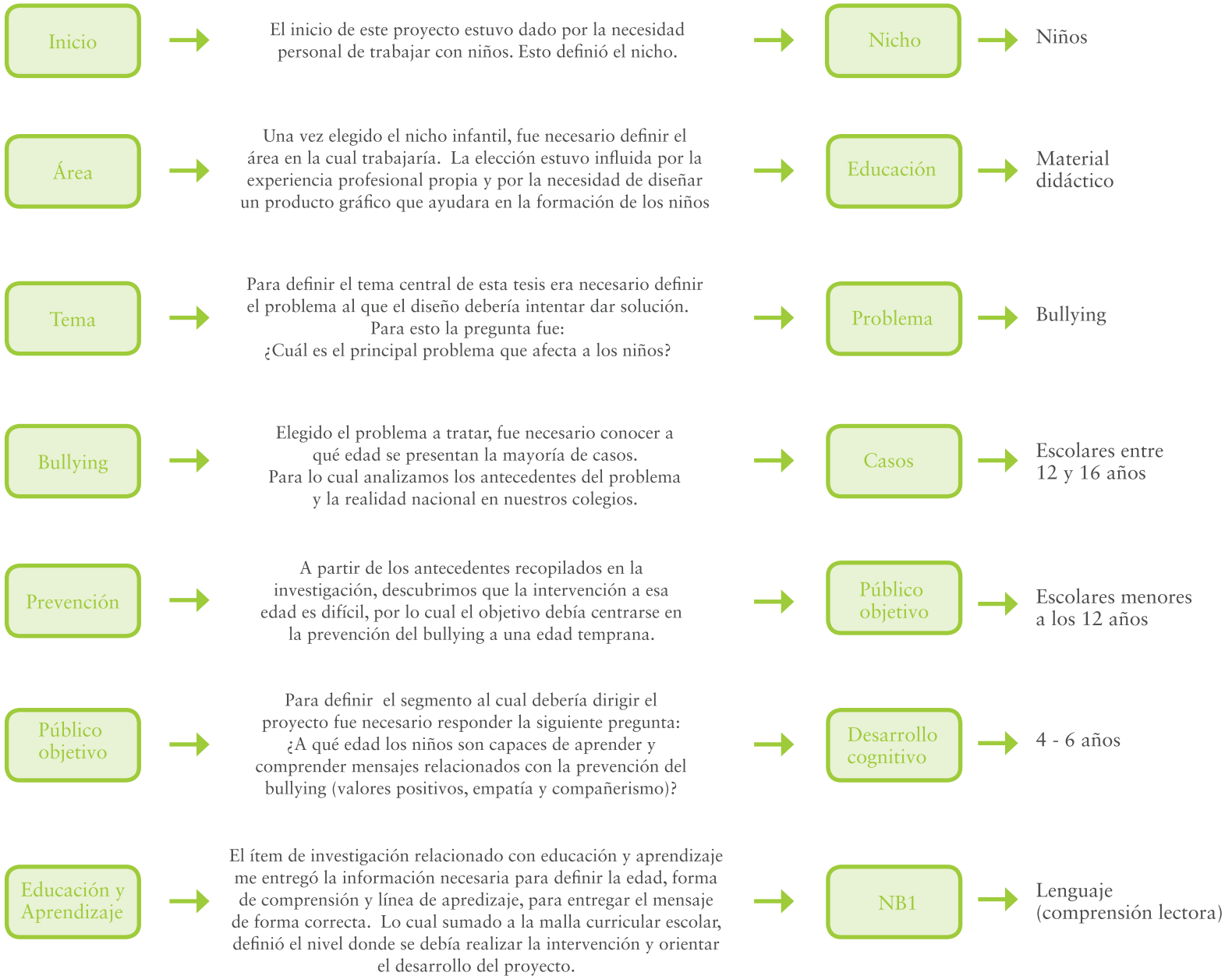
Definiendo así como usuario final del material didáctico a estudiantes de NB1, para ser utilizado en el ramo del lenguaje como parte de las actividades destinadas a la comprensión lectora.

En relación al proyecto como objeto de diseño -material didáctico- fue desarrollado en un formato que cumpliera con los parámetros de otros libros infantiles analizados (tipologías existentes). Mientras que el soporte utilizado en la propuesta responde a las requisitos necesarios de satisfacer como material didáctico (durabilidad, calidad, seguridad, etc.), a modo que permita la interacción entre el usuario y el producto. Siempre pensando en diseñar un producto que cumpliera con la principal función del material didáctico, comunicar un mensaje educativo. Lo que se ve aumentado a través de la creación de este material como colección, ya que de esta forma se propone una continuidad entre los cuentos, generando una relación entre los personajes y el lector (estudiantes de NB1), lo que genera cercanía y empatía con respecto al relato.

Esta propuesta además posee una versión digital, pensada para satisfacer la necesidad de cubrir un volumen mayor de lectores. A su vez, la incorporación de un manual para el profesor colaborando en la parte didáctica que busca desarrollar la propuesta, proponiendo diferentes actividades para llevar a cabo. Manteniendo una línea gráfica en la colección, a través de la utilización de elementos gráficos que unifican el proyecto como propuesta total.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

### NECESIDAD



## 2. Proyecto

El proyecto de diseño a desarrollar consiste en la realización de un material didáctico para la prevención del bullying en estudiantes de NB1, en Chile. Para ser utilizado en el ramo de Lenguaje.

Este material didáctico consistirá en la creación de una colección de libros infantiles ilustrados, compuesta por 3 cuentos, un manual para el profesor, el que le ayudará a guiar las actividades más un CD con los cuentos en versión digital para trabajar en forma colectiva.

## 3. Público Objetivo

Este proyecto está enfocado a estudiantes pertenecientes a NB1, de entre 6 a 8 años de edad. Y de forma indirecta a docentes de este mismo nivel.

De acuerdo al objetivo de este proyecto, se busca motivar el aprendizaje de ciertas conductas sociales, las que según las etapas del desarrollo de motivación para el aprendizaje en niños de 6 a 8 años (Referirse al ítem de investigación sobre “Enseñanza y Aprendizaje”) es cuando logran desarrollar conceptos de autoestima, confianza, autonomía, curiosidad, familia y amistad, los que forjan su percepción del mundo, sus preocupaciones y conflictos más cercanos. Rasgos y valores importantes para la prevención del problema del bullying.

Por otro lado, es este nivel escolar en el cual los alumnos logran obtener las herramientas para una comprensión lectora y una comunicación oral básica óptima para entender el mensaje que se les quiere entregar. Siendo en el ramo de Comunicación y Lenguaje del NB1 en donde se busca desarrollar la formación valórica integral del entorno natural y social (referirse al ítem sobre “Educación” y malla curricular de NB1), dando la opción a incorporar este proyecto como parte del currículo.

## 4. Objetivos del proyecto:

- \* Crear un material gráfico que ayude a los docentes a educar en la prevención del bullying.
- \* Desarrollar una propuesta gráfica que transmita el mensaje de forma atractiva para niños entre 6 a 8 años de edad.
- \* Definir las tipologías gráficas adecuadas para niños de 6 a 8 años, que ayuden en la comprensión y transmisión del mensaje como complemento del texto en los cuentos.
- \* Diseñar un formato para ser usado de forma individual y colectiva.

## 5. Desarrollo del proyecto:

“Crear un material didáctico para la prevención del bullying en estudiantes de NB1.”

A partir del bullying, distinguí la necesidad de los colegios para la prevención de este problema. Considerando que los materiales utilizados por los docentes tienen un fin educativo, desarrollé un producto gráfico que cumpliera este requerimiento, un material didáctico.

Material usado por el docente en el aprendizaje de sus alumnos para desarrollar estrategias congoscitivas, enriquecer la experiencia sensorial, facilitar el desarrollo, adquisición y fijación del aprendizaje; aproximando a los alumnos a la realidad de lo que se quiere enseñar.

Este material didáctico aborda 3 tipos de bullying:

- Maltrato físico
- Acoso psicológico
- Bloqueo social

Los cuentos relatan historias con estas temáticas. La elección de estos temas está dada por la frecuencia de casos de este tipo en este rango etario.

Elegí el desarrollo de cuentos ilustrados ya que la utilización de imágenes en este busca llegar a la memoria emotiva relacionada con las experiencias personales de los estudiantes, utilizando personajes que los identifiquen, para comunicar el mensaje de forma cercana y efectiva. Haciendo más atractiva la propuesta, facilitando la comprensión y transmisión del mensaje como complemento del texto en los cuentos. Logrando por medio de las ilustraciones una lectura visual del relato.

Una vez definido los puntos mencionados en los párrafos anteriores podemos comenzar la descripción de la etapa proyectual como objeto de diseño.

### 5.1. Etapa Proyectual

Desarrollo del material didáctico.

Para la realización de la propuesta fue necesario abarcar 3 puntos:

- Definir el contenido de los textos, a nivel de aprendizaje
- Desarrollar las historias de los cuentos
- Crear las ilustraciones que apoyarán los textos

Los puntos anteriores fueron desarrollados de forma multidisciplinaria, desarrollándose de la siguiente forma:

#### 5.1.1. Definición del Contenido de los textos:

Para la definición del contenido a tratar en cada uno de los textos, fue necesaria la investigación planteada en el ítem llamado “Educación y Aprendizaje”. Además de la colaboración y asesoría de Gina de Basso (Educatora Básica) y Nicole Flores (Docente 1° Básico, Colegio de Providencia), en lo referente a la capacidad de aprendizaje y malla curricular para NB1.

Esto ayudó a definir el contenido conceptual y la forma de abordarlo como material didáctico.

#### 5.1.2. Desarrollo de las historias de los cuentos:

Definidos los tipos bullying a abordar, la capacidad de comprensión lectora y comunicación oral para el público objetivo -estudiantes de NB1-, realicé la pauta y línea editorial que deberían tratar los cuentos, gracias a la asesoría de la Editora Carola Moya (Magíster en Edición, UDP). Con quien logramos crear el concepto de bullying y el abstract para cada una de las historias. Los que posteriormente fueron entregados a Silvana Benvenuto, guionista, la encargada de escribir cada uno de los cuentos.

Este proyecto consiste en el desarrollo de una colección de cuentos infantiles titulada “Aprendo a ser Amigo”, para la cual se pensó en la utilización de un personaje como hilo conductor de las historias, Renato. En “No todo es juego de Amigo”, es el personaje principal, encarna al “matón” del curso, es decir al victimario, quién ejerce el bullying de forma física. Luego en “Cuando molesto no soy un buen Amigo”, Renato es el primo de la protagonista, Eva, quien es la víctima que sufre de acoso psicológico por sus compañeras de curso. Y en el tercer cuento, “El estudioso puede ser mi mejor



amigo”, Renato es el mejor amigo del protagonista, Gonzalo, quien sufre de exclusión social, otro tipo de bullying.

En concepto de amistad se utiliza para el nombre de la colección y de cada uno de los cuentos, reiterándose la palabra “Amigo” en cada título. Lo cual, genera un elemento vinculante que unifica los libros entre sí y como colección.

A continuación el texto de cada cuento, en su primera versión y luego su versión ya editada.

### VERSIÓN SIN EDICIÓN DEL CUENTO N°1

Hace muchos años, en el único colegio de la ciudad, existió Renato, un curioso y molesto niño que disfrutaba haciendo a los demás, y aunque algunas desataban grandes carcajadas en el resto; otras, no hacían más que dañar a las personas, tal como pasaba, a diario, con Sirhan y como un día pasó con Leo.

Una tarde, luego de la clase de Lenguaje y tras escuchar los campanazos que avisaban que la hora del almuerzo había llegado, todos los niños tomaron sus loncheras y fueron felices al comedor. Todos, menos uno, Leo, quien no encontró la lonchera que, le había preparado su mamá con el almuerzo. Minutos más tarde, mientras todos los niños jugaban en el patio, Renato se acercó a Leo y le dijo:

- Toma, aquí está tu lonchera, cuatro ojos.

Y justo cuando Leo estiraba su mano para recibirla, Renato la dejó caer, intencionalmente, sobre el uniforme de su compañero. La carcajada de Renato fue tan grande que llamó la atención de todos los niños, quienes no tardaron en burlarse de Leo. Él, bajó su cabeza, arregló sus lentes y tímidamente, se alejó del lugar.

Josefina, la profesora del grupo, se acercó rápidamente a Renato y muy molesta le dijo:

- Renato, cuando las bromas causan daño a las personas dejan de ser divertidas. Lo que acabas de hacer fue de muy mal gusto y creo que Leo merece una disculpa.

Aún cuando Renato sabía que su profesora tenía razón, se sentía enojado porque no le gustaba que lo retaran y le costaba mucho reconocer sus errores, así que prefirió quedarse solo en un rincón mientras el resto de sus compañeros no tardaron en disculparse con Leo.

Al día siguiente, mientras todos jugaban en el patio con Leo, Renato se acercó y al ver que nadie lo miraba, se lanzó al grupo y comenzó a molestar como siempre lo hacía, pensando que llamaría la atención del resto y que muy pronto todos estarían riendo, haciendo lo que él quisiera. Pero esta vez fue distinto porque ninguno de sus compañeros sonrió, las bromas de Renato ya no eran divertidas y sus compañeros no querían jugar con él.

En ese momento, Renato se dio cuenta que para conservar a sus amigos debía aprender a respetar a las personas, reconocer sus errores y aprender a pedir perdón. Fue entonces cuando reconoció que se había equivocado con Serhan al arrastrarlo por el suelo y con Leo, por burlarse de él.

Luego de unos minutos, Renato se acercó a sus compañeros y le dijo:

- Lo siento, amigos. Desde ahora en adelante, prometo dejar de ser molesto.

- ¿Estás seguro? – contestó uno de ellos.

- Sí, estoy seguro. Quiero cuidar a toda la gente que me quiere... porque yo también los quiero mucho. – respondió Renato, mientras esbozaba una gran sonrisa en su cara.

Desde ese momento, Renato comenzó a sentir su corazón contento y tranquilo, porque se había dado cuenta de lo importante que es respetar a las personas y aprender a pedir perdón cuando se cometen errores.

FIN

## VERSIÓN EDITADA DEL CUENTO N°1

En un colegio había un niño llamado Renato, quien disfrutaba haciendo bromas a los demás.

Un día, a la hora de almuerzo, todos los niños tomaron sus loncheras y fueron felices al comedor.

Menos Leo, quien no encontró la lonchera con su almuerzo.

Luego, mientras todos los niños jugaban en el patio, Renato se acercó a Leo y le dijo:

- Aquí está tu lonchera, cuatro ojos.

Cuando Leo fue a recibirla, Renato la dejó caer sobre él. Renato y el resto de los niños se rieron a carcajadas de Leo.

La profesora se acercó muy molesta y les dijo:

- Cuando las bromas causan daño a las personas dejan de ser divertidas.

Renato, creo que Leo se merece una disculpa.

Renato sabía que su profesora tenía razón, pero no le gustaba recibir retos ni reconocer sus errores, así que prefirió quedarse solo en un rincón.

Mientras sus compañeros fueron a disculparse con Leo por hacerlo sentir mal.

Al día siguiente, ningún niño sonrió con las bromas de Renato porque ya no las encontraban divertidas.

En ese momento, se dio cuenta que estaba solo. Nadie quería jugar con él.

Fue entonces cuando reconoció que se había equivocado al burlarse de Leo. Luego, Renato se acercó a sus compañeros y les dijo:

- Lo siento amigos. Prometo dejar de ser molesto.

- ¿Estás seguro? – Contestó uno de ellos.

Y Renato contestó:

- Sí, estoy seguro. Quiero cuidar a todos los que me quieren... porque yo también los quiero mucho.

- Respondió con una gran sonrisa.

A partir de entonces, Renato comenzó a sentir su corazón feliz, porque se había dado cuenta de lo importante que es respetar a las personas, reconocer los errores y aprender a pedir perdón.

## VERSIÓN SIN EDICIÓN DEL CUENTO N°2

Érase una vez, la historia de Renato y su prima, Eva; una linda y risueña niña que junto a su familia había llegado a Chile hace pocas semanas.

El primer día de clases la profesora Josefina, presentó entusiasta a Eva, la nueva compañera. Todos los niños se mostraron felices frente a la noticia; menos Marta, quien de brazos cruzados y rostro arrugado parecía muy molesta.

Una tarde, durante el recreo, todos los niños estaban expectantes por compartir con Eva, entender su idioma, sus costumbres y tradiciones. Menos Marta, quien se mantuvo alejada de todos sus compañeros.

Fue así como, sin que nadie notara, caminó hasta la sala de clases, sacó el cuaderno de Eva y con el lápiz cargado de enojo, lo rayó tan fuerte como podía.

Después, tomó un trozo de papel y rápidamente, lo guardó en el bolsillo mientras pensaba.

- Con esto, todo volverá a ser como antes.

Minutos más tarde, Marta se acercó al resto de los niños y sin que nadie se diera cuenta, pegó un gran papel en la espalda de Eva. Luego llamó a todos los compañeros para que se acercaran a ella.

Al leer el insulto que Eva llevaba en su espalda, todos los niños se burlaban de ella. Renato, molesto y apenado, decidió contar a su profesora lo que estaba pasando con su prima.

Cuando la profesora de Eva se acercó, no quería hablar. Pero Josefina le dijo:

- Si no me cuentas que te está pasando, yo no te puedo ayudar. Tienes que confiar en mí.- Luego, entre lágrimas y suspiros, Eva confesó que sentía mucha pena y que no entendía por qué Marta la molestaba de esa manera.

Al día siguiente, Josefina se acercó a Marta y le dijo:

- Lo que hiciste con Eva no está bien.

- No quiero que me quite a mis amigos – respondió Marta, arrepentida.

- Para tener amigos, no tienes que burlarte de los otros. Tienes un corazón enorme, no dejes que se ensucie molestando a los demás – dijo Josefina, al mismo tiempo que abrazaba a la niña.

Al otro día, Marta tomó desayuno tan rápido como pudo, montó su bicicleta y junto a su mascota, pedaleó hasta la casa de Eva.

Eva, asustada y sorprendida, escuchó con mucha atención a Marta, quien le decía:

- Lo siento. No debí rayar tu cuaderno ni pegar ese papel en tu espalda.

Pensé que ahora que estabas tú en el curso, nadie iba a querer jugar conmigo. Me equivoqué y me gustaría que me perdonaras. ¿Amigas?

- Amigas – respondió Eva luego de unos minutos.

Así fue como Eva y Marta, comenzaron a ser amigas. Sin rencores, sin celos y con mucho respeto por las personas y la amistad.

## VERSIÓN EDITADA DEL CUENTO N°2

Es la historia de Renato y su prima, Eva, una linda y risueña niña que junto a su familia había llegado a Chile.

El primer día de clases la profesora presentó a Eva, la nueva compañera. A todos los niños les gustó la noticia; menos a Marta.

Durante el recreo todos los niños querían compartir con Eva, entender su idioma, sus costumbres y tradiciones, menos Marta.

Sin que nadie lo notara, Marta fue a la sala de clases, sacó el cuaderno de Eva y con el lápiz cargado de enojo, lo rayó tan fuerte como pudo.

Tomó un trozo de papel y escribió rápidamente antes que alguien apareciera y la pillara haciendo esta travesura.

Luego, Marta sin que nadie se diera cuenta pegó el papel en la espalda de Eva, y esperó a que los compañeros se acercaran a ellas.

Al leer el insulto que Eva llevaba en su espalda, todos los niños se burlaron de ella. Renato veía desde lejos la situación, se acercó molesto.

Renato se acercó donde su prima que lloraba y la llevó donde la profesora.

Eva no se atrevía a contarle lo sucedido a la profesora.

- Confía en mí y cuéntame. - Le dijo la profesora.

Finalmente, entre lágrimas, Eva le contó lo mal que se sentía porque Marta

la molestaba.

Al día siguiente la profesora se acercó a Marta y le dijo:

- Lo que le hiciste ayer a Eva no está bien.

- Es que todos quieren estar con ella, no quiero que me quite a mis amigos – respondió Marta.

- Para tener amigos no tienes que burlarte de los otros. Tienes un corazón enorme, no dejes que se ensucie molestando a los demás – dijo la profesora mientras abrazaba a Marta.

Al otro día, Marta tomó desayuno tan rápido como pudo, montó su bicicleta y junto a su mascota, pedaleó hasta la casa de Eva.

Eva al ver llegar a Marta se asustó.

Marta le pidió a Eva que por favor la escuchara. Y le dijo:

- Lo siento, no debí molestarte. Pensé que ahora que estabas en el curso, nadie iba a querer jugar conmigo. Perdóname... ¿Amigas?

- Sí, yo siempre quise ser tu amiga.– Respondió Eva con la cara sonriente.

Desde ese día, Eva y Marta, comenzaron a ser amigas. Sin rencores y sin celos, compartiendo a todos sus amigos.

## VERSIÓN SIN EDICIÓN DEL CUENTO N°3

Érase una vez la historia de un curioso niño llamado Renato y su amigo Gonzalo, el niño más estudioso de todo el curso.

Un día, mientras todos jugaban a la pelota, Gonzalo y Renato se acercaron al grupo para jugar con ellos y vaya sorpresa se llevaron cuando César, el líder del equipo, dice:

- Solo Renato puede jugar.

- ¿Y Gonzalo? - dijo Renato.

- En este equipo solo juegan los divertidos y buena onda. Los fomes y estudiosos, como Gonzalo, quedan fuera de juego - respondió César.

- Entonces ninguno de los dos juega. – dijo Renato mientras se retiraba del grupo junto a su amigo.

Minutos después, un fuerte grito de auxilio se escuchó en el colegio. Era César, quien se había pegado con uno de los jugadores. Gonzalo y Renato fueron rápidamente hasta donde estaba César y mientras Renato observaba desde lejos, Gonzalo ayudaba a curar la herida junto a la profesora del curso.

Minutos más tarde, en la sala de clases, mientras César reclamaba una y otra vez, la profesora se acercó y le dijo:

- Creo que es mejor que dejes de alegar y empieces a estudiar.

-¡Para que voy a estudiar si puedo estar jugando! – respondió César

- Para aprender hay que estudiar – dijo la profesora

- Si Gonzalo no hubiese estudiado las materias de ciencias que revisamos en clases, no te habría podido ayudar a curar tu herida – respondió Renato, quien escuchaba desde lejos.

- ¿Eso es cierto, profesora? – respondió César

-Así es, César – dijo la profesora.

Ese mismo día, antes de terminar las clases, César se acercó a Gonzalo y le dio las gracias por la ayuda que le había prestado mientras jugaba fútbol y antes de que Gonzalo pudiera decir alguna palabra, César continuó diciéndole:

- También quisiera pedirte disculpas por molestarte y tratarte mal por ser estudioso. Ahora sí creo que uno puede preocuparse de las tareas y ser buena onda.

Una vez que César se dio cuenta del error que había cometido con su compañero, se dio cuenta que estudiar y preocuparse por aprender cosas nuevas, eran una de las cosas más importantes para ser “Buena Onda”. Desde ese día, Gonzalo y el resto de sus compañeros, se convirtieron en el mejor equipo de fútbol.

## VERSIÓN EDITADA DEL CUENTO N°3

Érase una vez la historia de Renato y su mejor amigo, Gonzalo el niño más estudioso del curso. Juntos pasaban todo el día jugando y haciendo las tareas.

Un día en el colegio, mientras todos jugaban a la pelota, Gonzalo y Renato se acercaron al grupo para jugar con ellos.

Vaya sorpresa que se llevaron, César el líder del equipo, invitó a unirse sólo a Renato.

- ¿Y Gonzalo? - preguntó Renato.

- ¡Él no!, en este equipo solo juegan los divertidos y buena onda, los fomes y estudiosos no - respondió César.

Gonzalo se sintió triste al no poder jugar, pensó que se quedaría solo, sin su amigo. Pero Renato le contestó a César:

- Entonces ninguno de los dos juega. - Abrazando a su amigo

Minutos después, mientras Renato y Gonzalo se divertían en los juegos, escucharon un fuerte grito de auxilio en la cancha de fútbol.

Gonzalo y Renato llegaron rápidamente algo asustados para ver que sucedía. César se había caído y lloraba por el dolor de su rodilla herida.

Gonzalo y Renato llegaron rápidamente algo asustados para ver que sucedía. César se había caído y lloraba por el dolor de su rodilla herida.

Gonzalo se acercó a ayudar a César. Renato, junto a ellos, observaba como su amigo le curaba la herida.

César no paraba de llorar, por lo que Renato fue a buscar a la profesora para que los ayudara.

La profesora consoló a César y felicitó a Gonzalo por saber como curar la herida. Renato estaba muy orgulloso de que su mejor amigo fuese un héroe. Días después, César jugaba en el interior de la sala de clases sin dejar que sus compañeros estudiaran tranquilos. La profesora se acercó a él y le dijo:  
- Es mejor que dejes de molestar y empieces a estudiar, sino te volverá a ir mal en la prueba.

César no quiso sentarse en su puesto, contestándole a la profesora:

- ¿Para qué voy a estudiar si puedo estar jugando?

- Para aprender hay que estudiar – respondió la profesora.

Renato que escuchaba la conversación desde su puesto, alzó la voz y dijo:

- Si Gonzalo no hubiese estudiado las materias de ciencias no habría podido curarte la herida.

Minutos más tarde preguntó César:

- ¿Eso es cierto, profesora?

- Así es, César – respondió la profesora.

Antes de terminar las clases, César se acercó a Gonzalo para agradecerle por ayudarlo y le dijo:

- Disculpa por molestarte, ahora sí creo que uno puede preocuparse de las tareas y ser buena onda.

César y el resto de sus compañeros descubrieron así, que los estudios pueden ayudarlos y no tienen porqué ser aburridos.

Desde ese día, Gonzalo se convirtió en el héroe del curso y todos querían jugar con él.

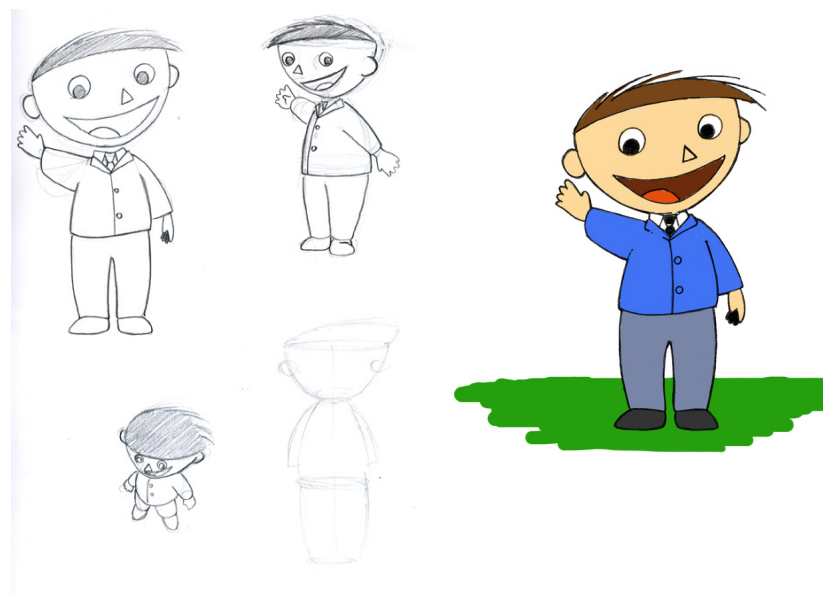


### 5.1.3. Ilustraciones

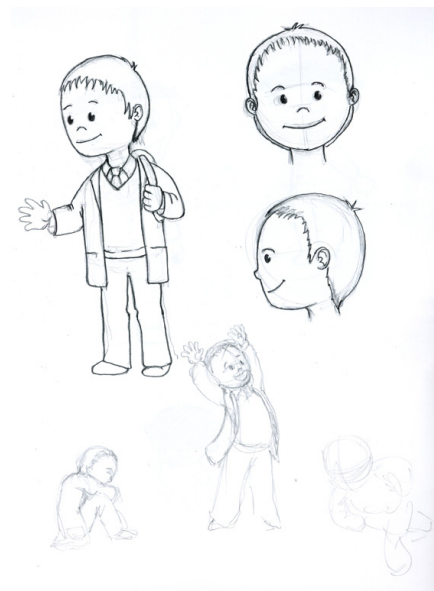
Para lograr la comunicación del mensaje opté por la creación de libros ilustrados, de esta forma se consigue atraer al niño a la lectura, entregando además, por medio de las ilustraciones, una lectura dual, tanto narrativa como visual, lo que facilita su comprensión lectora.

El estilo de las ilustraciones utilizadas corresponde al elegido por los alumnos y alumnas del Colegio Providencia (Caso de prueba), del primer año básico A, entre otros estilos gráficos presentados en una prueba física como ejemplos de ilustraciones para el personaje principal de la colección.

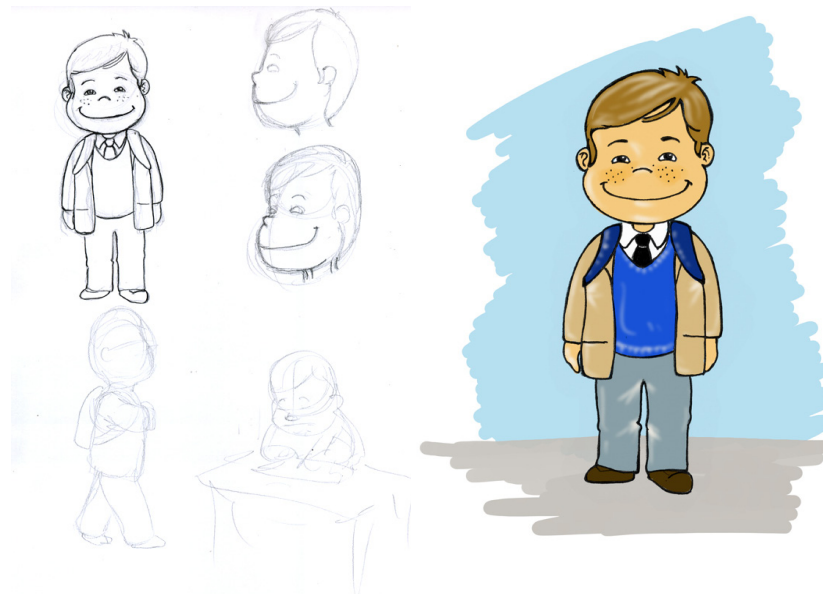
Muestra N°2



Muestra N°1 (Escogida por los niños del Colegio Providencia)

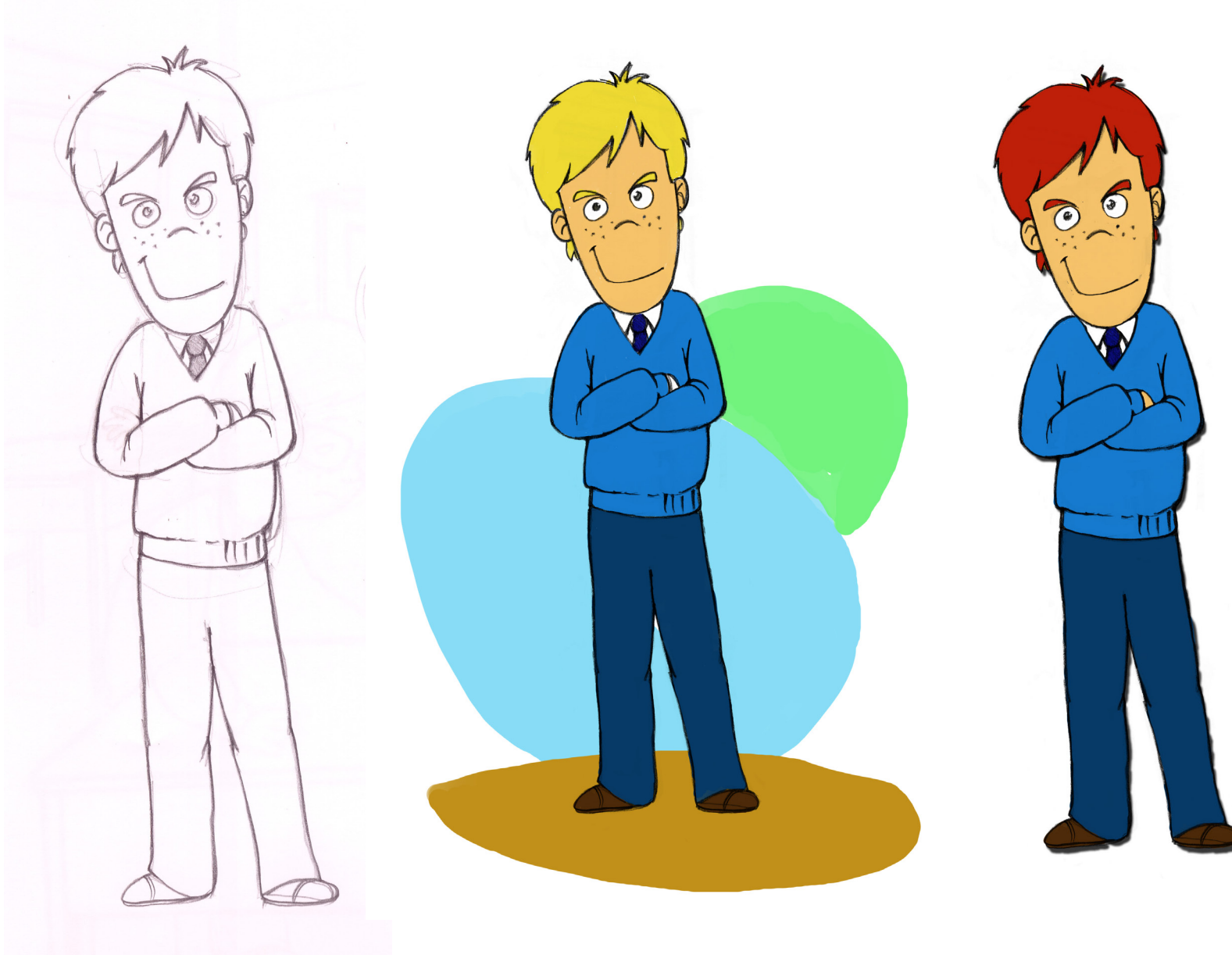


Muestra N°2





La elección del estilo ilustrativo para el personaje hilo conductor de los cuentos posterior a la prueba en el Colegio Providencia, luego evolucionó dando origen al personaje final, quien visualmente encarna a un niño más grande que el mostrado inicialmente, esto para abarcar un rango etario mayor.

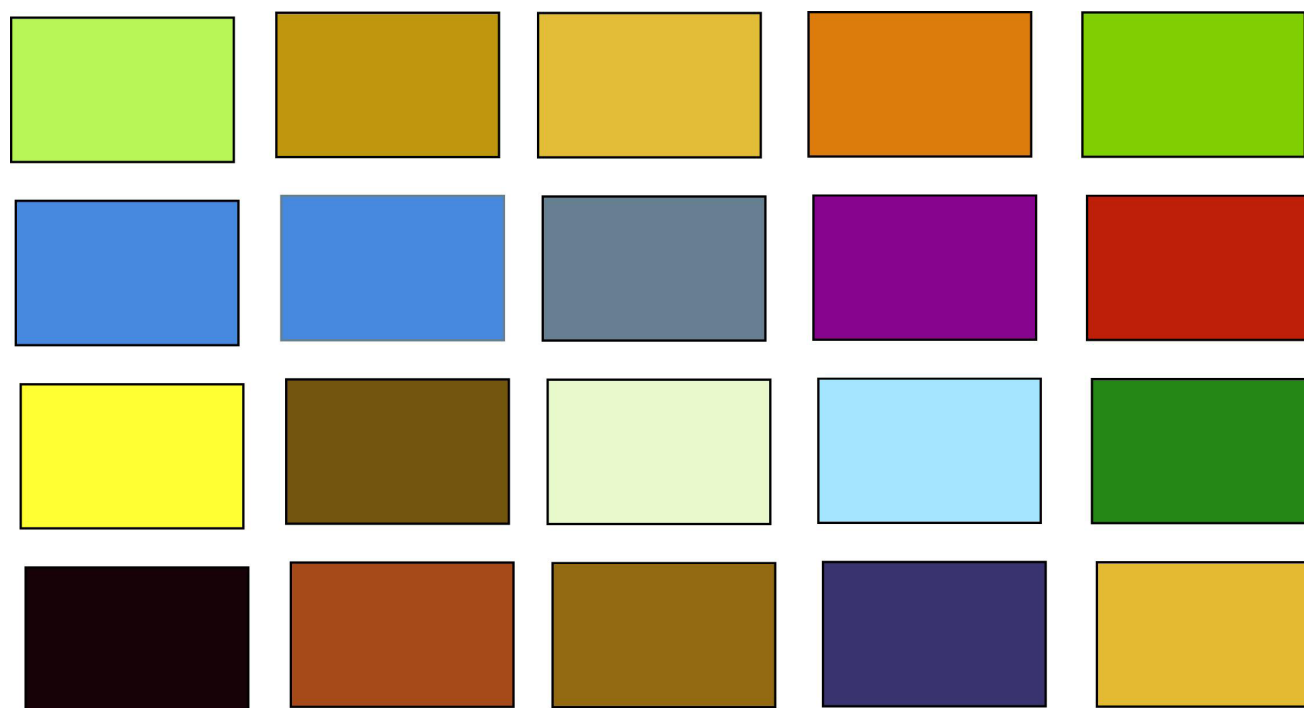


Los colores utilizados ayudan a la percepción y comunicación del mensaje de forma rápida, mejorando la comprensión y retención de este, logrando una función comunicativa, y no como simple decoración.

Paleta de Colores utilizadas en la marca.



Paleta de Colores utilizadas en los cuentos.



En relación a la técnica utilizada para las ilustraciones, se optó por una técnica digital. En la que primero se dibujaron las imágenes sobre papel con lápiz gráfico (2 y 3B), para posteriormente ser digitalizadas a través del escanear y terminar la ilustración (fondos, colores y detalles) en un programa de edición gráfica, Photoshop CS5.



Comienzo de la ilustración en papel y lápiz.



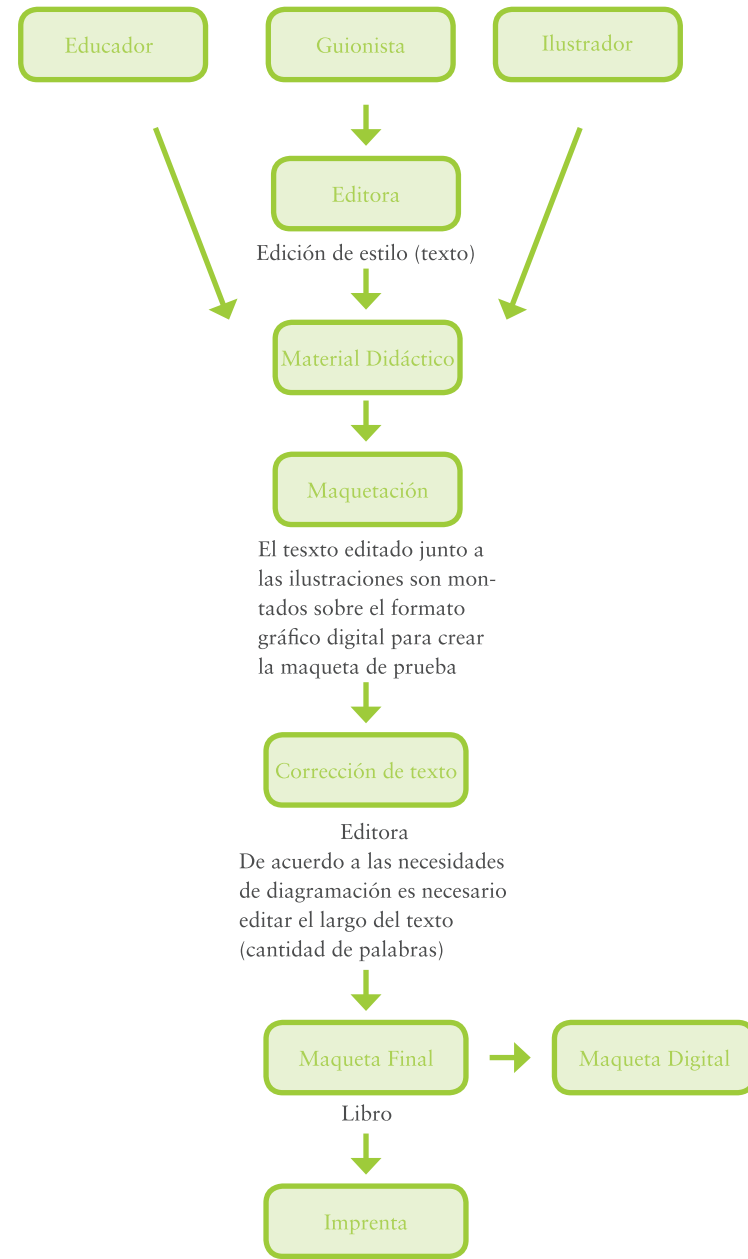
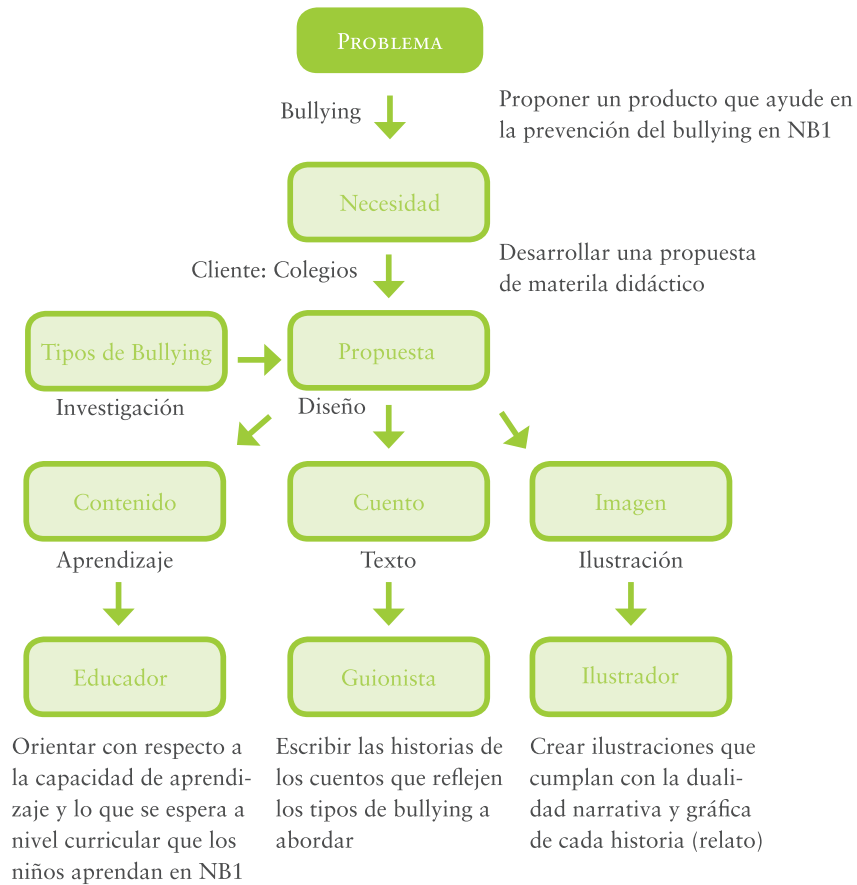
Desarrollo de limpieza y retoques de imagen en Photoshop.



Resultado Final en Photoshop.

## FLUJO DE TRABAJO MULTIDISCIPLINARIO

102





## 5.2. Desarrollo de la maqueta:

Una vez definidos los cuentos, editado los textos y realizadas las ilustraciones procedí al desarrollo de la maqueta de los libros.

Esta maqueta posee un diseño editorial destinado a niños de 6 a 8 años, lectores iniciales, para el cual se han utilizados elementos gráficos que mejoren la lectura.

Dentro de los criterios editoriales gráficos utilizados en la diagramación de los cuentos tenemos:

- \* Soporte
- \* Tipografías
- \* Texto
- \* Distribución de los elementos gráficos
- \* Fondos

### 5.2.1. Soporte

El soporte elegido para este proyecto tiene un formato de 20x20cm., en cartulina Zenith de 215 gr. impreso a 4/0 colores (CMYK) + barniz mate de protección por el tiro en la páginas interiores, y poli-laminado brillante en las tapas, con encuadernación de troquelado, plisado y emplacado, imagen a corte y lomo cuadrado.

Cada libro cuenta con 22 páginas, incluyendo las tapas.

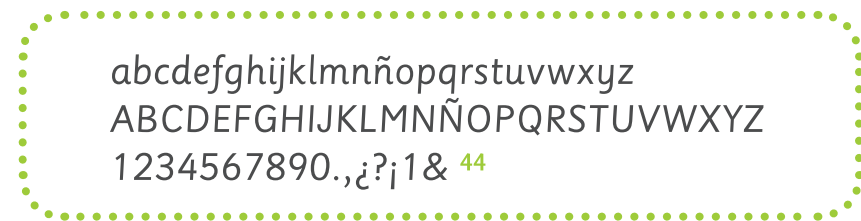
Este soporte, tanto el gramaje del papel y las terminaciones han sido elegidas pensando en el uso que tendrá como material didáctico, el que requiere un material que dure en el tiempo y resista el uso.

### 5.2.2. Tipografías

Las tipografías utilizadas en este proyecto son:

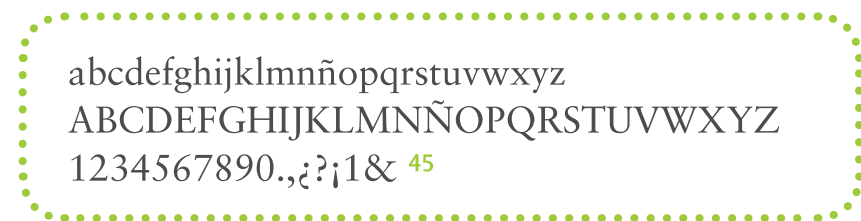
\* Sasson Primary: Diseñada para mejorar la comunicación con el niño que recién está manejando el lenguaje.

Utilizada para el cuerpo del texto en tamaño 16 pts. (recomendado mayor a 14 pts.).



\* Sabon: Tipografía variación de la Garamond. Tipografía elegante y legible, excelente para libros y aplicaciones sofisticadas.

Utilizada para el Manual del Profesor (12 pts.) y la redacción de la tesis (11 pts.).



<sup>44</sup> Sassoon Primary, diseñada por Rosemary Sassoon para la casa tipográfica Adobe, en 1990. Tipografía humanista, diseñada especialmente para enseñar escritura y lectura a los niños en iniciación escolar.

<sup>45</sup> Sabon, diseñada por Jan Tschichold en 1964, La Sabon es una de las más hermosas variaciones de la Garamond. Tipografía muy elegante y legible, excelente para libros y aplicaciones sofisticadas. Utilizada en Chile por Ril Editores S.A

\* Tcl Grafito: Tipografía para textos escolares.

Utilizada para el título (nombre) de los cuentos (32 pts.) y de la colección (24 pts.).

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
 1234567890.,¿?¡

### 5.2.2.1. Caja de texto

El párrafo está compuesto por, no mayor, a 4 líneas. Esto, ya que en textos para lectores iniciales o prelectores, las cajas de los textos han de ser pequeñas, con no más de 4 o 5 líneas.

En relación al interlineado en la caja de texto, para el cuerpo del relato, se utiliza uno de 24 pts., sin separación de palabras, ya que al cortarlas dificultan la lectura en niños que tienden a hacer una pausa al final de cada una de ellas, dificultando su comprensión lectora.

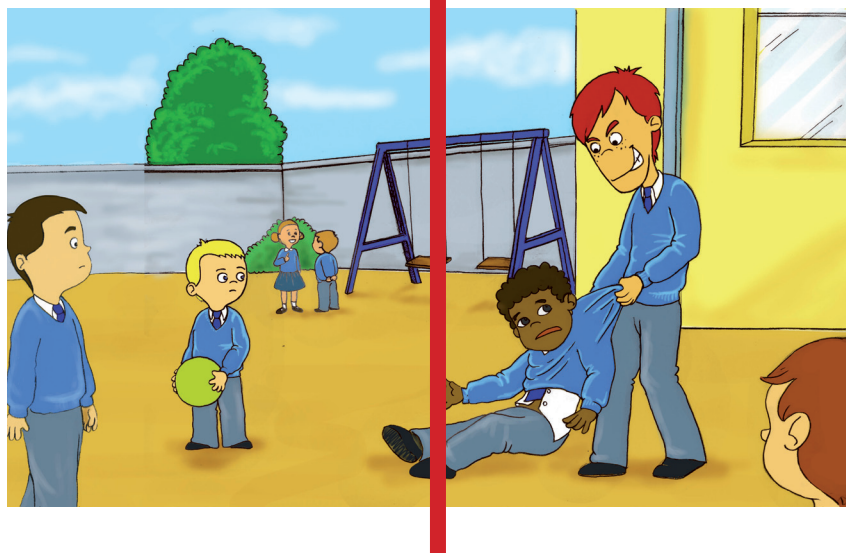
La profesora se acercó muy molesta y les dijo:  
 - Cuando las bromas causan daño a las personas dejan de ser divertidas. Renato, creo que leo se merece una disculpa.

La profesora se acercó muy molesta y les dijo:  
 - Cuando las bromas causan daño a las personas dejan de ser divertidas. Renato, creo que leo se merece una disculpa.

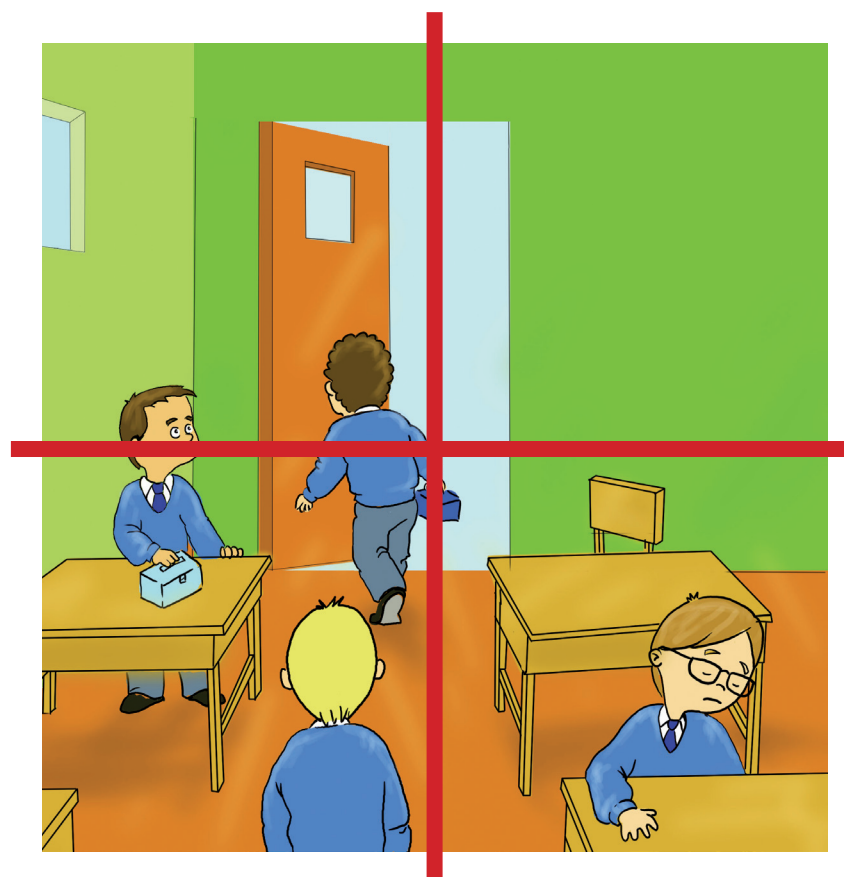


### 5.2.2.2. Distribución de los elementos gráficos

Considerando la importancia de la composición de los elementos que componen cada página, se ha privilegiado la ubicación en la derecha de los elementos de mayor peso visual, dando la sensación de proyección y avance en la composición, lo cual ayuda a la continuidad del relato en lo referente a la narración visual, que apoya la narrativa del texto.



Ejemplo de composición con mayor peso visual a la derecha con sensación de proyección.

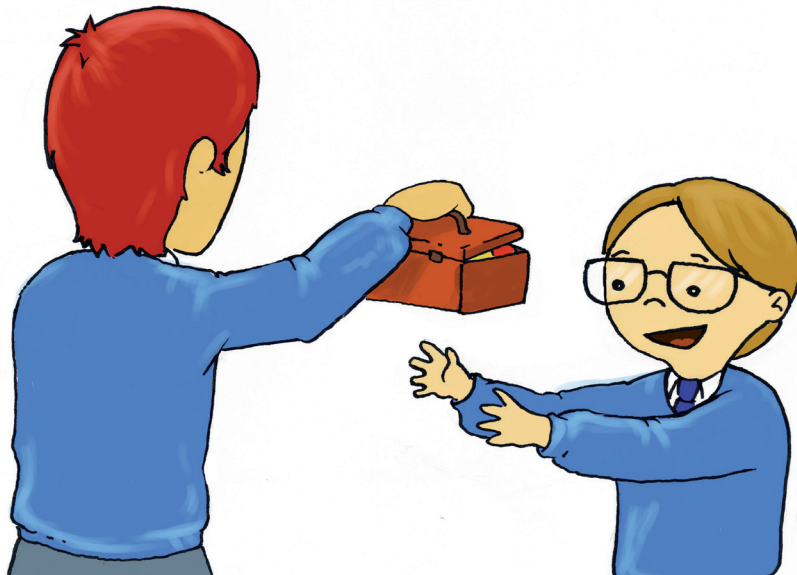


Ejemplo de composición, borde inferior con mayor peso visual, la acción importante ocurre en esta zona.

### 5.2.2.3. Fondos

La utilización de los fondos en el diseño editorial del proyecto está dado por dos aspectos, el primero por la necesidad del lector de descansar la vista del peso visual que significa la imagen a corte de forma constante, intercalando un fondo blanco con una imagen a corte en algunos casos. Y el segundo uso, para centrar la atención en la acción de la escena, destacando los personajes sobre fondos blancos.

Luego, mientras todos los niños jugaban en el patio,  
Renato se acercó a Leo y le dijo:  
- Aquí está tu lonchera, cuatro ojos.

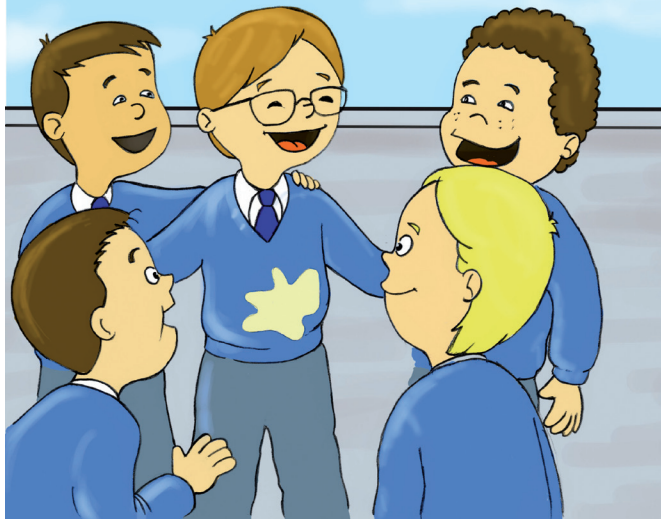


Cuando Leo fue a recibirla, Renato la dejó caer sobre él. Renato y el resto de los niños se rieron a carcajadas de Leo.

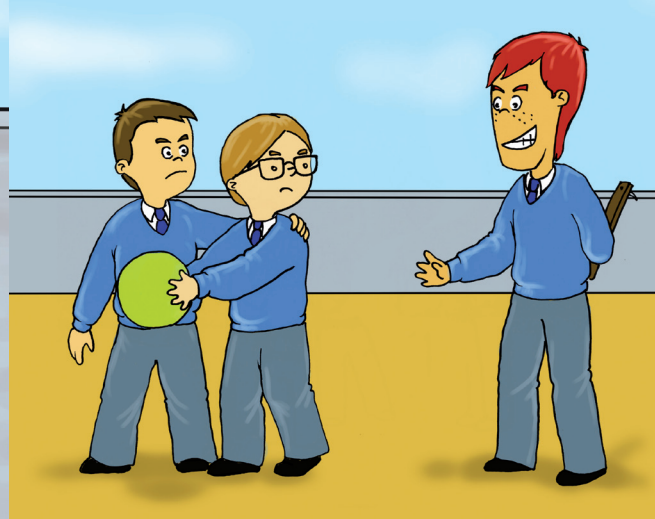




Mientras sus compañeros fueron a disculparse con Leo por hacerlo sentir mal.



Al día siguiente, ningún niño sonrió con las bromas de Renato porque ya no las encontraban divertidas.



En ese momento, se dio cuenta que estaba solo. Nadie quería jugar con él.



Fue entonces cuando reconoció que se había equivocado al burlarse de Leo.



### 5.3. Desarrollo de la imagen de la colección

La colección titulada “Aprendo a ser Amigo”, está formada por 3 cuentos ilustrados y un manual para el profesor.

Esta posee una marca, isotipo y logotipo, junto a colores que identifican cada cuento y forman a su vez parte de los colores de la marca.

#### 5.3.1. Marca

Posee el mismo nombre de la colección “Aprendo a ser Amigo”. Esta marca fue creada especialmente para esta colección. Nombreada de este modo para vincular el aprendizaje, “Aprendo”, con el tema valórico del compañerismo, la amistad, a través de la palabra “Amigo”. Misma palabra que se utiliza para vincular todos los cuentos, utilizándola en la frase de cada título.

Ambas palabras cuyo significado reconocen fácilmente los niños de esta edad, según lo recomendado por la psicóloga infantil - juvenil, Paz Lagos, del Colegio Compañía de María Apoquindo.

Esta marca utiliza tres colores básicos planos, el naranja, verde y cyan. Colores que también se utilizan en los fondos de las portadas de cada cuento, esto para construir una imagen pregnante a través del reconocimiento de los colores, por medio de su repetición en distintos elementos.

La marca está compuesta por un isotipo y un logotipo, como imatipo. Es decir, es posible utilizar ambos elementos tipografía e ícono de forma separada.

### Primeros nombres para la colección

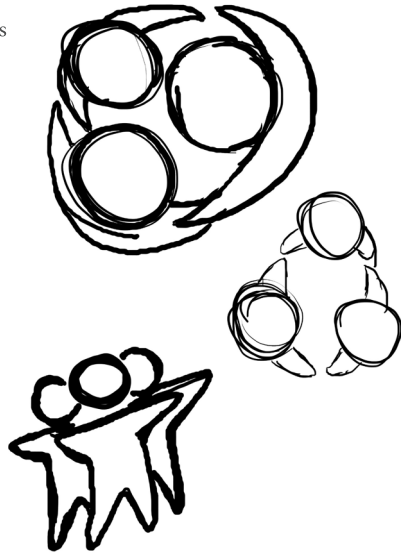
- “Sembrando amistad”
- “Construyendo amistad”
- “Aprendiendo a ser amigos”



### 5.3.1.1. Isotipo

Isotipo o diseño de ícono. Este posee la forma de tres niños tomados de la mano, en alusión a la amistad. Estos “niños”, poseen características morfológicas que reflejan la diversidad estética de los niños. Uno, con formas más redondeadas encarna a un niño gordito, el otro a una niña, y el tercero a un niño con anteojos.

Primeros bocetos



### 5.3.1.2. Logotipo

Para el diseño de tipografía o logotipo utilizado para la marca, se eligió la tipografía Tc1 Grafito. La que ha sido diseñada para acompañar el proceso de aprendizaje lector-escritor, para optimizar los procesos de desarrollo de los textos escolares, criterio pensado dada la orientación educacional para cual se ha desarrollado el proyecto (material didáctico).

Selección de tipografía

Aprendo  
a ser  
Amigo

Aprendo  
a ser  
Amigo

Aprendo  
a ser  
Amigo

Aprendo  
a ser  
Amigo

## 5.4 Anexo – Manual del Profesor

El diseño editorial usado para la creación del manual del profesor cumple con los parámetros gráficos ya establecidos por los cuentos, tanto para el uso del color, como el soporte.

Este, está creado para guiar al profesor en las actividades propuestas en cada cuento. Estas actividades están incluidas, todas, en un mismo libro, diferenciadas entre sí por los colores que pertenecen a cada cuento. Estas actividades fueron creadas bajo la asesoría de la educadora Camila Llermaly.

La portada de este libro está ilustrada con la marca (imago tipo), con un fondo que simula nubes, como elemento vinculante utilizado en los cuentos (cielo de las escenas). Para el texto se utilizó la tipografía Sabon en tamaño 12 pts., con interlineado de 20 pts.

Dentro de la diagramación se incluyen sugerencias en destacado, imágenes de las ilustraciones de los cuentos, y diseño de actividades, para guiar al docente.




**UNIDAD 1**

A continuación se presenta una serie de ejercicios que deberá realizar al momento de leer el cuento "No todo es broma de amigos", que corresponde al primer libro de la colección para la prevención del bullying. Estas actividades se organizan en tres grandes etapas:

1. Contextualización
2.
  - a. Desarrollo de la clase
  - b. Lectura colectiva
  - c. Actividades de aplicación
3. Cierre de la actividad y reconocimiento de aprendizajes

1. Actividades de contextualización:

- Antes de leer el cuento, muestre la portada del libro de los estudiantes y pregunte:
  - ¿De qué creen que se trata el cuento?
- A continuación presente la imagen que aparece en la página 4 y 5 y pregunte a las y los estudiantes:
 



  - ¿Qué creen que está sucediendo en esta escena? ¿Por qué creen que sucedió esto?
  - ¿Les ha pasado algo parecido alguna vez?, ¿cuándo?

Estas preguntas iniciales corresponden a la primera etapa de la clase cuyo objetivo es contextualizar el texto y generar hipótesis sobre el contenido, las emociones de los personajes y el conflicto de la historia.

2. Desarrollo de la clase:

- a. Lectura colectiva
  - Pregunte a las y los estudiantes:
    - ¿Cómo podríamos saber de qué se trata el cuento?
  - Invite a sus estudiantes a leer juntos la historia de Leo y Renato, esta vez lo realizarán todos juntos mediante la proyección de la historia en la pizarra.
 

Realice preguntas y comentarios que permitan que los niños y niñas asocien la proyección con sus cuentos impresos que revisan cotidianamente.
  - Cada vez que se enfrenten a una página del cuento, debe preguntar a las y los estudiantes:
    - ¿De qué creen que se trata esta parte del cuento?
    - ¿Qué relación tiene con la página anterior?

- Luego lee el texto para comprobar las hipótesis y realiza la siguiente pregunta de anticipación:
  - ¿Qué creen que va a ocurrir después?

"Se realiza la misma secuencia hasta leer el cuento completo"

- Al finalizar la lectura colectiva del cuento, lo vuelven a leer haciendo las siguientes variaciones:
  - Mostrar una página y solicitar a un voluntario que relate lo que había sucedido en ese momento.
  - Solicitar a los estudiantes que se pongan en el lugar de distintos personajes y respondan:
    - ¿Cómo hubiesen actuado en cada una de las situaciones?
    - ¿Qué les parece la manera de actuar de Renato?
    - ¿Cómo se sentirían ustedes en el lugar de Leo?
    - ¿Cómo les hubiese gustado que actuaran los demás compañeros?
  - A partir de la pregunta anterior, preguntar:
    - ¿Qué otros finales podría haber tenido el cuento?
    - ¿Qué otra historia parecida se les ocurre?

b. Actividades de aplicación

- Luego de interrogar colectivamente el cuento, se sugiere que realice la siguiente actividad:
 

"Hoja de actividad en la página siguiente"

- Se sugiere que el profesor(a) fotocopie una hoja para cada estudiante y solicite lo siguiente:
 

A partir de la lectura anterior, deben crear una nueva historia donde los personajes actúen como a ustedes les gustaría. Para eso inventarán un nuevo título del cuento y dibujarán cada una de las escenas.

El profesor debe acompañar a los estudiantes en la construcción de las historias y ayudar a los estudiantes a registrar el título inventado, en la hoja de trabajo individual.

## 5.5. Cuento 1 “No Todo es Juego de Amigo”



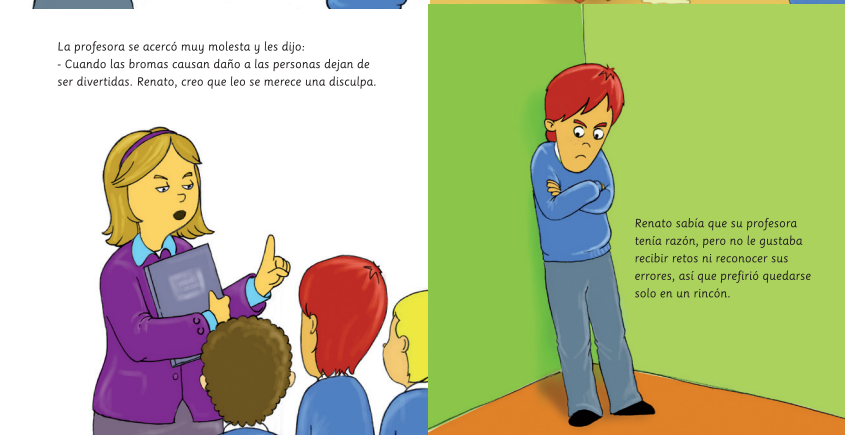
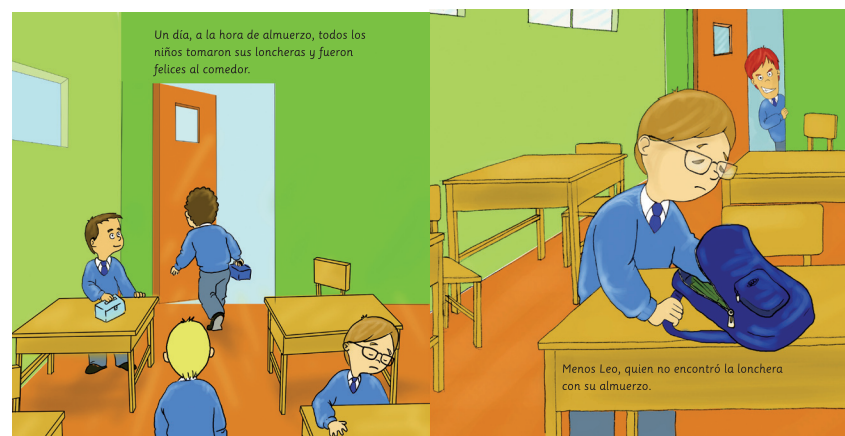
Colección Aprendo a Ser Amigo

Para ayudar a los educadores y establecimientos escolares a evitar el acoso y los rasgos que promueven el bullying en los estudiantes, se ha desarrollado este manual, que tiene como objetivo ofrecer herramientas que colaboren en el aprendizaje social y emocional de los ciclos iniciales, promoviendo el desarrollo habilidades sociales y emocionales a los niños y niñas. A través de instancias de lectura colectiva, de textos diseñados para abordar la prevención del bullying, se intenciona el descubrimiento de buenas prácticas relacionales al interior del aula, destacando el compañerismo, la empatía, el respeto a la diversidad desde los primeros años de escolaridad. Transversalmente, se propicia un excelente espacio de trabajo para desarrollar habilidades de comprensión lectora.

Por medio de la colección “Aprendo a ser amigo”, compuesto por tres cuentos infantiles, en formato impreso y digital, y un manual con orientaciones didácticas para docentes, se espera contribuir y facilitar el trabajo de los educadores para la prevención del bullying, generando aprendizajes de forma estética y funcional.

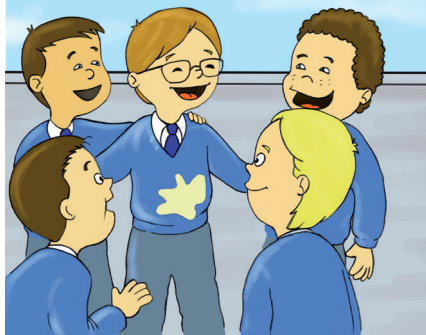
No todo es juego de Amigo  
 Colección Aprendo a Ser Amigo  
 Primera edición: Agosto de 2014  
 © María Paz González Adams 2014  
 Registro de Propiedad Intelectual  
 N° XXX-XXX  
© Ulises Ediciones, 2014  
 Avenida Nueva 1400 P. Providencia  
 Santiago de Chile  
 Tel: +56 2 2 100 90 90  
[informacion@ulises.com](mailto:informacion@ulises.com) / [www.marketingulises.com](http://www.marketingulises.com)  
 Diseño, Ilustración y Diagramación: María Paz González  
Impreso en Chile  
 ISBN 978-956-XXXX-XXXX  
 Derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida, mediante cualquier sistema electrónico, mecánico, fotográfico, de grabación, de recuperación de la información, sin la expresa autorización del autor.

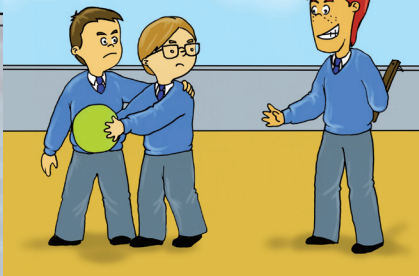




Mientras sus compañeros fueron a disculparse con Leo por hacerlo sentir mal.



Al día siguiente, ningún niño sonrió con las bromas de Renato porque ya no las encontraban divertidas.

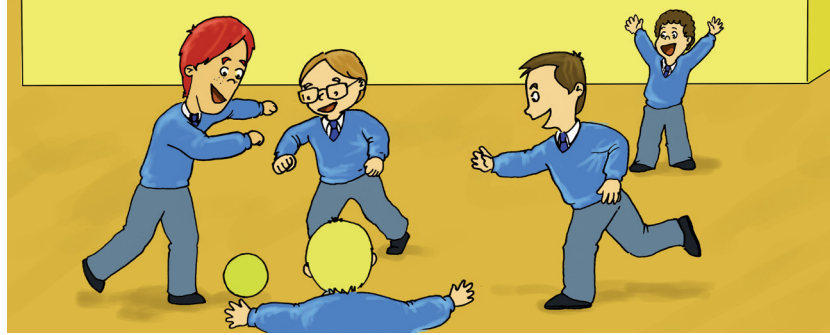


En ese momento, se dio cuenta que estaba solo. Nadie quería jugar con él.



Fue entonces cuando reconoció que se había equivocado al burlarse de Leo.

A partir de entonces, Renato comenzó a sentir su corazón feliz, porque se había dado cuenta de lo importante que es respetar a las personas, reconocer los errores y aprender a pedir perdón.



Luego, Renato se acercó a sus compañeros y les dijo:

- Lo siento amigos. Prometo dejar de ser molesto.
- ¿Estás seguro? - Contestó uno de ellos.



Y Renato contestó:

- Sí, estoy seguro. Quiero cuidar a todos los que me quieren... porque yo también los quiero mucho.
- Respondió con una gran sonrisa.





## 5.6. Cuento 2 “Cuando Molesto No Soy Un Buen Amigo”

El libro tiene tres niveles de dificultad: Nivel 1 (No todo es juego de Amigo), Nivel 2 (Cuando Molesto No Soy Un Buen Amigo), and Nivel 3 (El Estudiante Puede ser un Mejor Amigo). Incluye un ícono 'Aprenda a ser Amigo' y el número '2 años'.

Es la historia de Renato y su prima, Eva, una linda y risueña niña que junto a su familia había llegado a Chile.

El primer día de clases la profesora presentó a Eva, la nueva compañera. A todos los niños les gustó la noticia; menos a Marta.

Durante el recreo todos los niños querían compartir con Eva, entender su idioma, sus costumbres y tradiciones, menos Marta.

Sin que nadie lo notara, Marta fue a la sala de clases, sacó el cuaderno de Eva y con el lápiz cargado de enojo, lo rayó tan fuerte como pudo.

Tomó un trozo de papel y escribió rápidamente antes que alguien apareciera y la pillara haciendo esta travesura.

Luego, Marta sin que nadie se diera cuenta pegó el papel en la espalda de Eva, y esperó a que los compañeros se acercaran a ellas.

Al leer el insulto que Eva llevaba en su espalda, todos los niños se burlaron de ella. Renato veía desde lejos la situación, se acercó molesto.

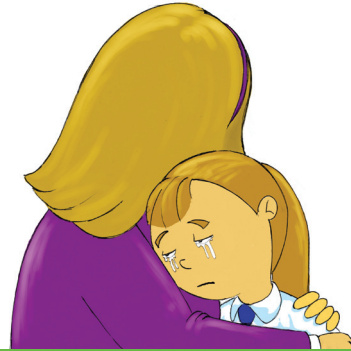
Renato se acercó donde su prima que lloraba y la llevó donde la profesora.

Eva no se atrevía a contarle lo sucedido a la profesora. - Confía en mí y cuéntame. - Le dijo la profesora. Finalmente, entre lágrimas, Eva le contó lo mal que se sentía porque Marta la molestaba.

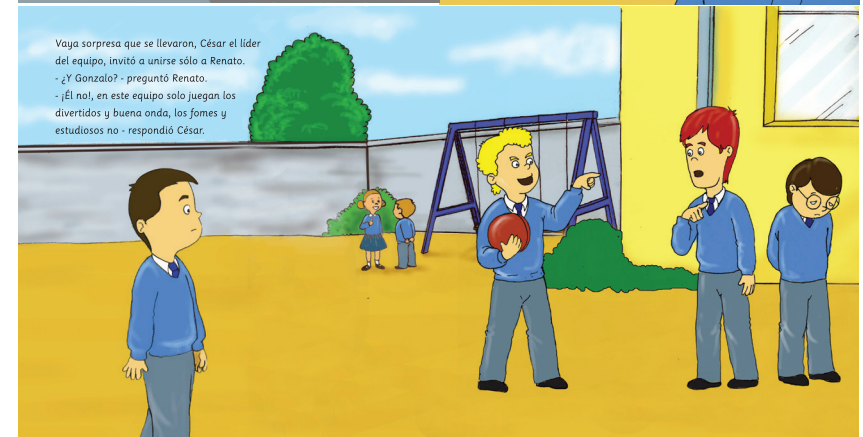
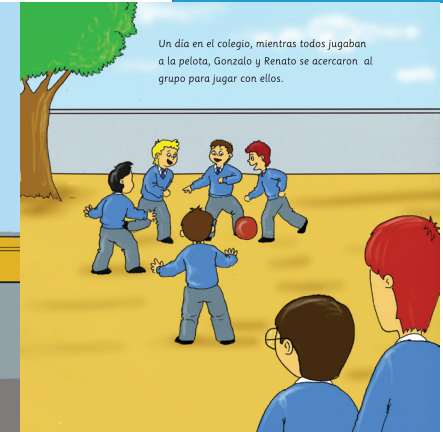
Al día siguiente la profesora se acercó a Marta y le dijo:  
 - Lo que le hiciste ayer a Eva no está bien.  
 - Es que todos quieren estar con ella, no quiero que me quite a mis amigos – respondió Marta.



- Para tener amigos no tienes que burlarte de los otros. Tienes un corazón enorme, no dejes que se ensucie molestando a los demás – dijo la profesora mientras abrazaba a Marta.

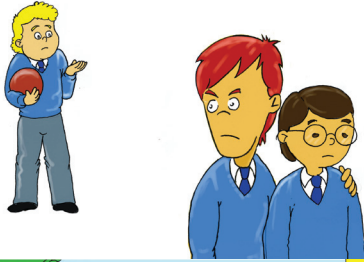


### 5.7. Cuento 3 “El Estudioso Puede Ser Mi Mejor Amigo”

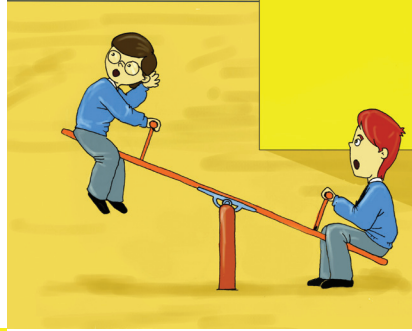




Gonzalo se sintió triste al no poder jugar, pensó que se quedaría solo, sin su amigo. Pero Renato le contestó a César: - Entonces ninguno de los dos juega. - Abrazando a su amigo



Minutos después, mientras Renato y Gonzalo se divertían en los juegos, escucharon un fuerte grito de auxilio en la cancha de fútbol.



Gonzalo y Renato llegaron rápidamente algo asustados para ver que sucedía. César se había caído y lloraba por el dolor de su rodilla herida.



Gonzalo se acercó a ayudar a César. Renato, junto a ellos, observaba como su amigo le curaba la herida.



César no paraba de llorar, por lo que Renato fue a buscar a la profesora para que lo ayudara.



La profesora consoló a César y felicitó a Gonzalo por saber como curar la herida. Renato estaba muy orgulloso de que su mejor amigo fuese un héroe.



116

1. Planificación del Proyecto
2. Plan de Financiamiento
  - 2.1 Presupuesto
  - 2.2 Alternativas de Financiamiento

## CAPÍTULO 5

Estrategia Comunicacional

117



## 1. Planificación del Proyecto

A continuación se presenta la planificación del proyecto, carta Gantt que detalla las actividades principales realizadas durante un periodo de cuatro meses y que tiene como producto final un set de tres cuentos preventivos del bullying.

Dentro de esta planificación se definen cuatro etapas de desarrollo:

Etapa de Investigación, Etapa de Gestión, Etapa de Diseño de Maquetas y Etapa de Impresión y Armado. La Etapa de Investigación, corresponde a la búsqueda y recopilación de información del tema central y sus derivados, la Etapa de Gestión, comprende el análisis y definición de las ilustraciones y textos del producto final, la Etapa de Diseño de Maquetas, se relaciona con la creación de los diseños de los cuentos con su diagramación y la Etapa de Impresión y Armado, corresponde a la etapa de impresión del producto final.

TAREAS	DURACIÓN				Mes 1				Mes 2				Mes 3				Mes 4			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4				
<b>ETAPA INVESTIGACIÓN</b>																				
Bullying																				
Educación y aprendizaje																				
Investigación diseño editorial para libros ilustrados infantiles																				
Definición de la propuesta																				
Creación del contenido/ Asesoría de Educadores																				
<b>ETAPA DE GESTIÓN</b>																				
Creación de los cuentos																				
Edición																				
Ilustración/ Corrección																				
<b>ETAPA DISEÑO MAQUETAS</b>																				
Diagramación maqueta																				
Corrección/ Edición																				
Diagramación maqueta manual/ Asesoría educadora																				
Diseño de caja contenedora																				
Maqueta final/ Correcciones finales																				
<b>ETAPA IMPRESIÓN Y ARMADO</b>																				
Imprenta																				

## 2. Plan de Financiamiento

### 2.1 Presupuesto

Para el plan de financiamiento es necesario tener claro el presupuesto del proyecto para así determinar de qué manera se cubrirán los gastos de éste. El presupuesto que se entrega a continuación permite definir un cálculo anticipado del producto final, detallando su coste a partir de los siguientes elementos:

#### Costo Dirección General

Corresponde al valor del trabajo realizado por el director del proyecto, profesional creador de esta gestión y responsable del producto final. Participa en todas las etapas del proyecto desde la investigación hasta la entrega del producto final a sus destinatarios.

#### Costos Investigación

Estos valores hacen referencia a la etapa de investigación, específicamente marco teórico del proyecto. En él se recopilan antecedentes sobre bullying, enseñanza y aprendizaje, y diseño y educación, siendo necesaria la ayuda de profesiones del área de la psicología y educación.

#### Costos Creación Contenidos

Estos costos incluye la asesoría de un educador y diseñador para definir el tema central de cada cuento.

#### Costos Creación de Cuentos

Gastos destinados al diseño de la marca de la colección, a las ilustraciones y a la creación y edición del guión de cada cuento.

#### Costos Maquetas

Monto que incluye la diagramación y diseño de los cuentos.

#### Costos Imprenta

Considera los costos por la impresión de 50 unidades de set de cuentos, los que serán entregados en colegios de la comuna de Providencia en Santiago de Chile.

El resultado de todos estos costos definió el **Costo Total Producción Set Libros**, que corresponde a la suma de **\$10.486.100**

**COSTOS DE DIRECCIÓN GENERAL**

ENCARGADO	DURACIÓN PROYECTO	TOTAL
Director Proyecto	4 MESES	\$4.000.000
<b>TOTAL</b>		<b>\$4.000.000</b>

**COSTOS INVESTIGACIÓN**

ENCARGADO	VALOR HORA	CANTIDAD HRS	TOTAL
Psicólogo	\$25.000	24	\$600.000
Educador	\$15.000	40	\$600.000
<b>TOTAL</b>			<b>\$1.200.000</b>

**COSTOS CREACIÓN CONTENIDOS**

ENCARGADO	VALOR HORA	CANTIDAD HRS	TOTAL
Educador	\$15.000	24	\$360.000
Diseñador	\$5.000	40	\$200.000
<b>TOTAL</b>			<b>\$560.000</b>

**COSTOS CREACIÓN CUENTOS**

ENCARGADO	VALOR	CANTIDAD	TOTAL
Ilustrador	\$360.000 X CUENTO	3	\$1.080.000
Guionista	\$3.000 X HORA	40	\$120.000
Editor	\$2.500 X PÁGINA	3	\$7.500
Diseñador	\$5.000 X HORA	80	\$400.000
<b>TOTAL</b>			<b>\$1.607.500</b>

COSTOS MAQUETAS			
ENCARGADO	VALOR	CANTIDAD	TOTAL
Editor	\$1.200 X PÁGINA	3	\$3.600
Educador	\$15.000 X HORA	24	\$360.000
Diseñador	\$5.000 X HORA	120	\$600.000
TOTAL			\$963.600

COSTOS IMPRENTA SALVIAT			
PRODUCTO	VALOR UNITARIO	UNIDADES	TOTAL
Set de tres cuentos + manual profesor + CS+ caja contenedora	\$43.100	50	\$2.155.000
TOTAL			\$2.155.000

COSTO TOTAL PRODUCCIÓN SET DE LIBROS		VALOR
DIRECCIÓN GENERAL		\$4.000.000
INVESTIGACIÓN		\$1.200.000
CREACIÓN CONTENIDOS		\$560.000
CREACIÓN CUENTOS		\$1.607.500
MAQUETAS		\$963.600
IMPRENTA SALVIAT		\$2.155.000
TOTAL		\$10.486.100

## 2.2 Alternativas de Financiamiento

Las opciones de financiamiento para costear el proyecto son las siguientes:

### Fondos Concursables

Este proyecto busca financiarse por medio del Fondo del Libro, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, a través de su Línea de Fomento del Libro. Esta línea de concurso tiene por objeto financiar proyectos de edición, publicación, distribución y difusión de libros chilenos de autores chilenos y proyectos de emprendimiento que contribuyan al desarrollo de la industria nacional del libro.

Dentro de las modalidades comprendidas en esta Línea, este proyecto participaría en la modalidad de “Apoyo a Ediciones”, en la categoría de “Apoyo a Editoriales”.

### Apoyo a Ediciones

Esta modalidad ofrece financiamiento para proyectos presentados por empresas editoriales para financiar la edición, reedición, publicación, distribución y difusión de obras pertenecientes a cualquier género literario con el objeto que éstas puedan desarrollar sus catálogos e incrementar su fondo editorial. Dentro de estas, nuestro proyecto busca financiar la publicación de la colección de libros de cuento en la submodalidad infantil.

Si bien el fondo excluye de esta modalidad el financiamiento de textos y manuales escolares, este proyecto, aunque tiene una finalidad educativa, no pertenece a un manual escolar, sino a un material didáctico que puede ser utilizado como parte del proceso de aprendizaje. Por lo que para poder postular a este fondo no se hará

hincapié en su sentido escolar y sí en su aporte valórico infantil. Permitiendo así postular al fondo y conseguir el financiamiento necesario dentro de la modalidad de literatura infantil.

Uno de los requisitos para la postulación en esta modalidad en su categoría para “Apoyo a Editoriales” es precisamente el que sea una editorial quien haga la postulación. Para esto hemos contactado a Gonzalo Eltech, Editor de la Editorial Random House, responsable del catálogo infantil y nueva publicaciones, por medio del cual realizaremos la alianza necesaria para concursar en el Fondo del Libro 2012.

En relación a la cantidad de dinero que el CNCA entrega, el monto máximo financiado por este para los proyectos presentados a esta Línea es de:

Modalidad Apoyo a Ediciones: \$30.000.000 (treinta millones de pesos chilenos)

Total que cubre el costo total de este proyecto, **\$10.486.100** (revisar presupuesto, pág. anterior).

Dado que el CNCA exige un 15% de cofinanciamiento para postular en esta línea, este dinero será aportado por la Editorial a través de su trabajo en la edición, distribución y difusión de la colección.





124

## CAPÍTULO 6

### Conclusiones Finales

125

## CONCLUSIONES

Al finalizar este proyecto puedo realizar 2 tipos de conclusiones, primero las referentes al tema en lo social y las segundas, relacionadas con los alcances técnicos logrados.

De acuerdo al contenido social que representa el tema del bullying, visto además, desde la perspectiva de madre, resulta un tema preocupante, el que una vez presente parece salirse de control. Los casos conocidos han ido creciendo en gravedad, los suicidios en estudiantes que han sufrido bullying se han hecho repetido en las noticias, transformando al acoso escolar de tipo matonaje en algo casi “normal”. Lo cual me parece terrible, preocupante y necesario de prevenir.

No es posible que aún se crea que enfrentar algún tipo de maltrato en el colegio por sus pares sea algo que refuerza la personalidad, o parte “normal” del crecimiento. No creo que sea algo sano hacerse los ciegos como sociedad, como padres ni como profesionales. Por lo mismo a la hora de enfrentar el proyecto de tesis, me sentí con la responsabilidad de hacer un objeto de diseño que no sólo cumpliera en lo estético, que no sólo fuese “bonito”, sino que tuviera un aporte.

En lo relacionado a los alcances técnicos logrados a través de este proyecto, cabe destacar que el objetivo planteado en torno

a la investigación sobre el aprendizaje infantil y la realidad que ofrece el sistema educacional chileno entorno a los objetivos fundamentales que los niños deben aprender, dieron como resultado la información necesaria para conocer el rango etario en el que se podía realizar la intervención(NB1), la forma en que se debía abordar el tema (a través del Lenguaje -Comprensión Lectora- y Comunicación oral) y cómo llegar a los niños(por medio de los cuentos ilustrados).

De igual manera la investigación relacionada directamente con el bullying me mostró la situación real que los niños enfrentan, cómo se desarrolla el acoso y cuál es su forma más característica. A partir de lo cual logré gestionar y encausar el tipo de temas e historias que serían desarrolladas en la colección de cuentos infantiles para la prevención del bullying.

De acuerdo a lo anterior, en lo referente al aprendizaje y bullying, este proyecto tiene un alcance directo en lo relacionado con la educación de valores, a través de una vinculación afectiva con los estudiantes por medio de los personajes que encarnan las historias de los cuentos. A la vez, al ser un material didáctico, cuyo fin como tal, es el apoyo en la educación de temas valóricos, que busca el trabajo en grupo a través de actividades guiadas a partir de la lectura de los cuentos ilustrados, mediada por el soporte (libro

-digital y físico) propuesto es más efectivo que una experiencia netamente informativa (como una charla o algo similar), lo que tiene un mayor impacto en la formación de valores y comprensión del mensaje. Esto nos permite sensibilizar a los niños de NB1 (6 a 8 años) en el tema del bullying, de forma cercana y empática, a modo de prevenir el problema.

Por otro lado, pero directamente relacionados, están los alcances técnicos del proyecto. Para lo que partiré describiendo los alcances del soporte diseñado.

Según las tipologías gráficas investigadas, el soporte diseñado cumple con los requerimientos técnicos necesarios para crear un material didáctico para niños de 6 a 8 años, que permita colaborar en la comprensión y transmisión del mensaje a través de la narración dual lograda por medio de las ilustraciones, elementos gráficos y la diagramación utilizada en el diseño editorial de los cuentos, los que ayudan al trabajo docente en torno al ramo de Lenguaje y Comunicación.

Las características del soporte diseñado cumplen además, dos funciones que permiten ampliar su alcance. Por un lado actúa como soporte educativo que puede ser utilizado por los docente en la

sala de clases, como parte del programa académico, y por otro lado, como un producto con opciones comerciales, que puede ser vendido en el mercado y utilizado por los padres para reforzar la educación de valores, de igual forma puede implementarse en talleres infantiles, cuenta cuentos y bibliotecas públicas.

Una vez terminado este proyecto, conocida la forma de aprendizaje infantil y los alcances que puede llegar a tener el material didáctico (objeto de diseño), debo reconocer que he descubierto un nicho en el mercado apasionante. En el que como diseñadora puedo lograr crear productos que aportan un valor agregado mucho más allá de lo estético, lo cual, si bien representa un desafío, también una satisfacción enorme, al ver cómo nuestra profesión, muchas veces definida como algo netamente estético y superficial, puede tener alcances en la vida y formación de las personas.

Creo fielmente que hoy en día toda profesión tiene, o por lo menos debiera tener, una responsabilidad social en su desempeño. En lo referente al tema que da vida a este proyecto, no podemos quedarnos como simple espectadores ante un problema social que afecta a nuestros niños, como es el bullying, por ello me siento orgullosa de, por medio de esta tesis, intentar aportar en algo en la prevención de flagelo.



128

## CAPÍTULO 7

Bibliografía y anexo

129

## Bibliografía material impreso

### Libros

\* ALLIENDE González, Felipe. La legibilidad de los textos: Manual para la evaluación, selección y elaboración de textos. 2° edición, Santiago, Chile, Editorial Andrés Bello, 2002.

\* BISQUERRA Alzina, Rafael. Educación para la ciudadanía y convivencia, El enfoque de la Educación Emocional. España, Editorial Wolter Kluwer, 2008. 316p.

\* CARRETERO, Mario. Constructivismo y educación. Madrid, España, Editorial Paidós, 2009. 222p.

\* ELLIOTT, Michele. Intimidación. Una Guía Práctica Para Combatir El Miedo En Las Escuelas. México, Editorial Fondo de la Cultura Económica, 2008. 573p.

\* GARCÍA-HUIDOBRO, Juan Eduardo. La Reforma Educacional Chilena. Madrid, España, Ed. Popular, 1999.

\* GARDNER, Howard. Estructuras de la mente: la teoría de las inteligencias múltiples. Nueva York, E.E.U.U., Ed. Basic Book, 1994.

\* MINISTERIO de Educación. Currículum de la educación básica: objetivos fundamentales y contenidos mínimos obligatorios. Santiago, Chile, 1999. pp. 1- 18, 105 - 109.

\* MINISTERIO de Educación. La Reforma Curricular NB1. Santiago, Chile, Ed. Universidad Católica, 1997.

\* MUNARI, Bruno. Diseño y comunicación visual, Contribución a una metodología didáctica. 8° edición, Barcelona, Gustavo Gili, 1985.

\* PAPALIA, Diane y WENDKOS, Sally. Desarrollo Humano. 4ª edición, Santafé, Bogotá, McGraw-Hill, 1992. 360p.

\* RIGBY, Ken. Abordar el acoso escolar: perspectivas teóricas y sus implicaciones. Escuela Internacional de Psicología. Pág. 287-300.

\* WONG, Wucius. Fundamentos del diseño. España, Editorial Gustavo Gili, 2002.

### Cuentos Infantiles

\* AMIOT, Karine M. y QUENTREC, Marie. Colección Aprendamos a convivir. Editorial Timunmas, 2006

\* KOT, Mónica. Colección Crezco y Aprendo. Buenos Aires, Argentina, Editorial Guadal, 2007.

\* RIGOL, Francesc. Colección Aprendo con Dan y Din. España, Editorial Combel, 2009.

VALDÉS, Ana María, CORTÁZAR, Alejandra y ROJAS Avilés, Mario. Colección ¡No al Bullying! Santiago, Chile, Editorial Aula Editores, 2011.

### Tesis

\* GUTIERREZ Serrano, Patricia. Identidad cultural chilena: Educación a través de cuentos ilustrados para lectores principiantes de 4 a 6 años de edad. Tesis (Grado diseñador mención gráfico). Santiago, Chile. Universidad de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, 2004.

\* MUÑOZ Henríquez, Leda María. Interacción telemática y acción de interactuar telemáticamente en un entorno virtual de aprendizaje universitario. El caso de la Universitat Oberta de Catalunya.

Tesis (Doctorado en pedagogía). Barcelona, España. Universidad de Barcelona, Departamento de Teoría e Historia de la Educación, 2005. 579p.

\* RAMOS, Carolina. Conociendo mi país: Material de apoyo pedagógico y didáctico para la educación pre-escolar. Tesis (Grado diseñador mención gráfico). Santiago, Chile. Universidad de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, 2006.

### Revistas

\* ERTMER, P. A. y Newby, T. J. Behaviorism, cognitivism, constructivism: Comparing critical features from an instructional design perspective. *Performance Improvement Quarterly* 6 (4): 50-70. 1993

\* Revista Colibrí. El arte de ilustrar ¿Qué es ilustrar? Beatriz Concha. 1999.

### Leyes

\* Decreto Supremo de Educación N° 240. Chile, Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios de la Enseñanza Básica. Ministerio de Educación, Santiago, Chile, junio de 1999. 189p.

\* Ley N° 18.962. Chile. Ley orgánica constitucional de Enseñanza. Ministerio de Educación, Santiago, Chile, marzo de 1990. 20p

### Bibliografía en línea

#### Textos electrónicos, artículos y noticias

\* ALTISEN, Claudio J. Alfabetización Visual [en línea] <<http://librosgratisweb.com/pdf/altisenclaudio/alfabetizacion.pdf>> [consulta: 25 Junio 2011]

El material didáctico en el proceso de educación [en línea] <[www.alipso.com/monografias/preescolar](http://www.alipso.com/monografias/preescolar)> [consulta: 01 Julio 2011]

\* LECANNELIER Acevedo, Felipe y VARELA Torres, Jorge. Violencia escolar (bullying): ¿Qué es y como intervenir? Centro de Estudios Evolutivos e Intervención en el Niño (CEEIN), Facultad de Psicología, Universidad del Desarrollo [en línea] <[http://www.ocse.mx/pdf/66\\_Varela.pdf](http://www.ocse.mx/pdf/66_Varela.pdf)> [consulta: 17 Junio 2011]

\* MAGENDZO, Abraham, LEGÜE, Paula y MADRIAZA, Pablo. Bullying en la escuela [en línea] <<http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=194860>> [consulta: 15 Junio 2011]

\* Más de 140 casos de bullying fueron denunciados en lo que va de mayo [en línea] [www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-debullying-fueron-denunciados-en-lo-que-vademayo/prontus\\_notas/2010-05-18/145108.html](http://www.cooperativa.cl/mas-de-140-casos-debullying-fueron-denunciados-en-lo-que-vademayo/prontus_notas/2010-05-18/145108.html) [consulta: 25 Junio 2011]

\* MINISTERIO de Educación. Programa de Estudio Primer Año Básico Lenguaje y Comunicación [en línea] <<http://www.educarchile.cl/Userfiles/P0001/File/Lenguajep.pdf>> [consulta: 25 Julio 2011]

\* PASZKIEWICZ, David. En la mira de los Bravucones (2004) [en línea] <<http://www.visionjournal.es/visionmedia/article.aspx?id=451>> [consulta: 15 Junio 2011]

#### Sitios Web

\* [www.conacedrogas.cl](http://www.conacedrogas.cl)

\* [www.educarchile.cl](http://www.educarchile.cl)

\* [www.mineduc.cl](http://www.mineduc.cl)

\* [www.pazciudadana.cl/at\\_preencion\\_escuelas\\_educa.htm](http://www.pazciudadana.cl/at_preencion_escuelas_educa.htm)

\* [www.unicef.cl](http://www.unicef.cl)







Santiago, 11 de Julio de 2011

Sres.  
Mariela Paz González Adaro  
Mariela Paz González A.  
Presente

De nuestra consideración:

**N° 63.546**

De acuerdo a lo solicitado, nos es grato cotizarle lo siguiente:

**Producto:** Set de 3 Libros con Caja y Mecanizado

Formato: 20x20cm. (extendido 40x20cm.) Tapas: extendidas 40,9x20cm. en cartulina Zenith de 215gr. impresas a 4/0 colores CMYK + polilaminado brillante por el tiro. Interior: 8 cuartillas, en cartulina Zenith de 215gr. impresas a 4/0 colores CMYK + barniz mate de protección por 1 lado. Encuadernación: corte recto, lomo cuadrado con 2 plisados; interior y tapas emplacados.

Cajas: Formato: 20,2x20,2x2,9cm. (tamaño extendido 49,1x23,1cm.) en cartulina Zenith de 295gr. impresas a 2/0 colores pantone + polilaminado brillante por el tiro. Encuadernación: Troquelado, pegado de solapa armado + considera mecanizado de los libros en interior de caja.

Valores no consideran comisión de agencia.

<b>Cantidad</b>	<b>Unitario</b>		<b>Valor Total</b>
50	43.100	\$	2.155.000
100	24.330	\$	2.433.000
200	14.960	\$	2.992.000
300	11.950	\$	3.585.000
500	9.469	\$	4.734.500

Sin otro particular, saluda atentamente,

Ernesto Salviat W.

Precios no incluyen IVA

**Valores sujetos a confirmación de:** Alzas y stock de papeles en el mercado y revisión de archivos.

Forma de Pago: Contado contra entrega

**Validez del presupuesto: 10 días**

Plazo de entrega: A convenir

Los originales digitales deben ingresar junto con la Orden de Compra y Cotización firmadas.

Salviat Impresores S.A. no se hace responsable de errores ortográficos ni del contenido de los impresos, ya que éstos son de exclusiva responsabilidad del Cliente.

Se entiende por cumplido este presupuesto en su totalidad, al entregar la cantidad solicitada con una tolerancia de un +/-5%.

Seminario 739 Ñuñoa, Santiago de Chile – Fono: 3418410 - Fax: 3419027- e-mail: mesacentral@salviatimpresores.cl